

Integrated Remote Commander

Bedienungsanleitung _____ **DE**

Gebruiksaanwijzing _____ **NL**

Istruzioni per l'uso _____ **IT**

RM-VLZ620T



Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.



Entsorgung von gebrauchten Batterien und Akkus (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Produkte)

Das Symbol auf der Batterie/dem Akku oder der Verpackung weist darauf hin, dass diese nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln sind. Ein zusätzliches chemisches Symbol Pb (Blei) oder Hg (Quecksilber) unter der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass die Batterie/der Akku einen Anteil von mehr als 0,0005% Quecksilber oder 0,004% Blei enthält. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieser Batterien/Akkus schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

Bei Produkten, die auf Grund ihrer Sicherheit, der Funktionalität oder als Sicherung vor Datenverlust eine ständige Verbindung zur eingebauten Batterie benötigen, sollte die Batterie nur durch qualifiziertes Servicepersonal ausgetauscht werden.

Um sicherzustellen, dass die Batterie korrekt entsorgt wird, geben Sie das Produkt zwecks Entsorgung an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten ab.

Für alle anderen Batterien entnehmen Sie die Batterie bitte entsprechend dem Kapitel über die sichere Entfernung der Batterie. Geben Sie die Batterie an einer Annahmestelle für das Recycling von Batterien/Akkus ab.

Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts oder der Batterie erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Geräte, die in Ländern verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten

Der Hersteller dieses Produktes ist Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japan. Bevollmächtigter für EMV und Produktsicherheit ist Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Deutschland. Für Kundendienst- oder Garantieangelegenheiten wenden Sie sich bitte an die in Kundendienst- oder Garantiedokumenten genannten Adressen.

Die Gültigkeit der CE-Markierung beschränkt sich nur auf Länder, in denen sie rechtlich durchgesetzt wird, hauptsächlich in Ländern des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR).

WICHTIG

Halten Sie die Fernbedienung von kleinen Kindern und Haustieren fern und sperren Sie bei Bedarf die Tasten mithilfe der Tastensperre (Seite 26).

Bei falscher Bedienung stellen Geräte mit Infrarotsignalsteuerung, beispielsweise Klimaanlage, Heizgeräte, Elektrogeräte, elektrisch betriebene Jalousien oder Vorhänge, eine Gefahrenquelle dar.

Funktionen und Merkmale

Mit der RM-VLZ620T können Sie alle Ihre Audio-/Videogeräte zentral bedienen und benötigen daher nicht mehrere Fernbedienungen für mehrere A/V-Geräte. Im Folgenden finden Sie eine Übersicht über die Funktionen und Merkmale dieser Fernbedienung.

Sie können alle Ihre Sony-Geräte zentral bedienen (Seite 10).

Die RM-VLZ620T ist werkseitig auf die Bedienung beliebiger Sony-Geräte eingestellt.

Sie können auch Geräte anderer Hersteller als Sony bedienen (Seite 12).

Mit der RM-VLZ620T können Sie A/V-Geräte anderer großer Hersteller bedienen, indem Sie zuvor den Herstellercode eingeben.

Sie können mit der Lernfunktion neue Funktionen in die RM-VLZ620T einprogrammieren (Seite 18).

Sie können die Infrarotsignale anderer Geräte, beispielsweise Beleuchtungsanlagen usw., in die RM-VLZ620T einprogrammieren.

Sie können mit einem einzigen Tastendruck eine ganze Folge von Bedienschritten, ein so genanntes Makro, ausführen.

- Sie können die Zahlentasten der RM-VLZ620T mit Kanalnummern belegen und die Kanäle dann mit einem einzigen Tastendruck auswählen (Seite 23).
- Sie können bis zu 12 Makros programmieren und die SYSTEM CONTROL- oder Geräteauswahltasten der RM-VLZ620T damit belegen (Seite 24).

Sie können bis zu acht Geräte bedienen.

Sie können den acht Geräteauswahltasten Geräte zuweisen und diese dann mit der RM-VLZ620T bedienen.

Mit folgenden Geräten können Sie die Tasten belegen:

Fernsehgerät
Projektor/Beamer
Kabel-Set-Top-Box
Satelliten-Receiver/DVB-T*-Receiver
IPTV
DVR (digitaler Videorecorder)
PVR (persönlicher Videorecorder)
DVD-Player
DVD-Recorder
Blu-ray Disc-Player
HD-DVD-Player
Videorecorder
CD-Player
Kassettendeck
DVD-Heimkinoanlage
Verstärker
Receiver
Audiozubehör

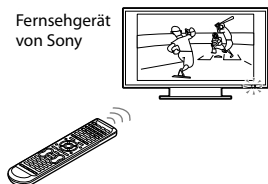
* DVB-T (Digital Video Broadcasting – Terrestrial)

Ablaufdiagramm zum Einrichten der RM-VL620T

Für Sony-Geräte

Schalten Sie das Gerät mit der Geräteauswahltaste ein (Seite 10).

Fernsehgerät
von Sony



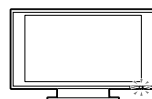
Für Geräte anderer Hersteller als Sony

Stellen Sie einen funktionierenden Herstellercode ein (Seite 12).

Brand	Code No.
A.R. Systems	00037, 00586
Accent	00037
Acer	01339
Acoustic Solutions	01037, 01523, 01667
Action	00650
Addison	00108, 00653
Admiral	00463
AEG	01037, 01163, 01556
Affron	00891
Aiko	00037, 01681
Aim	00037, 00706, 00753
Akai	00037, 00178, 00208, 00556, 00702, 00714, 00753, 00812, 01675, 02232
Akashi	00860
Akiba	00037
Akira	00753, 01733
Akito	00037

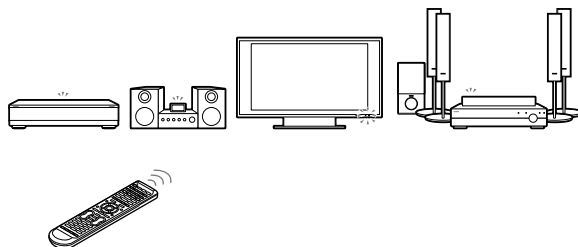
Wenn sich kein
Herstellercode finden lässt

Suchen Sie den Herstellercode
(Seite 14).



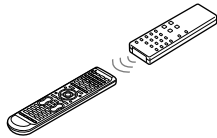
Suche läuft...

Bedienen Sie das Gerät mithilfe der voreingestellten Funktionen (Seite 32).



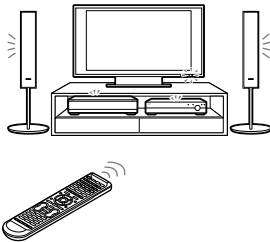
Komfortfunktionen

Programmieren Sie Signale mit der Lernfunktion (Seite 18).



Wenn sich kein
Herstellercode finden
lässt

**Programmieren Sie Makros
(Seite 24).**



Für mehr
Bedienkomfort

Funktionen und Merkmale	3
Ablaufdiagramm zum Einrichten der RM-VLZ620T	4

Vorbereitungen

Einlegen der Batterien	8
Lage und Funktion der Tasten	9

Bedienen von Geräten

Bedienen von Sony-Geräten mit der RM-VLZ620T	10
Einstellen des Herstellercodes für Geräte anderer Hersteller als Sony	12
Einstellen des Herstellercodes	12
Suchen nach dem Herstellercode für Geräte anderer Hersteller als Sony	14
Überprüfen des eingestellten Herstellercodes	15
Einstellen der Lautstärke	16
Einstellen der Lautstärke über den Verstärker	16
Einprogrammieren neuer Funktionen in die RM-VLZ620T (Lernfunktion)	18
Programmieren der Geräteauswahl- oder SYSTEM CONTROL-Tasten mit der Lernfunktion	21

Weitere Funktionen

Belegen der Zahlentasten mit Kanälen	23
Programmieren von Makros in der RM-VLZ620T	24
Sperren der Tasten (Tastensperre)	26
Wiederherstellen der werkseitigen Einstellungen	27

Weitere Informationen

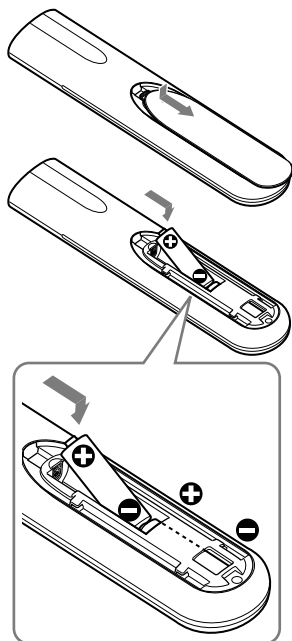
Sicherheitsmaßnahmen	29
Pflege des Geräts	29
Technische Daten	29
Störungsbehebung	30

Tabelle der voreingestellten Funktionen

Taste TV	32
Fernsehgerät	32
Projektor/Beamer	33
Taste DVD	33
DVD-Player/-Recorder	33
Taste BD	34
Blu-ray Disc-/HD-DVD-player	34
Taste SAT (CBL)	35
Satelliten-Receiver/DVB-T-Receiver	35
Kabel-Set-Top-Box	35
Taste DVR (PVR)	36
Digitaler Videorecorder/persönlicher Videorecorder	36
Taste VCR	36
Videorecorder	36
Taste CD	37
CD-Player	37
Kassettendeck	37
Taste AMP	38
Verstärker/Receiver	38
DVD-Heimkinoanlage	38
Index	39
Kurzanleitung	40

Einlegen der Batterien

Schieben Sie den Batteriefachdeckel auf und legen Sie zwei R6-Trockenbatterien (Größe AA) (nicht mitgeliefert) ein.
Legen Sie die Batterien (mit dem negativen Pol zuerst) wie unten abgebildet in das Batteriefach ein.



Hinweis

Auch bei einem Austausch der Batterien bleiben die einprogrammierten Herstellercodes, Makros und Fernbedienungssignale gespeichert.

Batterielebensdauer

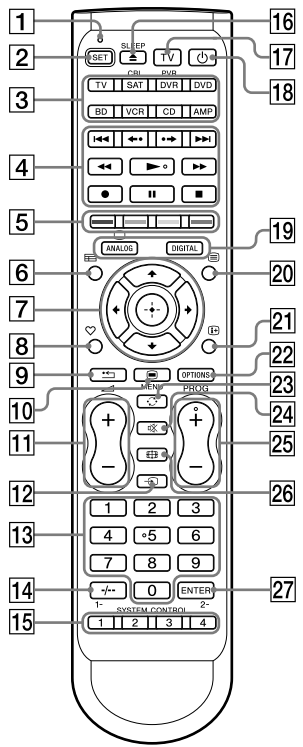
Unter normalen Umständen halten LR6-Alkalibatterien (Größe AA) bis zu einem Jahr. Wenn die RM-VLZ620T nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert, sind möglicherweise die Batterien erschöpft. Tauschen Sie in diesem Fall beide Batterien gegen neue aus.

Hinweise zu Batterien

- Verwenden Sie alte Batterien nicht zusammen mit neuen und verwenden Sie auch keine unterschiedlichen Batterietypen zusammen.
- Sollte Batterieflüssigkeit auslaufen, säubern Sie das Batteriefach mit einem Tuch. Ersetzen Sie dann die alten Batterien durch neue. Wenn Sie die RM-VLZ620T längere Zeit nicht benutzen wollen, nehmen Sie die Batterien heraus, damit es nicht zu Schäden durch auslaufende Batterieflüssigkeit kommt.

Lage und Funktion der Tasten

Die Funktion der Tasten variiert je nach Einstellungen/Betriebsmodi.
 In der „Tabelle der voreingestellten Funktionen“ (Seite 32) sind die Funktionen aufgelistet, die die RM-VLZ620T im werkseitig voreingestellten Modus für die einzelnen Geräte ausführt.



- 1 Anzeige SET**
Leuchtet oder blinkt beim Einstellen.
- 2 Taste SET**
- 3 Geräteauswahltasten**
Leuchten, wenn sie gedrückt werden, und zeigen damit den aktuellen Gerätemodus an.
- 4 Wiedergabesteuertasten**
- 5 Farbtasten (TOPText)**
- 6 Taste (EPG)**
- 7 Tasten (◀▶)**
- 8 Taste (Favoriten)**
- 9 Taste (Zurück)**
- 10 Taste MENU**
- 11 Tasten (Lautstärke) +/-**
- 12 Taste (Eingangsauswahl)**
- 13 Zahlentasten**
- 14 Taste -/-**
- 15 SYSTEM CONTROL-Tasten**
- 16 Taste (Öffnen/Schließen)/SLEEP**
- 17 Taste TV**
Zum Ein- oder Ausschalten des Fernsehgeräts.
- 18 Taste (Ein-/Ausschalttaste)**
- 19 Taste ANALOG/ (TV ON), Taste DIGITAL**
- 20 Taste (Videotext)**
- 21 Taste (Anzeigen einblenden)**
- 22 Taste OPTIONS**
- 23 Taste (Zurückwechseln)**
- 24 Taste (Stummschalten)**
- 25 Tasten PROG (Programm) +/-**
- 26 Taste (Bildschirmmodus)**
- 27 Taste ENTER**

Hinweis zu den fühlbaren Punkten
 Die Zahlentaste 5 sowie die Tasten PROG + und sind zur Orientierung mit fühlbaren Punkten versehen.

Bedienen von Sony-Geräten mit der RM-VLZ620T

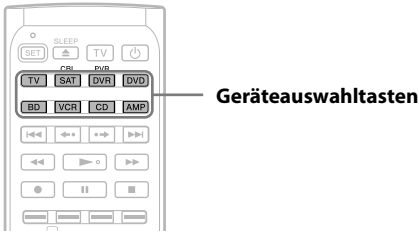
Die RM-VLZ620T ist werkseitig so eingestellt, dass sich damit A/V-Geräte der Marke Sony, die einer der Geräteauswahltasten zugeordnet sind, bedienen lassen (siehe folgende Tabelle).

Geräteauswahl-taste	Voreingestelltes Gerät	Werkseitige Einstellung*
TV	Fernsehgerät von Sony	02476
SAT (CBL)	Satelliten-Receiver (anderen Hersteller als Sony)	40847
DVR (PVR)	Digitaler Videorecorder von Sony	22676
DVD	DVD-Player von Sony	11033
BD	Blu-ray Disc-Player von Sony	11516
VCR	Videorecorder von Sony	60032
CD	CD-Player von Sony	70000
AMP	Receiver von Sony	82586

* Der fünfstellige Code ist der voreingestellte Herstellercode.

Hinweise

- Die Tastenfunktionen für die einzelnen Geräte sind in der „Tabelle der voreingestellten Funktionen“ (Seite 32) aufgelistet.
- Bei einigen Geräten oder Funktionen sind die Fernbedienungssignale unter Umständen anders. Programmieren Sie in diesem Fall die richtigen Signale mit der Lernfunktion in die RM-VLZ620T ein (Seite 18).
- Wollen Sie weitere Sony-Geräte bedienen, die nicht werkseitig voreingestellt sind, stellen Sie den Herstellercode für die Geräte ein (Seite 12).
- Geräte, die nicht auf Infrarotsignale reagieren, lassen sich mit der RM-VLZ620T nicht steuern.



Beispiel: So bedienen Sie einen DVD-Player von Sony

1 Drücken Sie die gewünschte Geräteauswahltaste.



Die gewählte Geräteauswahltaste leuchtet auf, wenn Sie sie drücken, und erlischt, wenn Sie sie loslassen.



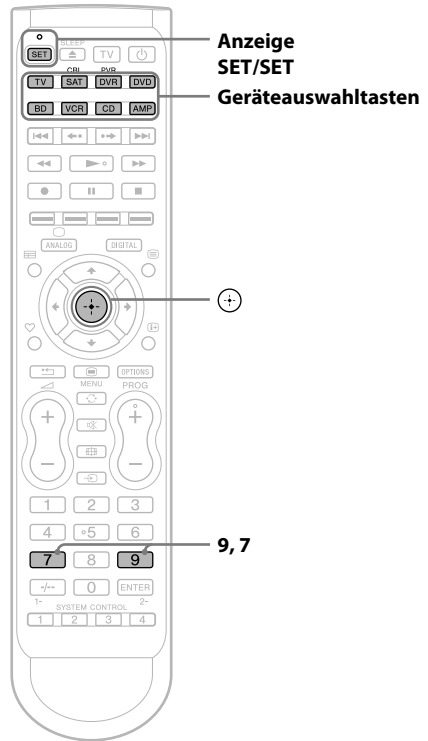
2 Drücken Sie eine Taste, um das Gerät zu bedienen.

Die Tastenfunktionen für die einzelnen Geräte finden Sie in der „Tabelle der voreingestellten Funktionen“ (Seite 32).

Hinweis


Wenn sich das Gerät nicht automatisch einschaltet, schalten Sie es durch Drücken von ein.

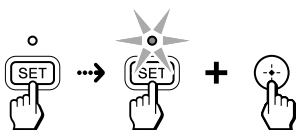
So löschen Sie die Einschaltautomatik für Sony-Geräte



Die Geräteauswahltasten sind so voreingestellt, dass sich das ausgewählte Gerät beim Drücken der Taste automatisch einschaltet. Wenn Sie die Einschaltautomatik löschen möchten, gehen Sie wie unten beschrieben vor.

1 Halten Sie SET mehr als 3 Sekunden lang gedrückt.

Halten Sie SET weiterhin gedrückt, drücken Sie die Taste  und lassen Sie dann beide Tasten los.

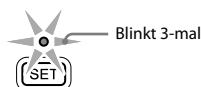


Die Anzeige SET leuchtet auf.

2 Geben Sie 9 - 7 - 7 ein.



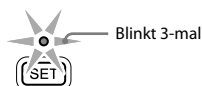
Die Anzeige SET blinkt dreimal und zeigt damit an, dass der Einstellmodus aktiviert ist.



3 Drücken Sie die Geräteauswahltaste, deren Programmierung Sie ändern wollen.



Die Anzeige SET blinkt dreimal und danach erlöschen die Anzeigen.



So brechen Sie den Vorgang ab

Drücken Sie zu einem beliebigen Zeitpunkt SET.

So prüfen Sie, welche Geräteauswahltaste mit einem Sony-Gerät belegt ist

Drücken Sie in Schritt 3 oben .

Die mit Sony-Geräten belegten Geräteauswahltasten blinken nacheinander.

Geräteauswahltasten für Geräte anderer Hersteller als Sony blinken nicht.

So stellen Sie die Einschaltautomatik wieder ein

Gehen Sie genauso wie beim Löschen der Einschaltautomatik vor.

Hinweise

- Wenn Sie eine Geräteauswahltaste mit dem Herstellercode für ein Gerät eines anderen Herstellers als Sony belegen, können Sie diese Taste nicht mit der Einschaltautomatik belegen. Wenn Sie die Einschaltautomatik einstellen und dann die Taste mit dem Code für ein Gerät eines anderen Herstellers als Sony belegen, wird die Einschaltautomatik gelöscht.
- Wenn Sie versuchen, die Einschaltautomatik für ein Gerät eines anderen Herstellers als Sony einzustellen, blinkt die Anzeige SET einmal und erlischt dann (das heißt, Sie können die Einschaltautomatik nicht einstellen).
- Wenn Sie mit der Lernfunktion ein Signal oder ein Makro für eine Geräteauswahltaste programmieren, die mit der Einschaltautomatik belegt ist, wird das entsprechende Gerät beim Drücken der Taste nicht automatisch eingeschaltet. Die Einschaltautomatik funktioniert erst wieder, wenn Sie das mit der Lernfunktion programmierte Signal bzw. das Makro von der Geräteauswahltaste löschen.

Einstellen des Herstellercodes für Geräte anderer Hersteller als Sony

Mit der RM-VLZ620T lassen sich A/V-Geräte großer Hersteller bedienen. Dazu können Sie die acht Geräteauswahltasten mit den Herstellercodes von A/V-Geräten anderer Hersteller als Sony bzw. von Sony-Geräten belegen, die nicht bereits werkseitig voreingestellt sind (die folgende Tabelle enthält die werkseitigen Einstellungen).

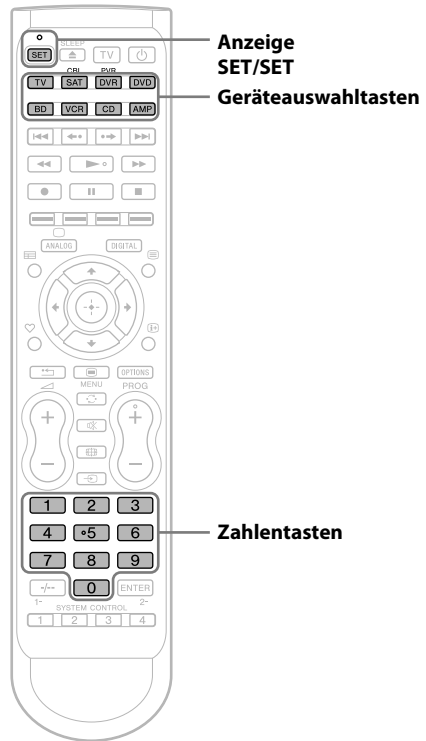
Geräteauswahl-taste	Voreingestelltes Gerät	Werkseitige Einstellung*
TV	Fernsehgerät von Sony	02476
SAT (CBL)	Satelliten-Receiver (anderen Hersteller als Sony)	40847
DVR (PVR)	Digitaler Videorecorder von Sony	22676
DVD	DVD-Player von Sony	11033
BD	Blu-ray Disc-Player von Sony	11516
VCR	Videorecorder von Sony	60032
CD	CD-Player von Sony	70000
AMP	Receiver von Sony	82586

* Der fünfstellige Code ist der voreingestellte Herstellercode.

Hinweise

- Die Geräteauswahltaste **TV** kann nur mit einem Fernsehgerät oder Projektor/Beamer belegt werden. Den anderen Geräteauswahltasten können Sie beliebige Geräte zuweisen. Die Tastenfunktionen für die einzelnen Geräte sind in der „Tabelle der voreingestellten Funktionen“ (Seite 32) aufgelistet.
- Wenn Sie beim Einstellen 10 Sekunden lang keine Funktion ausführen, wird der Einstellvorgang abgebrochen und Sie müssen von vorn beginnen.
- Geräte, die nicht auf Infrarotsignale reagieren, lassen sich mit der RM-VLZ620T nicht steuern.

Einstellen des Herstellercodes



Beispiel: So stellen Sie den Code für ein Fernsehgerät von Philips ein (01454)

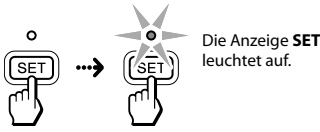
1 In der mitgelieferten „Liste der Herstellercodes“ finden Sie den fünfstelligen Herstellercode für das gewünschte Gerät.

Sind mehrere Herstellercodes aufgelistet, verwenden Sie den ersten Code in der Liste. Es empfiehlt sich, die Codes für die Geräte zum späteren Nachschlagen zu notieren.

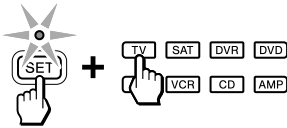
Gerätetaste	Herstellercode
TV	(01454)
SAT	
DVR	
DVD	
BD	
VCR	
CD	
AMP	

Hinweis

Wenn Sie keinen Herstellercode finden, versuchen Sie es mit der Suchfunktion (Seite 14).

2 Halten Sie SET mehr als 3 Sekunden lang gedrückt.

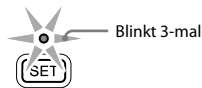
Halten Sie **SET** weiterhin gedrückt, drücken Sie dabei die gewünschte Geräteauswahltaste und lassen Sie dann beide Tasten los.



Die gewählte Geräteauswahltaste leuchtet auf.

3 Geben Sie den Herstellercode (01454) ein.

Die Anzeige **SET** blinkt dreimal und danach erlöschen die Anzeigen.

**So brechen Sie den Vorgang ab**

Drücken Sie zu einem beliebigen Zeitpunkt **SET**.

Hinweis

Ist die Einstellung unvollständig, blinkt die Anzeige **SET** einmal und die Anzeigen erlöschen. Beginnen Sie in diesem Fall wieder von vorn.

Wenn Sie einen Herstellercode eingeben, der nicht in der mitgelieferten „Liste der Herstellercodes“ enthalten ist, wird der Einstellvorgang abgebrochen.

So bedienen Sie das Gerät

1 Drücken Sie die Geräteauswahltaste für das gewünschte Gerät.

Die Geräteauswahltaste blinkt.

2 Schalten Sie mit \odot das Gerät ein.

3 Drücken Sie eine Taste, um das Gerät zu bedienen.

Die Tastenfunktionen für die einzelnen Geräte finden Sie in der „Tabelle der voreingestellten Funktionen“ (Seite 32).

Wenn die RM-VLZ620T nicht funktioniert

- Wiederholen Sie zunächst den Einstellvorgang mit einem anderen Herstellercode (sofern für Ihr Gerät einer angegeben ist).
- Stellen Sie mithilfe der Suchfunktion einen Herstellercode ein (Seite 14).
- Bei einigen Geräten oder Funktionen sind die Fernbedienungssignale unter Umständen anders. Programmieren Sie in diesem Fall die richtigen Signale mit der Lernfunktion in die RM-VLZ620T ein (Seite 18).

So löschen Sie einen Herstellercode

Sie können den Code jeder Geräteauswahltaste auf die werkseitige Einstellung zurücksetzen.

1 Halten Sie **SET** mehr als 3 Sekunden lang gedrückt.

Die Anzeige **SET** leuchtet auf.

Halten Sie **SET** weiterhin gedrückt und drücken Sie \oplus .

2 Geben Sie **9 - 0 - 2** ein.

Die Anzeige **SET** blinkt dreimal.

3 Drücken Sie die Geräteauswahltaste, deren Programmierung gelöscht werden soll.

Die Anzeige **SET** blinkt dreimal und danach erlöschen die Anzeigen.

Sie können den Vorgang jederzeit abbrechen, indem Sie **SET** drücken.

Hinweise

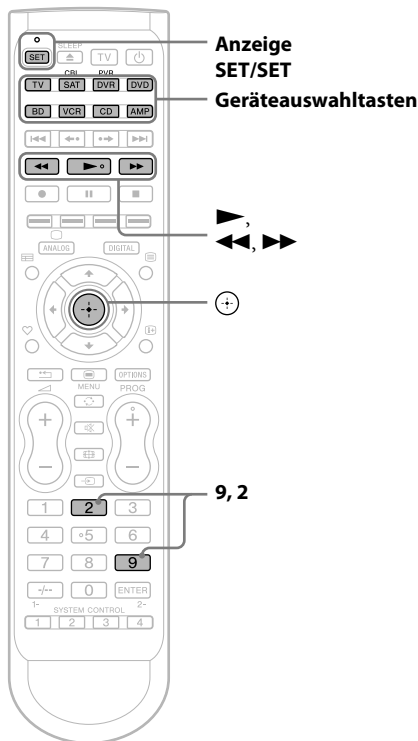
- Wenn Sie eine Geräteauswahltaste zurücksetzen, wird gegebenenfalls auch eine mit der Lernfunktion programmierte Funktion bzw. ein Makro von der Taste gelöscht.
- Erläuterungen zum Löschen aller Einstellungen der RM-VLZ620T finden Sie auf Seite 27.

Suchen nach dem Herstellercode für Geräte anderer Hersteller als Sony

Wenn Sie den Herstellercode in der mitgelieferten „Liste der Herstellercodes“ nicht finden können, stellen Sie ihn mit der Suchfunktion ein.

Hinweis

Wenn Sie beim Einstellen 10 Sekunden lang keine Funktion ausführen, wird der Einstellvorgang abgebrochen und Sie müssen von vorn beginnen.

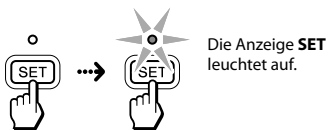


Beispiel: So stellen Sie den Herstellercode für ein Fernsehgerät ein

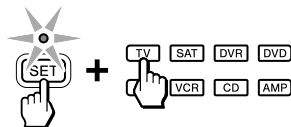
1 Schalten Sie das Gerät am Netzschalter ein.

2 Richten Sie die RM-VLZ620T auf das gewünschte Gerät.

3 Halten Sie **SET** mehr als 3 Sekunden lang gedrückt.



Halten Sie **SET** weiterhin gedrückt, drücken Sie dabei die gewünschte Geräteauswahlstaste und lassen Sie dann beide Tasten los.



Die gewählte Geräteauswahlstaste leuchtet auf.

4 Geben Sie **9 - 2 - 2** ein.



Die Anzeige **SET** blinkt dreimal und zeigt damit an, dass der Einstellmodus aktiviert ist.



5 Halten Sie die Taste **▶** zum Starten der Suche gedrückt.



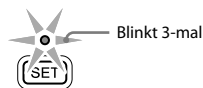
6 Wenn sich das Gerät ausschaltet, lassen Sie die Taste los.

Wenn Sie den gewünschten Code verpasst haben, können Sie mit der Taste **▶▶** oder **◀◀** nach dem nächsten oder vorherigen Code suchen.

7 Drücken Sie **⊕**.



Die Anzeige **SET** blinkt dreimal und danach erlöschen die Anzeigen.



So brechen Sie den Vorgang ab

Drücken Sie zu einem beliebigen Zeitpunkt **SET**.

Hinweise

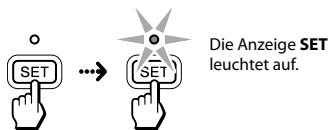
- Wenn alle Codes einmal durchlaufen wurden, blinken die Anzeige **SET** und die gewählte Geräteauswahlstaste einmal und erlöschen dann.
- Ist die Einstellung unvollständig, blinkt die Anzeige **SET** einmal und die Anzeigen erlöschen.
- Wenn Sie mit der Suchfunktion einen Herstellercode eingestellt haben und sich das Gerät trotzdem nicht bedienen lässt, steht möglicherweise noch ein weiterer Code zur Verfügung. Suchen Sie wie in den Schritten oben erläutert einen Code, mit dem sich die meisten Funktionen des Geräts steuern lassen.

Überprüfen des eingestellten Herstellercodes

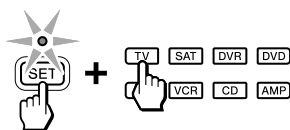
Sie können einen Herstellercode, den Sie eingestellt haben, überprüfen lassen.

Beispiel: So lassen Sie die für das Fernsehgerät eingestellte Codenummer (50831) anzeigen

1 Halten Sie **SET** mehr als 3 Sekunden lang gedrückt.



Halten Sie **SET** weiterhin gedrückt, drücken Sie dabei die gewünschte Geräteauswahlstaste und lassen Sie dann beide Tasten los.

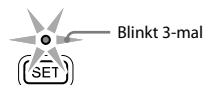


Die gewählte Geräteauswahlstaste leuchtet auf.

2 Geben Sie **9 - 3 - 3** ein.



Die Anzeige **SET** blinkt dreimal und zeigt damit an, dass der Einstellmodus aktiviert ist.



3 Drücken Sie **0**.



4 Die Anzeige **SET** und die gewählte Geräteauswahlstaste blinken je nach eingestelltem Herstellercode in einer bestimmten Reihenfolge. Zählen Sie, wie oft die Tasten blinken. Daran können Sie die Codenummer ablesen.



Ziffer	SET	TV	Code
Erste	Blinkt einmal	Blinkt 5-mal	= 5
Zweite	Blinkt zweimal	Blinkt schnell*	= 0
Dritte	Blinkt 3-mal	Blinkt 8-mal	= 8
Vierte	Blinkt 4-mal	Blinkt 3-mal	= 3
Fünfte	Blinkt 5-mal	Blinkt einmal	= 1

* Schnelles Blinken steht für „0“.

Wenn Sie den Code noch einmal sehen möchten, drücken Sie **0**.

5 Drücken Sie **SET**, um den Vorgang zu beenden.

Die Anzeigen erlöschen.

Einstellen der Lautstärke

Mit \triangleleft (Lautstärke) +/- können Sie die Lautstärke einstellen. Mit \times (Stummschalten) können Sie den Ton stummschalten.

Wenn Sie ein Videogerät auswählen, wird die Lautstärke des Fernsehgeräts reguliert. Wenn Sie ein Audiogerät auswählen, wird die Lautstärke des Verstärkers reguliert.

Folgendes sind Videogeräte:

Fernsehgerät, Kabel-Set-Top-Box, Satelliten-Receiver, IPTV, DVR (digitaler Videorecorder)/PVR (persönlicher Videorecorder), DVD-Player, DVD-Recorder, Blu-ray Disc-/HD-DVD-Player, Videorecorder

Folgendes sind Audiogeräte:

CD-Player, Kassettendeck, Verstärker, Receiver, Audiozubehör

Folgende werkseitige Einstellung gilt für die einzelnen Geräteauswahlstasten.

Geräteauswahlstaste	Reguliert die Lautstärke am
TV, SAT, DVR, DVD, BD, VCR	Fernsehgerät
CD, AMP	Verstärker

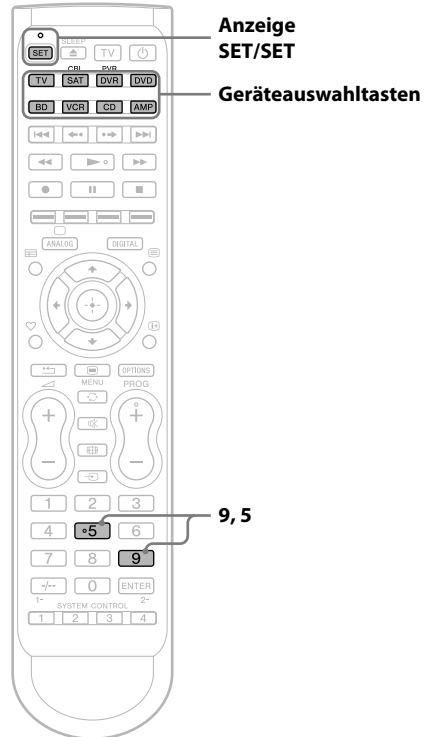
Hinweise

- Es empfiehlt sich, erst die Herstellercodes für die Tasten **TV** und **AMP** und dann erst die Herstellercodes für andere Geräte einzustellen.
- Bei einem Projektor/Beamer oder einer DVD-Heimkinoanlage kann die Lautstärke unabhängig reguliert werden.

Einstellen der Lautstärke über den Verstärker

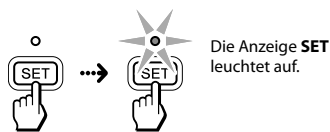
Wenn Ihr Fernsehgerät (oder ein anderes Videogerät) an einen Verstärker oder eine DVD-Heimkinoanlage angeschlossen ist, besteht die Möglichkeit, den Ton der Lautsprecher über den Verstärker wiedergeben zu lassen. Ändern Sie in diesem Fall die werkseitige Einstellung so, dass Sie die Lautstärke des Audiogeräts einstellen können, ohne jedes Mal vom Video- zum Audiogerät umschalten zu müssen.

So ändern Sie die werkseitige Einstellung der Lautstärkeregelung

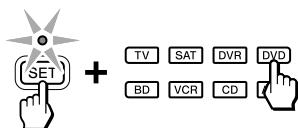


Beispiel: So stellen Sie die Geräteauswahltaste DVD zum Regulieren der Lautstärke über den Verstärker ein

- 1 Halten Sie SET mehr als 3 Sekunden lang gedrückt.**



Halten Sie **SET** weiterhin gedrückt, drücken Sie die Geräteauswahltaste für das Gerät, dessen Lautstärke Sie über den Verstärker einstellen wollen, und lassen Sie dann beide Tasten los.

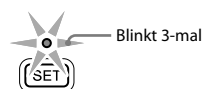


Die gewählte Geräteauswahltaste leuchtet auf.

- 2 Geben Sie 9 - 5 - 5 ein.**



Die Anzeige **SET** blinkt dreimal und zeigt damit an, dass der Einstellmodus aktiviert ist.



- 3 Drücken Sie die Geräteauswahltaste, der der angeschlossene Verstärker zugewiesen ist.**



Die Anzeige **SET** blinkt dreimal und danach erlöschen die Anzeigen.



So setzen Sie die Lautstärkeregelung zurück

- Halten Sie **SET** mehr als 3 Sekunden lang gedrückt.
Die Anzeige **SET** leuchtet auf.
Halten Sie **SET** weiterhin gedrückt und drücken Sie dabei die Geräteauswahltaste, deren Programmierung gelöscht werden soll.
- Geben Sie **9 - 5 - 5** ein.
Die Anzeige **SET** blinkt dreimal.
- Drücken Sie die Geräteauswahltaste aus Schritt 1 noch einmal.
Die Anzeige **SET** blinkt dreimal und danach erlöschen die Anzeigen.

So brechen Sie den Vorgang ab

Drücken Sie zu einem beliebigen Zeitpunkt **SET**.

Einprogrammieren neuer Funktionen in die RM-VLZ620T (Lernfunktion)

Wenn sich ein Gerät auch nach dem Einstellen des korrekten Hersteller-codes nicht bedienen lässt, können Sie mithilfe der Originalfernbedienung zu dem Gerät neue Funktionen in die RM-VLZ620T einprogrammieren.

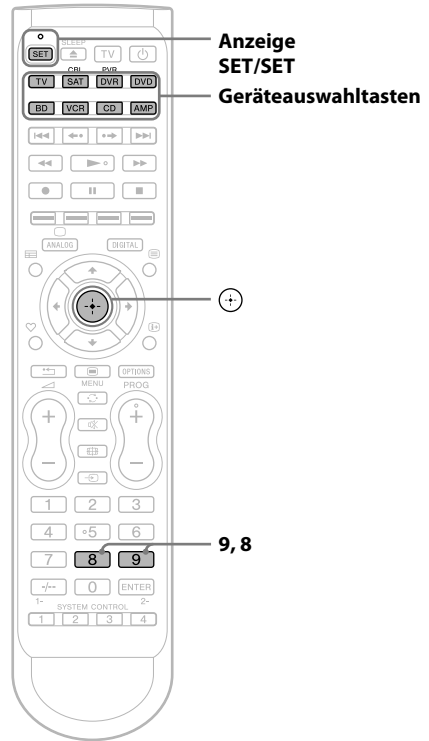
Auf diese Weise können Sie Funktionen für alle Tasten (mit Ausnahme von **SET**) in allen Gerätemodi programmieren.

Erläuterungen zum Programmieren von Geräteauswahl- oder **SYSTEM CONTROL**-Tasten finden Sie auf Seite 21.

Es empfiehlt sich, die einprogrammierten Funktionen zu notieren.

Hinweise

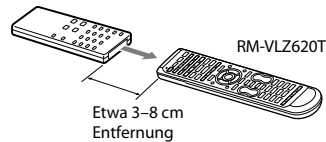
- Achten Sie darauf, dass die Batterien in beiden Fernbedienungen neu sind.
- Bestimmte Fernbedienungssignale lassen sich nicht mit der Lernfunktion programmieren.
- Eine bereits einprogrammierte Funktion wird gegebenenfalls durch eine neue überschrieben.
- Eine Zahlentaste, die bereits mit einem Kanal belegt ist (Seite 23), kann nicht mit der Lernfunktion programmiert werden.
- Sie können mit der Lernfunktion auch die Signale einer Computerfernbedienung (selbst für Computer mit eingebautem Tuner) einprogrammieren und dann den Monitor bedienen.
- Wenn Sie beim Programmieren mit der Lernfunktion 10 Sekunden keine Tasten drücken, wird die Lernfunktion abgebrochen.



Beispiel: So programmieren Sie eine Funktion für die Taste ► (Wiedergabe) im DVD-Modus

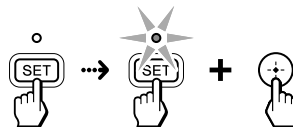
1 Legen Sie die RM-VLZ620T und die andere Fernbedienung so hin, dass die Vorderkanten aufeinander weisen.

Fernbedienung für Ihr Gerät



2 Halten Sie SET mehr als 3 Sekunden lang gedrückt.

Halten Sie **SET** weiterhin gedrückt, drücken Sie die Taste **+** und lassen Sie dann beide Tasten los.

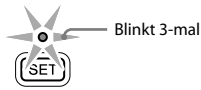


Die Anzeige **SET** leuchtet auf.

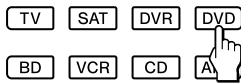
3 Geben Sie 9 - 8 - 8 ein.



Die Anzeige **SET** blinkt dreimal und zeigt damit an, dass der Einstellmodus aktiviert ist.



4 Drücken Sie die Geräteauswahlstaste für das gewünschte Gerät.



Die gewählte Geräteauswahlstaste leuchtet auf.



5 Drücken Sie die Taste auf der RM-VLZ620T, die Sie programmieren wollen.



Die Anzeige **SET** blinkt, sobald Sie die Taste drücken (Bereitschaftsmodus der Lernfunktion).



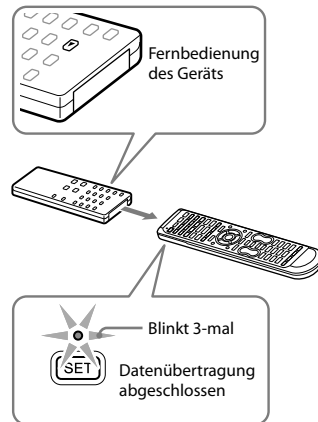
Hinweis

Führen Sie die nächsten Schritte innerhalb von 30 Sekunden aus. Andernfalls blinkt die Anzeige **SET** einmal und Sie müssen die Lernfunktion wieder ab Schritt 4 ausführen.

6 Drücken Sie die Taste auf der Originalfernbedienung, um das Signal an die RM-VLZ620T zu übertragen.

Während der Signalübertragung leuchtet nur noch die Anzeige **SET** und die Geräteauswahlstaste erlischt.

Wenn die Signalübertragung abgeschlossen ist, blinkt die Anzeige **SET** dreimal und die RM-VLZ620T wechselt zurück zu Schritt 4.



Hinweis

Wenn die Anzeige **SET** nur einmal blinkt, konnte die Lernfunktion nicht abgeschlossen werden. Beginnen Sie in diesem Fall wieder bei Schritt 4.

7 Weitere Funktionen können Sie wie in Schritt 4 bis 6 erläutert programmieren.

8 Drücken Sie **SET**, um die Programmierung mit der Lernfunktion abzuschließen.

Die Anzeige **SET** erlischt.

So brechen Sie den Vorgang ab

Drücken Sie zu einem beliebigen Zeitpunkt **SET**.

Hinweise

- Wenn Sie ein Signal mit der Lernfunktion in eine Taste einprogrammieren, bleibt diese Programmierung erhalten, auch wenn Sie danach einen Herstellercode einstellen.
- Mit der Lernfunktion können Sie keine zwei Tasten der RM-VLZ620T mit zwei simultan auszuführenden Tastenfunktionen (beispielsweise ● + ►) belegen. Programmieren Sie in diesem Fall die Signale mit der Lernfunktion in eine einzige Taste ein, indem Sie die beiden relevanten Tasten auf der Originalfernbedienung gleichzeitig drücken.

So programmieren Sie mit der Lernfunktion die Bedienung einer Klimaanlage

Wenn die Klimaanlage saisonal unterschiedlich eingestellt werden soll, müssen die Parameter für die Fernbedienung der Klimaanlage (Temperatur, Stärke und Richtung des Luftstroms usw.) ebenfalls neu eingestellt und mit der Lernfunktion in die RM-VLZ620T einprogrammiert werden.

Wenn die Klimaanlage auf der Originalfernbedienung mit ein und derselben Taste ein- und ausgeschaltet wird, lässt sich das Ein- und Ausschalten mit der Lernfunktion unter Umständen nicht korrekt programmieren. Belegen Sie in diesem Fall zwei unterschiedliche Tasten der RM-VLZ620T mit dem Ein- und dem Ausschaltsignal.

- 1 Belegen Sie eine Taste mit dem Einschaltsignal (übertragen Sie das Einschaltsignal, indem Sie bei ausgeschaltetem Gerät die Ein-/Ausschalttaste drücken, so dass es sich einschaltet).
- 2 Belegen Sie eine andere Taste mit dem Ausschaltsignal (übertragen Sie das Ausschaltsignal, indem Sie bei eingeschaltetem Gerät die Ein-/Ausschalttaste drücken, so dass es sich ausschaltet).

Jetzt können Sie die Klimaanlage mit den beiden programmierten Tasten der RM-VLZ620T ein- und ausschalten.

Hinweis

Bei falscher Bedienung stellen Geräte mit Infrarotsignalsteuerung, beispielsweise Klimaanlagen oder Heizgeräte, eine Gefahrenquelle dar. Halten Sie die RM-VLZ620T von kleinen Kindern und Haustieren fern und sperren Sie bei Bedarf die Tasten mithilfe der Tastensperre (Seite 26).

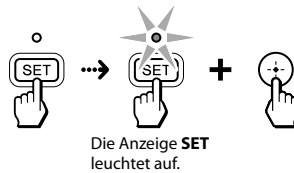
Tipps zur korrekten Programmierung mit der Lernfunktion

- Bewegen Sie die Fernbedienungen während der Programmierung mit der Lernfunktion nicht.
- Achten Sie darauf, dass die Batterien in beiden Fernbedienungen neu sind.
- Führen Sie die Lernfunktion nicht in direktem Sonnenlicht oder im Licht starker Leuchtstofflampen aus. (Andernfalls kann die Lernfunktion gestört werden.)
- Der Sensorbereich ist von Fernbedienung zu Fernbedienung unterschiedlich. Wenn sich keine Signale in die RM-VLZ620T einprogrammieren lassen, verändern Sie die Position der beiden Fernbedienungen.
- Wenn Sie Signale von einer Fernbedienung mit interaktivem Signalaustauschsystem (solche Fernbedienungen werden bei einigen Verstärkern von Sony mitgeliefert) in der RM-VLZ620T programmieren, kann es zu Interferenzen zwischen dem Antwortsignal des Hauptgeräts und der Lernfunktion der RM-VLZ620T kommen. Nehmen Sie die Programmierung in einem solchen Fall an einem Ort vor, an dem die Signale das Hauptgerät nicht erreichen können (gehen Sie zum Beispiel in ein anderes Zimmer).

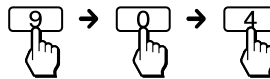
So löschen Sie die programmierte Funktion einer bestimmten Taste

Beispiel: So löschen Sie die programmierte Funktion der Zahlentaste 1 im DVD-Modus

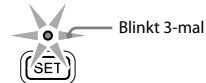
- 1 Halten Sie **SET** mehr als 3 Sekunden lang gedrückt. Halten Sie **SET** weiterhin gedrückt, drücken Sie die Taste **+** und lassen Sie dann beide Tasten los.



- 2 Geben Sie **9-0-4** ein.



Die Anzeige **SET** blinkt dreimal und zeigt damit an, dass der Einstellmodus aktiviert ist.



- 3 Drücken Sie die gewünschte Geräteauswahltaste.

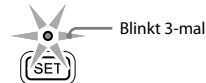


Die gewählte Geräteauswahltaste leuchtet auf.

- 4 Drücken Sie die programmierte Taste, deren Programmierung gelöscht werden soll.



Sobald die programmierte Funktion gelöscht ist, blinkt die Anzeige **SET** dreimal und die Anzeigen erlöschen.



Hinweis

Zum Löschen weiterer Funktionen gehen Sie wie in Schritt 3 und 4 erläutert vor.

5 Drücken Sie SET, um den Vorgang zu beenden.

Die Anzeige SET erlischt.

So brechen Sie den Vorgang ab

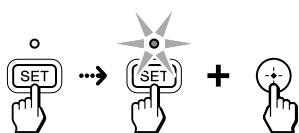
Drücken Sie zu einem beliebigen Zeitpunkt SET.

So löschen Sie alle programmierten Funktionen in einem bestimmten Gerätemodus

Beispiel: So löschen Sie alle programmierten Funktionen im DVD-Modus

1 Halten Sie SET mehr als 3 Sekunden lang gedrückt.

Halten Sie SET weiterhin gedrückt, drücken Sie die Taste + und lassen Sie dann beide Tasten los.

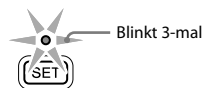


Die Anzeige SET leuchtet auf.

2 Geben Sie 9 - 0 - 5 ein.



Die Anzeige SET blinkt dreimal und zeigt damit an, dass der Einstellmodus aktiviert ist.

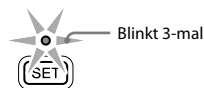


Blinkt 3-mal

3 Drücken Sie die gewünschte Geräteauswahltaste.



Sobald die programmierten Funktionen gelöscht sind, blinkt die Anzeige SET dreimal und die Anzeigen erlöschen.



Blinkt 3-mal

So brechen Sie den Vorgang ab

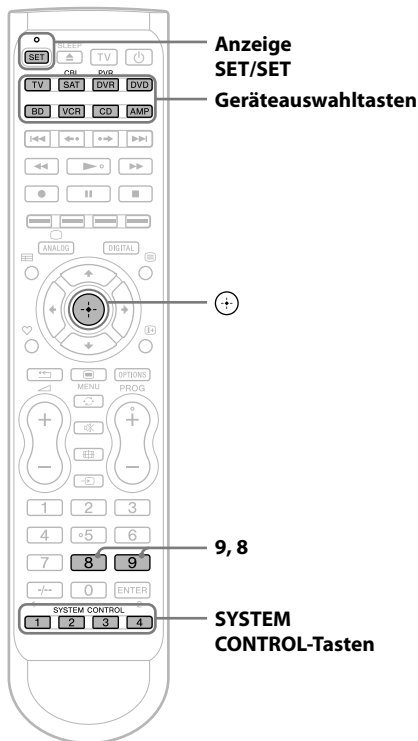
Drücken Sie zu einem beliebigen Zeitpunkt SET.

Programmieren der Geräteauswahl- oder SYSTEM CONTROL-Tasten mit der Lernfunktion

Wenn Ihr Verstärker zum Beispiel auf den DVD-Eingang umschalten soll, legen Sie das Eingangswahlsignal mithilfe der Lernfunktion auf die Geräteauswahltaste DVD, so dass der Verstärker automatisch auf den DVD-Eingang umschaltet, sobald Sie die Geräteauswahltaste DVD drücken. (Dazu muss der Verstärker allerdings zuvor eingeschaltet werden.)

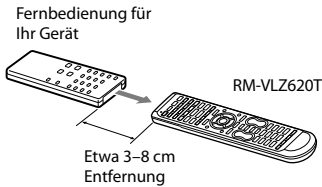
Hinweise

- Achten Sie darauf, dass die Batterien in beiden Fernbedienungen neu sind.
- Wenn die betreffende Taste bereits mit einem Makro belegt ist (Seite 24), wird der Einstellvorgang abgebrochen.



Beispiel: So programmieren Sie die Geräteauswahltaste DVD mit der Lernfunktion so, dass der Verstärker zum DVD-Eingang umschaltet (vorausgesetzt, der DVD-Eingang kann mit einem einzigen Tastendruck ausgewählt werden)

1 Legen Sie die RM-VLZ620T und die andere Fernbedienung so hin, dass die Vorderkanten aufeinander weisen.



Hinweis

Wenn Sie beim Programmieren mit der Lernfunktion 10 Sekunden keine Tasten drücken, wird die Lernfunktion abgebrochen.

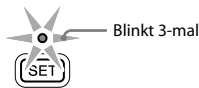
2 Halten Sie SET mehr als 3 Sekunden lang gedrückt. Halten Sie SET weiterhin gedrückt, drücken Sie die Taste (+) und lassen Sie dann beide Tasten los.



3 Geben Sie 9 - 8 - 8 ein.



Die Anzeige SET blinkt dreimal und zeigt damit an, dass der Einstellmodus aktiviert ist.



4 Halten Sie die Geräteauswahltaste, die Sie programmieren wollen, mehr als 3 Sekunden lang gedrückt.



Die gewählte Geräteauswahltaste leuchtet auf.



Hinweise

- Drücken Sie beim Programmieren einer **SYSTEM CONTROL**-Taste mit der Lernfunktion nur kurz auf die Taste. Beachten Sie bitte auch, dass die ausgewählte Taste nicht aufleuchtet.

- Wenn Sie den nächsten Schritt nicht innerhalb von 30 Sekunden ausführen, blinkt die Anzeige SET einmal. Beginnen Sie in diesem Fall wieder bei Schritt 4.

5 Wählen Sie auf der Originalfernbedienung den DVD-Eingang.

Wenn die Datenübertragung abgeschlossen ist, blinkt die Anzeige SET dreimal und die RM-VLZ620T wechselt zurück zu Schritt 4.



Hinweis

Wenn die Anzeige SET nur einmal blinkt, konnte die Lernfunktion nicht abgeschlossen werden. Beginnen Sie in diesem Fall wieder bei Schritt 4.

6 Programmieren Sie weitere Funktionen wie in Schritt 4 und 5 beschrieben.

7 Drücken Sie SET, um die Programmierung mit der Lernfunktion abzuschließen.

Die Anzeige SET erlischt.

So brechen Sie den Vorgang ab

Drücken Sie zu einem beliebigen Zeitpunkt SET.

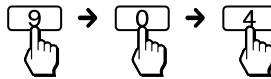
So löschen Sie eine programmierte Funktion von einer Geräteauswahl- oder SYSTEM CONTROL-Taste

1 Halten Sie SET mehr als 3 Sekunden lang gedrückt.

Die Anzeige SET leuchtet auf.

Halten Sie SET weiterhin gedrückt und drücken Sie (+).

2 Geben Sie 9 - 0 - 4 ein.



Die Anzeige SET blinkt dreimal.

3 Halten Sie die Geräteauswahltaste, deren Programmierung gelöscht werden soll, mehr als 3 Sekunden lang gedrückt oder drücken Sie die SYSTEM CONTROL-Taste, deren Programmierung gelöscht werden soll. Wenn die mit der Lernfunktion einprogrammierte Funktion gelöscht ist, blinkt die Anzeige SET dreimal.

4 Drücken Sie SET, um den Vorgang zu beenden. Die Anzeige SET erlischt.

Belegen der Zahlentasten mit Kanälen

In allen Gerätemodi können die **Zahlentasten (0 – 9)** mit Kanälen belegt werden, so dass Sie einen Kanal ganz unkompliziert mit einem einzigen Tastendruck auf eine Zahlentaste direkt auswählen können.

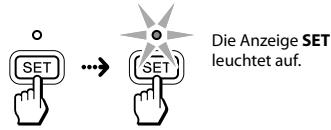
Hinweise

- Wurde eine Taste bereits zuvor mit einem Kanal belegt, wird diese Belegung gegebenenfalls durch den neuen Kanal überschrieben.
- Wurde eine Taste bereits zuvor mithilfe der Lernfunktion programmiert, kann sie nicht mit einem Kanal belegt werden.
- Eine programmierte Zahlentaste kann nicht mehr als normale Zahlentaste genutzt werden.

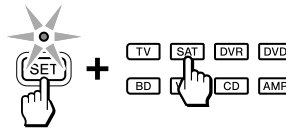


Beispiel: So belegen Sie die Zahlentaste 9 im SAT-Modus mit einem Kanal

1 Halten Sie SET mehr als 3 Sekunden lang gedrückt.



Halten Sie SET weiterhin gedrückt, drücken Sie dabei die gewünschte Geräteauswahltaste und lassen Sie dann beide Tasten los.



Die gewählte Geräteauswahltaste leuchtet auf.

2 Geben Sie 9 - 7 - 1 ein.



Die Anzeige SET blinkt dreimal und zeigt damit an, dass der Einstellmodus aktiviert ist.



3 Drücken Sie die Zahlentaste, der Sie einen Kanal zuweisen wollen.



Die Anzeige SET blinkt dreimal.



4 Geben Sie die gewünschte Kanalnummer ein.

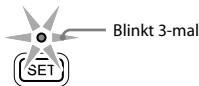


Hinweise

- Sie können bis zu vier der Zahlentasten sowie die Tasten *-/-* und **ENTER** drücken.
Wenn Sie eine andere Taste drücken, blinkt die Anzeige **SET** einmal und erlischt dann und der Einstellvorgang wird abgebrochen.
- Wenn Sie vier Tasten gedrückt haben, wird der Einstellmodus beendet und der Kanal ist damit programmiert.

5 Drücken Sie **SET**, um die Programmierung abzuschließen.

Die Anzeige **SET** blinkt dreimal und danach erlöschen die Anzeigen.



Jetzt können Sie den Kanal auswählen, indem Sie einfach die Zahlentaste 9 drücken.

So brechen Sie den Vorgang ab

Halten Sie **SET** mehr als 3 Sekunden lang gedrückt. Die Anzeigen erlöschen.

So löschen Sie die Programmierung

- 1 Halten Sie **SET** mehr als 3 Sekunden lang gedrückt.
Die Anzeige **SET** leuchtet auf.
Halten Sie **SET** weiterhin gedrückt und drücken Sie dabei die gewünschte Geräteauswahltaste.
- 2 Geben Sie **9 - 7 - 1** ein.
Die Anzeige **SET** blinkt dreimal.
- 3 Halten Sie die programmierte Zahlentaste, deren Programmierung gelöscht werden soll, mehr als 3 Sekunden lang gedrückt.
Sobald die Programmierung gelöscht ist, blinkt die Anzeige **SET** dreimal und erlischt dann.

Programmieren von Makros in der RM-VLZ620T

Sie können Makros in die Fernbedienung einprogrammieren und diese ausführen, indem Sie einfach eine einzige Taste drücken.

Ein Makro kann bis zu 16 programmierte Schritte umfassen und Sie können sämtliche **SYSTEM CONTROL**-Tasten (**1 – 4**) und Geräteauswahltasten mit Makros belegen.

So führen Sie ein einprogrammiertes Makro aus:

- Drücken Sie die programmierte **SYSTEM CONTROL**-Taste.
- Halten Sie die programmierte Geräteauswahltaste mehr als 2 Sekunden* lang gedrückt.

* Wenn Sie die Taste vor Ablauf der 2 Sekunden loslassen, können Sie mit dieser Geräteauswahltaste den Gerätemodus wählen.

Hinweise

- Wurde eine Taste bereits zuvor mit einem Makro belegt, wird diese Belegung gegebenenfalls durch das neue Makro überschrieben.
- Wurde eine Taste bereits zuvor mithilfe der Lernfunktion programmiert, wird der Einstellvorgang abgebrochen. Löschen Sie in diesem Fall die programmierte Funktion (Seite 22).

Beispiel: So programmieren Sie ein Makro für die DVD-Wiedergabe und belegen die **SYSTEM CONTROL-Taste 2** damit:

Einschalten des Fernsehgeräts.



Einschalten des DVD-Players.



Einschalten des Verstärkers.



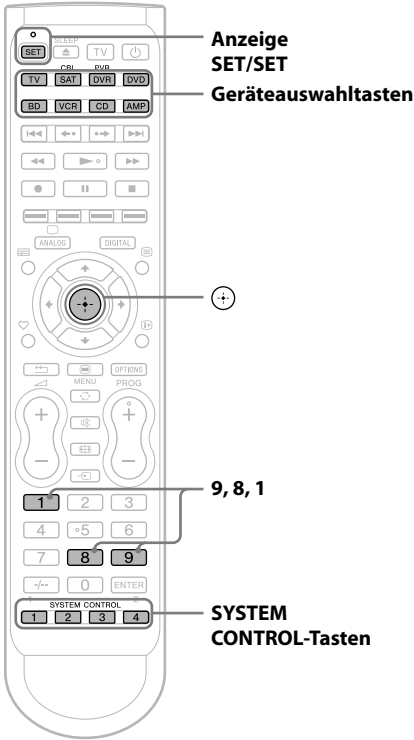
Einstellen des DVD-Eingangs mit dem Eingangswählschalter am Verstärker.



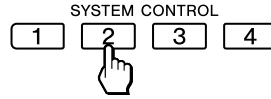
Einstellen von VIDEO 1 als Eingangsmodus am Fernsehgerät.



Starten der DVD-Wiedergabe.

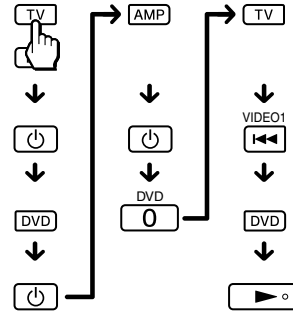


3 Drücken Sie die SYSTEM CONTROL-Taste oder Geräteauswahltaste, die Sie programmieren wollen.



4 Programmieren Sie das gewünschte Makro.

Drücken Sie in diesem Beispiel die Tasten in der unten gezeigten Reihenfolge*:



* Je nach Ihrem Gerät ist unter Umständen ein anderer Ablauf erforderlich. Programmieren Sie das Makro so, dass es bei Ihrem Gerät funktioniert.

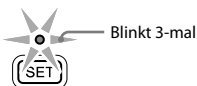
- Halten Sie **SET** mehr als 3 Sekunden lang gedrückt. Halten Sie **SET** weiterhin gedrückt, drücken Sie die Taste **(+)** und lassen Sie dann beide Tasten los.



- Geben Sie **9 - 8 - 1** ein.



Die Anzeige **SET** blinkt dreimal und zeigt damit an, dass der Einstellmodus aktiviert ist.

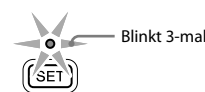


Hinweise

- Alle Tasten mit Ausnahme der Taste **SET** und der **SYSTEM CONTROL**-Tasten stehen zum Programmieren zur Verfügung.
- Bei Sony-Geräten können Sie die Taste \odot auslassen und stattdessen die Einschaltautomatik verwenden.
- Wenn Sie aus Versehen eine unzulässige Funktion programmieren, wird der Einstellvorgang abgebrochen. Beginnen Sie in diesem Fall wieder von vorn.
- Eine Funktion, die Sie mithilfe der Lernfunktion einer Geräteauswahltaste zugewiesen haben, lässt sich nicht auslösen, indem Sie die entsprechende Taste mit in ein Makro aufnehmen.

5 Drücken Sie **SET**, um die Programmierung abzuschließen.

Die Anzeige **SET** blinkt dreimal und erlischt dann.



So brechen Sie den Vorgang ab

Halten Sie **SET** mehr als 3 Sekunden lang gedrückt. Die Anzeige **SET** erlischt.

So löschen Sie ein programmiertes Makro

- 1 Halten Sie **SET** mehr als 3 Sekunden lang gedrückt.
Die Anzeige **SET** leuchtet auf.
Halten Sie **SET** weiterhin gedrückt und drücken Sie **(+)**.
- 2 Geben Sie **9 - 8 - 1** ein.
Die Anzeige **SET** blinkt dreimal.
- 3 Halten Sie die programmierte Taste, deren Programmierung gelöscht werden soll, mehr als 3 Sekunden lang gedrückt.
Sobald das programmierte Makro gelöscht ist, blinkt die Anzeige **SET** dreimal und erlischt dann.

Wenn Ihr Gerät nicht auf aufeinanderfolgende Fernbedienungssignale in einem Makro reagiert

Wenn Ihr Gerät nicht auf ein Signal unmittelbar nach dem Einschaltsignal reagiert, können Sie andere Signale oder ein Intervall einfügen, indem Sie die dazugehörige Geräteauswahltaste drücken. Wenn zum Beispiel das Einschalten des Fernsehgeräts und die darauf folgende Eingangswahl nicht ordnungsgemäß funktionieren:

- Fügen Sie ein weiteres Gerätesignal ein, und zwar mit der Tastenfolge
TV → **(P)** → **DVD** → **(P)** → **TV** → **(↻)**
- Fügen Sie zwischen die einzelnen Signale ein Intervall von 0,3 Sekunden ein, und zwar mit der Tastenfolge
TV → **(P)** → **TV** → **(↻)**

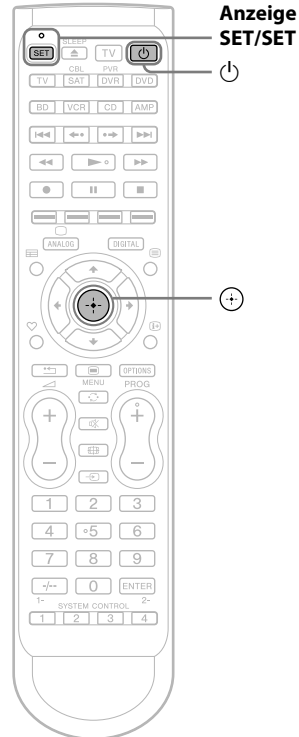
(Die eingefügten Signale sind unterstrichen.)

Hinweise

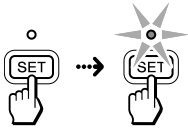
- Wenn Sie den Einstellvorgang für mehr als 10 Sekunden unterbrechen, wird der Einstellmodus beendet. Beginnen Sie in diesem Fall wieder von vorn.
- Wenn Sie mehr als 16 Schritte zu programmieren versuchen, wird der Einstellmodus beendet und die 16 bereits programmierten Schritte werden registriert.
- Wenn Sie den Herstellercode ändern oder mit der Lernfunktion ein neues Signal für eine Taste programmieren, die vorher mit einem Makro belegt war, wird beim Drücken der entsprechenden Geräteauswahltaste das neue Signal gesendet.

Sperren der Tasten (Tastensperre)

Um eine versehentliche Bedienung zu unterbinden, können Sie mit der Tastensperre alle Tasten sperren. Diese Funktion ist besonders nützlich, um beispielsweise zu verhindern, dass Kinder Geräte wie Klimaanlage falsch bedienen.

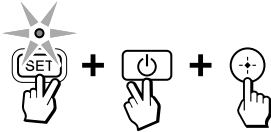


- 1 Halten Sie **SET** mehr als 3 Sekunden lang gedrückt.

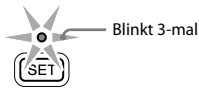


Die Anzeige **SET** leuchtet auf.

- 2 Halten Sie **SET** weiterhin gedrückt, drücken Sie **⏻**, dann **⊕** und lassen Sie dann alle drei Tasten gleichzeitig los.



Die Anzeige **SET** blinkt dreimal und erlischt dann.



Die Tastensperre ist aktiviert. Damit sind alle Tasten gesperrt und es können keine Funktionen mehr ausgelöst werden. Wenn Sie eine Taste mit Ausnahme von **SET** drücken, blinkt die Anzeige **SET** dreimal.

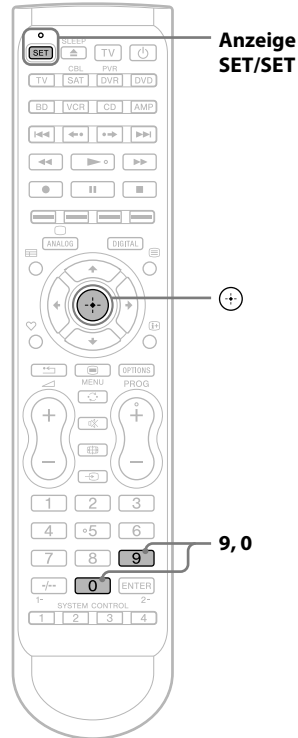
So heben Sie die Tastensperre auf

- 1 Halten Sie **SET** mehr als 3 Sekunden lang gedrückt. Die Anzeige **SET** leuchtet auf.
- 2 Halten Sie **SET** weiterhin gedrückt, drücken Sie **⏻**, dann **↩** und lassen Sie dann alle drei Tasten gleichzeitig los. Die Anzeige **SET** blinkt dreimal und erlischt dann. Damit ist die Tastensperre aufgehoben.

Wiederherstellen der werkseitigen Einstellungen

Sie können die RM-VLZ620T auf die werkseitigen Einstellungen zurücksetzen, indem Sie alle programmierten Einstellungen (Hersteller-codes, mit der Lernfunktion programmierte Signale und Makros) löschen.

Erläuterungen zum Löschen der Einstellungen für Geräteauswahltasten finden Sie auf Seite 13.



-
- 1 Halten Sie SET mehr als 3 Sekunden lang gedrückt.**
Halten Sie SET weiterhin gedrückt,
drücken Sie die Taste (+) und lassen Sie
dann beide Tasten los.



-
- 2 Geben Sie 9 - 0 - 0 ein.**



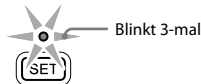
Die Geräteauswahltasten fangen nacheinander an zu blinken.

Wenn Sie alle Einstellungen löschen wollen,
fahren Sie mit Schritt 3 fort.
Wenn Sie den Vorgang abbrechen wollen,
drücken Sie eine beliebige Taste mit Ausnahme
von (+). Die Anzeige **SET** blinkt einmal und
erlischt dann.

-
- 3 Drücken Sie (+).**



Nachdem alle Einstellungen gelöscht wurden,
blinkt die Anzeige **SET** dreimal und erlischt dann.



Sicherheitsmaßnahmen

- Lassen Sie das Gerät nicht fallen und schützen Sie es vor Stößen. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen kommen.
- Lassen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen oder an Stellen liegen, an denen es direktem Sonnenlicht, außergewöhnlich viel Staub oder Sand, Feuchtigkeit, Regen oder Erschütterungen ausgesetzt ist.
- Achten Sie darauf, dass keine Fremdkörper in das Gerät geraten. Sollten Fremdkörper oder Flüssigkeiten in das Gerät gelangen, lassen Sie es von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen, bevor Sie es wieder benutzen.
- Schützen Sie die Fernbedienungssensoren Ihrer Geräte vor direktem Sonnenlicht oder sonstigen starken Lichtquellen. Zu helles Licht kann die Fernbedienungsfunktionen stören.
- Halten Sie die Fernbedienung von kleinen Kindern und Haustieren fern. Bei falscher Bedienung stellen Geräte mit Infrarotsignalsteuerung, beispielsweise Klimaanlage, Heizgeräte, Elektrogeräte, elektrisch betriebene Jalousien oder Vorhänge, eine Gefahrenquelle dar.

Pflege des Geräts

Reinigen Sie das Gehäuse mit einem weichen Tuch, das Sie leicht mit Wasser oder einer milden Reinigungslösung angefeuchtet haben. Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Alkohol, Benzin oder Verdünnung. Diese könnten die Oberfläche des Geräts angreifen.

Technische Daten

Reichweite

ca. 11 m (variiert bei Geräten unterschiedlicher Hersteller)

Stromversorgung

Zwei R6-Trockenbatterien (Größe AA) (nicht mitgeliefert)

Batterielebensdauer

ca. 1 Jahr bei LR6-Alkalibatterien (Größe AA) (variiert je nachdem, wie oft die Tasten gedrückt werden – bis zu etwa 300-mal täglich.)

Abmessungen

ca. 52 × 236 × 26 mm (B × H × T)

Gewicht

ca. 158 g (einschließlich Batterien)

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Störungsbehebung

Wenn bei der Konfiguration oder beim Gebrauch der RM-VLZ620T Probleme auftreten, überprüfen Sie als Erstes die Batterien (Seite 8) und gehen Sie dann nach der folgenden Tabelle vor.

Symptom	Abhilfemaßnahme
Das Gerät reagiert nicht.	<ul style="list-style-type: none">• Gehen Sie näher an das Gerät heran. Die Reichweite der Fernbedienung beträgt ca. 11 m.• Richten Sie die RM-VLZ620T direkt auf das Gerät.• Entfernen Sie Hindernisse zwischen der RM-VLZ620T und dem Gerät.• Schalten Sie das Gerät gegebenenfalls zuerst ein.• Vergewissern Sie sich, dass Sie die richtige Geräteauswahltaste gedrückt haben.• Überprüfen Sie, ob das Gerät überhaupt mit Infrarotsignalen bedient werden kann. Wenn das Gerät nicht mit einer Fernbedienung geliefert wurde, lässt es sich wahrscheinlich auch nicht mit der RM-VLZ620T bedienen.• Sie haben der Geräteauswahltaste ein anderes Gerät zugewiesen. Überprüfen Sie, welches Gerät der Taste zugewiesen ist und welcher Herstellercode eingestellt ist.
Die Lautstärke lässt sich nicht regeln.	<ul style="list-style-type: none">• Ihre Videogeräte (z. B. DVD-Player) sind möglicherweise an eine Audioanlage angeschlossen. Ändern Sie die werkseitige Einstellung für die Lautstärkeregelung (Seite 16).
Die Geräteauswahltasten blinken in regelmäßigen Abständen, wenn Sie eine Taste drücken.	<ul style="list-style-type: none">• Die Batterien sind zu schwach. Tauschen Sie sie gegen neue aus.
Die Anzeige SET blinkt beim Einstellen einmal und erlischt dann.	<ul style="list-style-type: none">• Der Herstellercode lässt sich nicht einstellen. Sehen Sie in der mitgelieferten „Liste der Herstellercodes“ nach und stellen Sie den Herstellercode erneut ein (Seite 12).• Wenn Sie beim Einstellen 10 Sekunden lang keine Funktion ausführen, wird der Einstellvorgang abgebrochen und Sie müssen von vorn beginnen.
Die Anzeige SET blinkt einmal, wenn Sie eine Taste drücken.	<ul style="list-style-type: none">• Die Tastensperre ist eingeschaltet. Schalten Sie die Tastensperre aus (Seite 26).
Auch nach dem Einstellen des Herstellercodes reagiert das Gerät nicht.	<ul style="list-style-type: none">• Stellen Sie einen funktionierenden Herstellercode ein. Wenn der erste Code in der Liste nicht funktioniert, versuchen Sie es der Reihe nach mit den weiteren Codes in der mitgelieferten „Liste der Herstellercodes“.• Möglicherweise stehen nicht alle Funktionen zur Verfügung. Wenn auch nach dem Einstellen des Herstellercodes einige oder sämtliche Tasten nicht funktionieren, versuchen Sie, die fehlenden Funktionen mithilfe der Originalfernbedienung, die mit dem Gerät mitgeliefert wurde, in die RM-VLZ620T einzuprogrammieren (Seite 18).• Möglicherweise reagiert das Gerät auf einen Herstellercode, der nicht in der „Liste der Herstellercodes“ enthalten ist. Versuchen Sie, den Herstellercode mithilfe der Suchfunktion einzustellen (Seite 14).
Die Signale der Fernbedienung, die mit dem Gerät geliefert wurde, lassen sich nicht an die RM-VLZ620T übertragen.	<ul style="list-style-type: none">• Wenn Sie Signale von einer Fernbedienung mit interaktivem Signalaustauschsystem (solche Fernbedienungen werden bei einigen Verstärkern von Sony mitgeliefert) in der RM-VLZ620T programmieren, kann es zu Interferenzen zwischen dem Antwortsignal des Hauptgeräts und der Lernfunktion der RM-VLZ620T kommen. Nehmen Sie die Programmierung in einem solchen Fall an einem Ort vor, an dem die Signale das Hauptgerät nicht erreichen können (gehen Sie zum Beispiel in ein anderes Zimmer).
Die Signale der Fernbedienung, die mit dem Gerät mitgeliefert wurde, lassen sich nicht mit der Lernfunktion in die RM-VLZ620T einprogrammieren.	<ul style="list-style-type: none">• Führen Sie die Lernfunktion nicht in direktem Sonnenlicht oder im Licht starker Leuchtstofflampen aus.• Schalten Sie Infrarotgeräte in der Nähe, beispielsweise Klimaanlage oder Kopfhörer, aus.• Führen Sie die Lernfunktion nicht in der Nähe eines Plasmafernsehgeräts aus oder schalten Sie das Plasmafernsehgerät zumindest aus.• Halten Sie bei der Lernfunktion einen Abstand von etwa 3–8 cm zwischen der RM-VLZ620T und der anderen Fernbedienung ein.• Die RM-VLZ620T arbeitet ausschließlich mit Infrarotsignalen. HF-Signale oder Zweizeig-Kommunikationssignale unterstützt sie nicht.• Die Batterien sind zu schwach. Achten Sie darauf, dass die Batterien in beiden Fernbedienungen neu sind.

Symptom	Abhilfemaßnahme
<p>Obwohl Sie die RM-VLZ620T mit der Lernfunktion programmiert haben, reagiert das Gerät nicht.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Vergewissern Sie sich, dass Sie die richtigen Signale in die RM-VLZ620T einprogrammiert haben (Seite 18). • Die Funktion der Lautstärketasten, des Cursors und einiger anderer Tasten dauert nach dem Drücken einige Sekunden lang an. Wenn Sie die Signale dieser Tasten mit der Lernfunktion in die RM-VLZ620T einprogrammieren, funktioniert die Programmierung unter Umständen nicht ordnungsgemäß. Programmieren Sie solche Signale ein, indem Sie die entsprechende Taste an der Fernbedienung des anderen Geräts gedrückt halten. • Die Taste wurde bereits mit einem Makro belegt. Löschen Sie die Programmierung (Seite 26). • Es stehen keine weitere Tasten zur Programmierung mit der Lernfunktion mehr zur Verfügung. Löschen Sie programmierte Funktionen, die Sie nur selten benutzen (Seite 20), und führen Sie dann die Lernfunktion nochmals aus.
<p>Nachdem Sie das Einschaltsignal eines Geräts einprogrammiert haben, funktioniert die entsprechende Geräteauswahltaste nicht mehr ordnungsgemäß.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Sie haben die Geräteauswahltaste bereits mit einer neuen Funktion oder einem Makro belegt. Löschen Sie die programmierte Funktion bzw. das Makro. Diese Funktion steht nur bei Sony-Geräten zur Verfügung.
<p>Ein Makro funktioniert nicht ordnungsgemäß.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Achten Sie beim Programmieren eines Makros auf die richtige Reihenfolge der Bedienschritte (Seite 24). • Ändern Sie die Richtung der RM-VLZ620T. Bleibt das Problem bestehen, verringern Sie den Abstand zwischen der programmierten Fernbedienung und dem Gerät. • Entfernen Sie Hindernisse zwischen der RM-VLZ620T und den Geräten. • Positionieren Sie die Geräte wieder so wie vor der Programmierung des Makros. • Einige Geräte lassen sich nicht unbedingt per Makro einschalten. Das liegt daran, dass einige Geräte durch ein und dasselbe Signal abwechselnd ein- und wieder ausgeschaltet werden. Überprüfen Sie in einem solchen Fall im Voraus den Ein-/Ausschaltzustand des betreffenden Geräts. • Wenn Sie den Herstellercode ändern oder mit der Lernfunktion ein neues Signal für eine Taste programmieren, die vorher mit einem Makro belegt war, wird beim Drücken der entsprechenden Geräteauswahltaste das neue Signal gesendet. • Einige Geräte reagieren möglicherweise nicht auf ein Signal, das unmittelbar auf das Einschaltsignal folgt. In diesem Fall können Sie folgendermaßen ein Intervall einprogrammieren. <ul style="list-style-type: none"> – Ändern Sie die Signalreihenfolge der Taste. – Drücken Sie die gleiche Geräteauswahltaste erneut. Mit jedem Tastendruck können Sie ein Signal einfügen (Seite 26). • Die Taste wurde bereits mit einer Funktion belegt. Löschen Sie die programmierte Funktion (Seite 20). • Überprüfen Sie den Status des Geräts und vergewissern Sie sich, dass das Gerät so eingestellt ist, dass es Signale empfangen kann.



Für Kunden in Europa

Kundendienst

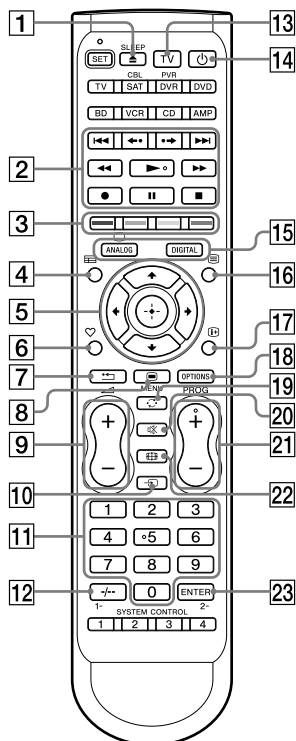
Bei Fragen oder Problemen mit der RM-VLZ620T, auf die in dieser Anleitung nicht eingegangen wird, wenden Sie sich bitte telefonisch an die Kunden-Hotline. Die Nummer ist auf der Garantiekarte angegeben.

Die Funktion der Tasten variiert je nach Einstellung/Betriebsmodi. In der folgenden Tabelle (Seite 32 bis 38) sind die Funktionen aufgelistet, die die RM-VLZ620T im werkseitig voreingestellten Modus für die einzelnen Geräte ausführt.

Sie können alle Geräteauswahlstasten mit Ausnahme von **TV** mit anderen Geräten belegen. Wenn Sie eine Geräteauswahlstaste mit einem anderen Gerät belegen, wird der eingegebene Herstellercode wirksam. In diesem Fall kann die Funktion der Taste von den Angaben in der folgenden Tabelle abweichen.

Hinweise

- Die Referenznummern beziehen sich auf die Nummern in der Spalte TASTE der folgenden Tabelle.
- Nicht alle Geräte lassen sich mit der RM-VLZ620T bedienen und es stehen auch nicht unbedingt alle Funktionen zur Verfügung.
- Wollen Sie die Originalgeräteeinstellungen verwenden, stellen Sie den Herstellercode erneut ein (Seite 12).
- Wenn Sie den Herstellercode für eine andere Marke eingeben, ohne zuvor die mit der Lernfunktion vorgenommene Programmierung der betreffenden Geräteauswahlstaste zu löschen, so bleibt diese Programmierung wirksam. Löschen Sie gegebenenfalls Funktionen, die Sie nur selten verwenden.
- Wenn Sie die Taste **●** (Aufnahme) drücken, achten Sie darauf, nicht aus Versehen zuvor getätigte Aufnahmen zu löschen.



Taste TV

Im werkseitig voreingestellten Modus funktionieren die Tasten wie im Folgenden angegeben.

Fernsehgerät

TASTE	FUNKTION
1] SLEEP	Aktiviert die Sleep-Funktion (sofern vorhanden).
2] ◀◀	Wählt den Eingang VIDEO 1 aus.
2] ◀•	Wählt den Eingang VIDEO 2 aus.
2] •▶	Wählt den HDMI-Eingang aus.
2] ▶▶	Wählt den RGB-Eingang aus.
2] ◀◀	PIP-EINGANG Wechselt den Eingang für das „Bild im Bild“.
2] ▶	PIP Blendet das „Bild im Bild“ ein bzw. aus.
2] ▶▶	PIP VERSCHIEBEN Verschiebt das „Bild im Bild“.
2]	PIP ANHALTEN Hält das „Bild im Bild“ an.
2] ■	PIP VERTAUSCHEN Vertauscht „Hauptbild“ und „Zweitbild“.
3] Rot/Grün/ Gelb/Blau	TOPText-Tasten
4] ≡	Ruft die elektronische Programmzeitschrift (EPG) auf.
5] ↕/↔/↗/↘	Verschieben den Cursor auf die gewünschte Menüoption.
5] +	Bestätigt die ausgewählte Option.
6] ♥	Aktiviert die Favoritenfunktion.
7] ◀	Ruft die vorherige Anzeige erneut auf/blendet das Menü aus.
8] ☰ MENU	Ruft das Menü auf.
9] ↗ +/-	Erhöht/verringert die Lautstärke.
10] ◀	Wechselt den Eingangsmodus.
11] 23] 1 - 9, 0, ENTER	Wechselt den Kanal. Um zum Beispiel zu Kanal 5, also zum 5. Programm, zu wechseln, drücken Sie 0 und 5 (oder drücken Sie 5 und ENTER).
12] -/-	+10 Dient zum Auswählen von Zahlen ab 10.
13] TV	Schaltet das Fernsehgerät ein bzw. aus.
14] ⏻	Schaltet das Gerät ein bzw. aus.
15] ANALOG/ □ (TV ON)	Zeigt analoge Kanäle an/wechselt vom Videotext zum Fernsehprogramm.
15] DIGITAL	Zeigt digitale Kanäle an.
16] ≡	Wechselt zum Videotext.
17] ⓘ	Ruft Programminformationen auf.
18] OPTIONS	Ruft das Optionsmenü auf.
19] ◀	Wechselt zurück zum zuvor ausgewählten Kanal.

TASTE	FUNKTION
20 ✖	Schaltet den Ton stumm. Drücken Sie die Taste erneut, um den Ton wieder einzuschalten.
21 PROG +/-	Schaltet zwischen den Kanälen um, und zwar nach oben oder unten.
22 𐀀	Wechselt das Bildschirmformat.

Projektor/Beamer

TASTE	FUNKTION
1 SLEEP	Aktiviert die Sleep-Funktion (sofern vorhanden).
5 ⬆/⬇/⬅/➡	Verschieben den Cursor auf die gewünschte Menüoption.
5 (+)	Bestätigt die ausgewählte Option.
8 𐀀 MENU	Ruft das Menü auf.
9 𐀀 +/-	Erhöht/verringert die Lautstärke.
10 𐀀	Wechselt den Eingangsmodus.
11 1	Wählt den Eingang VIDEO 1 aus.
11 2	Wählt den Eingang VIDEO 2 aus.
11 3	Wählt den Eingang VIDEO 3 aus.
11 4	Wählt den Eingang VIDEO 4 aus.
11 5	Wählt den Eingang S-VIDEO aus.
11 6	Wählt den Eingang COMPONENT VIDEO aus.
11 7	Wählt den HDMI-Eingang aus.
13 TV	Schaltet das Fernsehgerät ein bzw. aus.
14 𐀀	Schaltet das Gerät ein bzw. aus.
20 ✖	Schaltet den Ton stumm. Drücken Sie die Taste erneut, um den Ton wieder einzuschalten.

So verwenden Sie den TOPText

TOPText-Seiten können Sie mit einem einzigen Tastendruck aufrufen. Wenn eine TOPText-Seite ausgestrahlt wird, erscheint ein farbcodiertes Menü unten am Bildschirm. Die Farben dieses Menüs entsprechen der roten, grünen, gelben und blauen Taste auf der RM-VLZ620T. Drücken Sie die farbige Taste, die dem farbcodierten Menü entspricht. Nach ein paar Sekunden wird die entsprechende Seite angezeigt.

Taste DVD

Im werkseitig voreingestellten Modus funktionieren die Tasten wie im Folgenden angegeben.

DVD-Player/-Recorder

TASTE	FUNKTION
1 𐀀	Öffnet/schließt das Disc-Fach.
2 𐀀⏪	Wechselt zum vorherigen Kapitel/Stück.
2 𐀀⏩	Springt ein kleines Stück zurück und spielt die Szene erneut ab (Flash -).
2 𐀀➡	Springt in der aktuellen Szene ein kleines Stück weiter (Flash +).
2 𐀀▶▶	Wechselt zum nächsten Kapitel/Stück.
2 𐀀⏪	Führt einen schnellen Rücklauf aus.
2 𐀀▶	Startet die Wiedergabe.
2 𐀀▶▶	Führt einen schnellen Vorlauf aus.
2 𐀀●	Startet die Aufnahme (bei einem DVD-Recorder).
2 𐀀	Schaltet in die Pause.
2 𐀀■	Stoppt.
3 Rot	KONFIGURATION Ruft das System-/Konfigurationsmenü auf.
3 Grün	UNTERTITEL Wechselt die Untertitel.
3 Gelb	AUDIO Schaltet den Ton um.
3 Blau	LÖSCHEN Löscht die Einstellung.
4 𐀀	Ruft die elektronische Programmzeitschrift (EPG) auf.
5 ⬆/⬇/⬅/➡	Verschieben den Cursor auf die gewünschte Menüoption.
5 (+)	Bestätigt die ausgewählte Option.
6 𐀀	HAUPTMENÜ Ruft das Hauptmenü auf.
7 𐀀⏪	Ruft die vorherige Anzeige erneut auf/blendet das Menü aus.
8 𐀀 MENU	Ruft das DVD-Menü auf.
10 𐀀	Wechselt den Eingangsmodus.
11 1 - 9, 0	Zahlentasten
12 -/-	+10 Dient zum Auswählen von Zahlen ab 10.
13 TV	Schaltet das Fernsehgerät ein bzw. aus.
14 𐀀	Schaltet das Gerät ein bzw. aus.
15 ANALOG	HDD Wählt die eingebaute HDD (Festplatte) aus.
15 DIGITAL	DVD Wählt das DVD-Laufwerk aus.
16 𐀀	Ruft die Titelliste auf.
17 𐀀	ANZEIGEN Zeigt Wiedergabeinformationen an.
18 OPTIONS	Ruft das Optionsmenü auf.

TASTE	FUNKTION
19	LAUFWERKSAUSWAHL Wechselt zwischen HDD- und DVD-Laufwerk.
21 PROG +/-	Schaltet zwischen den Kanälen um, und zwar nach oben oder unten (bei einem DVD-Recorder).
22	Wechselt das Bildschirmformat.
23 ENTER	Bestätigt die ausgewählte Option.

Taste BD

Im werkseitig voreingestellten Modus funktionieren die Tasten wie im Folgenden angegeben.

Blu-ray Disc-/HD-DVD-player

TASTE	FUNKTION
1	Öffnet/schließt das Disc-Fach.
2	Wechselt zum vorherigen Kapitel/Stück.
2	Springt ein kleines Stück zurück und spielt die Szene erneut ab (Flash -).
2	Springt in der aktuellen Szene ein kleines Stück weiter (Flash +).
2	Wechselt zum nächsten Kapitel/Stück.
2	Führt einen schnellen Rücklauf aus.
2	Startet die Wiedergabe.
2	Führt einen schnellen Vorlauf aus.
2	Startet die Aufnahme (bei einem BD-Recorder).
2	Schaltet in die Pause.
2	Stoppt.
3 Rot	KONFIGURATION Ruft das Systemmenü auf.
3 Grün	UNTERTITEL Wechselt die Untertitel.
3 Gelb	AUDIO Schaltet den Ton um.
3 Blau	LÖSCHEN Löscht die Einstellung.
4	Ruft die elektronische Programmzeitschrift (EPG) auf.
5	Verschieben den Cursor auf die gewünschte Menüoption.
5	Bestätigt die ausgewählte Option.
6	HAUPTMENÜ Ruft das Hauptmenü auf.
7	Ruft die vorherige Anzeige erneut auf/blendet das Menü aus.
8	MENU Ruft das Kontextmenü/Disc-Menü auf.
10	Wechselt den Eingangsmodus.
11 1 - 9, 0	Zahlentasten
12 -/-	+10 Dient zum Auswählen von Zahlen ab 10.
13 TV	Schaltet das Fernsehgerät ein bzw. aus.
14	Schaltet das Gerät ein bzw. aus.
15 ANALOG	HDD Wählt die eingebaute HDD (Festplatte) aus.
15 DIGITAL	BD Wählt das BD-Laufwerk aus.
17	ANZEIGEN Zeigt Wiedergabeinformationen an.
18 OPTIONS	Ruft das Optionsmenü auf.
22	Wechselt das Bildschirmformat.
23 ENTER	Bestätigt die ausgewählte Option.

Taste SAT (CBL)

Im werkseitig voreingestellten Modus funktionieren die Tasten wie im Folgenden angegeben.

Satelliten-Receiver/DVB-T-Receiver

TASTE	FUNKTION
1 SLEEP	Aktiviert die Sleep-Funktion (sofern vorhanden).
2 ◀◀	Springt zurück zur vorherigen Stelle.
2 ◀●	Springt ein kleines Stück zurück und spielt die Szene erneut ab (Flash -).
2 ●▶	Springt in der aktuellen Szene ein kleines Stück weiter (Flash +).
2 ▶▶	Springt weiter zur nächsten Stelle.
2 ▶▶▶	Führt einen schnellen Rücklauf aus.
2 ▶	Startet die Wiedergabe.
2 ▶▶▶	Führt einen schnellen Vorlauf aus.
2 ●	Startet die Aufnahme.
2	Schaltet in die Pause.
2 ■	Stoppt.
3 Rot/Grün/ Gelb/Blau	TOPText-Tasten (Erläuterungen zum TOPText finden Sie auf Seite 33.)
4 ≡	Ruft die elektronische Programmzeitschrift (EPG) auf.
5 ↕/↔/↔/↔	Verschieben den Cursor auf die gewünschte Menüoption.
5 (+)	Bestätigt die ausgewählte Option.
6 ♥	Aktiviert die Favoritenfunktion.
7 ◀◀	Ruft die vorherige Anzeige erneut auf/blendet das Menü aus.
8 MENU	Ruft das Menü auf.
10 ⇄	TV/SAT Wechselt zwischen SAT- und TV-Ausgang (wenn ein Fernsehgerät angeschlossen ist).
11/23 1 - 9, 0, ENTER	Wechselt den Kanal. Um zum Beispiel zu Kanal 5, also zum 5. Programm, zu wechseln, drücken Sie 0 und 5 (oder drücken Sie 5 und ENTER).
12 +/-	+10 Dient zum Auswählen von Zahlen ab 10.
13 TV	Schaltet das Fernsehgerät ein bzw. aus.
14 ⏻	Schaltet das Gerät ein bzw. aus.
15 ANALOG	Blättert abwärts
15 DIGITAL	Blättert aufwärts
16 ≡	Zeigt den Titel einer aufgenommenen Sendung/das PVR-Menü an.
17 ⓘ	Ruft Programminformationen auf.
18 OPTIONS	Ruft das Satellitenschüsselmenü/den Senderindex auf.
19 ↻	Stellt den zuletzt eingestellten Sender erneut ein.
21 PROG +/-	Schaltet zwischen den Kanälen um, und zwar nach oben oder unten.

Kabel-Set-Top-Box

TASTE	FUNKTION
1 SLEEP	Aktiviert die Sleep-Funktion (sofern vorhanden).
2 ◀◀	Springt zurück zur vorherigen Stelle.
2 ◀●	Springt ein kleines Stück zurück und spielt die Szene erneut ab (Flash -).
2 ●▶	Springt in der aktuellen Szene ein kleines Stück weiter (Flash +).
2 ▶▶	Springt weiter zur nächsten Stelle.
2 ▶▶▶	Führt einen schnellen Rücklauf aus.
2 ▶	Startet die Wiedergabe.
2 ▶▶▶	Führt einen schnellen Vorlauf aus.
2 ●	Startet die Aufnahme.
2	Schaltet in die Pause.
2 ■	Stoppt.
3 Rot	Taste A
3 Grün	Taste B
3 Gelb	Taste C
3 Blau	Live TV Ruft den Master Guide auf.
4 ≡	Ruft die elektronische Programmzeitschrift (EPG) auf.
5 ↕/↔/↔/↔	Verschieben den Cursor auf die gewünschte Menüoption.
5 (+)	Bestätigt die ausgewählte Option.
6 ♥	Aktiviert die Favoritenfunktion.
7 ◀◀	Ruft die vorherige Anzeige erneut auf/blendet das Menü aus.
8 MENU	Ruft das Menü auf.
10 ⇄	Wechselt den Eingangsmodus.
11/23 1 - 9, 0, ENTER	Wechselt den Kanal. Um zum Beispiel zu Kanal 5, also zum 5. Programm, zu wechseln, drücken Sie 0 und 5 (oder drücken Sie 5 und ENTER).
12 +/-	+10 Dient zum Auswählen von Zahlen ab 10.
13 TV	Schaltet das Fernsehgerät ein bzw. aus.
14 ⏻	Schaltet das Gerät ein bzw. aus.
15 ANALOG	Blättert abwärts
15 DIGITAL	Blättert aufwärts
16 ≡	Zeigt den Titel einer aufgenommenen Sendung an.
17 ⓘ	Ruft Programminformationen auf.
18 OPTIONS	Ruft das Optionsmenü auf.
19 ↻	Wechselt zwischen dem aktuellen und dem vorherigen Kanal.
21 PROG +/-	Schaltet zwischen den Kanälen um, und zwar nach oben oder unten.

Taste DVR (PVR)

Im werkseitig voreingestellten Modus funktionieren die Tasten wie im Folgenden angegeben.

Digitaler Videorecorder/persönlicher Videorecorder

TASTE	FUNKTION
1 ▲	Öffnet/schließt das Disc-Fach.
2 ◀◀	Springt zurück zur vorherigen Stelle.
2 ◀●	Springt ein kleines Stück zurück und spielt die Szene erneut ab (Flash -).
2 ●▶	Springt in der aktuellen Szene ein kleines Stück weiter (Flash +).
2 ▶▶	Springt weiter zur nächsten Stelle.
2 ◀◀	Führt einen schnellen Rücklauf aus.
2 ▶	Startet die Wiedergabe.
2 ▶▶	Führt einen schnellen Vorlauf aus.
2 ●	Startet die Aufnahme.
2	Schaltet in die Pause.
2 ■	Stoppt.
3 Rot	ERNEUTE WIEDERGABE* Aktiviert die erneute Wiedergabe bei einem DVR/Replay TV.
3 Grün	Live TV* Ruft den Master Guide auf.
4 ≡	Ruft die elektronische Programmzeitschrift (EPG) auf.
5 ↕/↔/↔	Verschieben den Cursor auf die gewünschte Menüoption.
5 (+)	Bestätigt die ausgewählte Option.
7 ◀◀	Ruft die vorherige Anzeige erneut auf/blendet das Menü aus.
8 ≡ MENU	Ruft das Menü auf.
10 ->	Wechselt den Eingangsmodus.
11 1 - 9, 0	Zahlentasten
12 -/-	+10 Dient zum Auswählen von Zahlen ab 10.
13 TV	Schaltet das Fernsehgerät ein bzw. aus.
14 ⏻	Schaltet das Gerät ein bzw. aus.
15 ANALOG	Blättert abwärts/Daumen* runter
15 DIGITAL	Blättert aufwärts/Daumen* hoch
16 ≡	Zeigt den Titel einer aufgenommenen Sendung an.
17 ⓘ	ANZEIGEN Zeigt Wiedergabeinformationen an.
19 ↺	Wechselt zurück zum zuvor ausgewählten Kanal.
21 PROG +/-	Schaltet zwischen den Kanälen um, und zwar nach oben oder unten.
23 ENTER	Bestätigt die ausgewählte Option.

* Diese Tasten beziehen sich auf den TiVo-Service bzw. den Replay TV-Service. Näheres dazu finden Sie in der betreffenden Bedienungsanleitung.

Taste VCR

Im werkseitig voreingestellten Modus funktionieren die Tasten wie im Folgenden angegeben.

Videorecorder

TASTE	FUNKTION
1 ▲	Wirft die Kassette aus.
2 ◀◀	Spult zurück.
2 ▶▶	Startet die Wiedergabe.
2 ▶▶	Führt einen schnellen Vorlauf aus.
2 ●	Startet die Aufnahme.
2	Schaltet in die Pause.
2 ■	Stoppt.
5 ↕/↔/↔	Verschieben den Cursor auf die gewünschte Menüoption.
5 (+)	Bestätigt die ausgewählte Option.
10 ->	Wechselt den Eingangsmodus.
11 1 - 9, 0	Zahlentasten
13 TV	Schaltet das Fernsehgerät ein bzw. aus.
14 ⏻	Schaltet das Gerät ein bzw. aus.
17 ⓘ	ANZEIGEN Zeigt Wiedergabeinformationen an.
18 OPTIONS	ANTENNE WECHSELN Wechselt den Antennenausgang.
19 ↺	LAUFWERKSAUSWAHL Wählt das Kassettenlaufwerk aus.
21 PROG +/-	Schaltet zwischen den Kanälen um, und zwar nach oben oder unten.
22 ≡	Wechselt das Bildschirmformat.
23 ENTER	Bestätigt die ausgewählte Option.

Taste CD

Im werkseitig voreingestellten Modus funktionieren die Tasten wie im Folgenden angegeben.

CD-Player

TASTE	FUNKTION
1 ▲	Öffnet/schließt das Disc-Fach.
2 ◀◀	Wählt den vorherigen Titel aus.
2 ▶▶	Wählt den nächsten Titel aus.
2 ◀◀	Führt einen schnellen Rücklauf aus.
2 ▶▶	Startet die Wiedergabe.
2 ▶▶	Führt einen schnellen Vorlauf aus.
2 ●	Startet die Aufnahme.
2	Schaltet in die Pause.
2 ■	Stoppt.
5 ▲/▼/◀/▶	Verschieben den Cursor auf die gewünschte Menüoption.
5 (+)	Bestätigt die ausgewählte Option.
9 ▲ +/-	Erhöht/verringert die Lautstärke des Verstärkers.
10 ↻	DISC ÜBERSPRINGEN Wählt die nächste Disc aus.
11 1 - 9, 0	Wählt die Titelnummer aus. Mit 0 wählen Sie Titel 10 aus.
12 +/-	+10 Dient zum Auswählen von Zahlen ab 10.
14 ⏻	Schaltet das Gerät ein bzw. aus.
17 ⓘ	ANZEIGEN Schaltet das Display ein bzw. aus.
20 ⓧ	Schaltet den Verstärker stumm. Drücken Sie die Taste erneut, um den Ton wieder einzuschalten.
23 ENTER	Bestätigt die Einstellung.

Kassettedeck

TASTE	FUNKTION
1 SLEEP	Aktiviert die Sleep-Funktion (sofern vorhanden).
2 ◀◀	Spult zurück.
2 ▶▶	Startet die Wiedergabe.
2 ▶▶	Führt einen schnellen Vorlauf aus.
2 ●	Startet die Aufnahme.
2	Schaltet in die Pause.
2 ■	Stoppt.
3 Rot	◀ Setzt die Wiedergabe auf der anderen Seite fort.
3 Blau	◀ Setzt die Wiedergabe auf der anderen Seite fort*.
5 ▲	▶ Startet die Wiedergabe*.
5 ▼	 Schaltet in die Pause*.
5 ▶	▶▶ Führt einen schnellen Vorlauf aus*.
5 ◀	◀◀ Spult zurück*.
6 ♡	● Startet die Aufnahme*.
9 ▲ +/-	Erhöht/verringert die Lautstärke des Verstärkers.
10 ↻	DECK A/B Wechselt zwischen Deck A und Deck B (nur bei zwei Kassettedecks).
14 ⏻	Schaltet das Gerät ein bzw. aus.
17 ⓘ	■ Stoppt*.
20 ⓧ	Schaltet den Verstärker stumm. Drücken Sie die Taste erneut, um den Ton wieder einzuschalten.

* Wird aktiviert, wenn zwei Kassettedecks vorhanden sind (bei einem Sony-Gerät für Deck A).

Taste AMP

Im werkseitig voreingestellten Modus funktionieren die Tasten wie im Folgenden angegeben.

Verstärker/Receiver

TASTE	FUNKTION
[1] SLEEP	Aktiviert die Sleep-Funktion (sofern vorhanden).
[2] ◀◀	Führt einen schnellen Rücklauf aus.
[2] ▶▶	Startet die Wiedergabe.
[2] ▶▶▶	Führt einen schnellen Vorlauf aus.
[2] ●	Startet die Aufnahme.
[2]	Schaltet in die Pause.
[2] ■	Stoppt.
[9] ◀ +/-	Erhöht/verringert die Lautstärke.
[10] ↻	Wechselt zyklisch die Eingangsmodi.
[11] 1	Wählt den Eingang VIDEO 1 aus.
[11] 2	Wählt den Eingang VIDEO 2 aus.
[11] 3	Wählt den Eingang AUX aus.
[11] 4	Wählt den Eingang TUNER aus.
[11] 5	Wählt den Eingang CD aus.
[11] 6	Wählt den Eingang TAPE aus.
[11] 7	Wählt den Eingang MD/DAT aus.
[11] 8	Wählt den Eingang TV aus.
[11] 9	Wählt den Eingang PHONO aus.
[11] 0	Wählt den Eingang DVD aus.
[13] TV	Schaltet das Fernsehgerät ein bzw. aus.
[14] ⏻	Schaltet das Gerät ein bzw. aus.
[19] ↻	BAND Wählt zwischen den Frequenzbändern FM (UKW) und AM.
[20] ✖	Schaltet den Ton stumm. Drücken Sie die Taste erneut, um den Ton wieder einzuschalten.
[21] PROG +/-	Speichert Sender bzw. wechselt zwischen den Frequenzen nach oben/unten.

DVD-Heimkinoanlage

TASTE	FUNKTION
[1] ▲	Öffnet/schließt das Disc-Fach.
[2] ◀◀	Wechselt zum vorherigen Kapitel/Stück.
[2] ◀●	Springt ein kleines Stück zurück und spielt die Szene erneut ab (Flash -).
[2] ●▶	Springt in der aktuellen Szene ein kleines Stück weiter (Flash +).
[2] ▶▶	Wechselt zum nächsten Kapitel/Stück.
[2] ◀◀	Führt einen schnellen Rücklauf aus.
[2] ▶▶	Startet die Wiedergabe.
[2] ▶▶▶	Führt einen schnellen Vorlauf aus.
[2] ●	Startet die Aufnahme.
[2]	Schaltet in die Pause.
[2] ■	Stoppt.
[3] Rot	KONFIGURATION Ruft das System-/Konfigurationsmenü auf.
[3] Grün	UNTERTITEL Wechselt die Untertitel.
[3] Gelb	AUDIO Schaltet den Ton um.
[3] Blau	LÖSCHEN Löscht die Einstellung.
[4] ≡	Ruft die elektronische Programmzeitschrift (EPG) auf.
[5] ↕/↔/↔	Verschieben den Cursor auf die gewünschte Menüoption.
[5] ⊕	Bestätigt die ausgewählte Option.
[6] ♥	HAUPTMENÜ Ruft das Hauptmenü auf.
[7] ◀◀	Ruft die vorherige Anzeige erneut auf/blendet das Menü aus.
[8] ≡ MENU	Ruft das DVD-Menü auf.
[9] ◀ +/-	Erhöht/verringert die Lautstärke.
[10] ↻	Wechselt den Eingangsmodus.
[11] 1 - 9, 0	Zahlentasten
[12] +/-	+10 Dient zum Auswählen von Zahlen ab 10.
[13] TV	Schaltet das Fernsehgerät ein bzw. aus.
[14] ⏻	Schaltet das Gerät ein bzw. aus.
[16] ≡	Ruft die Titelliste auf.
[17] ⊕	ANZEIGEN Zeigt Wiedergabeinformationen an.
[18] OPTIONS	Ruft das Verstärkermenü auf.
[19] ↻	BAND Wählt zwischen den Frequenzbändern FM (UKW) und AM.
[20] ✖	Schaltet den Ton stumm. Drücken Sie die Taste erneut, um den Ton wieder einzuschalten.
[21] PROG +/-	Speichert Sender bzw. wechselt zwischen den Frequenzen nach oben/unten.
[22] ≡	Wechselt das Bildschirmformat.
[23] ENTER	Bestätigt die ausgewählte Option.

Index

B

- Batterien 8
- Bedienen
 - Geräte anderer Hersteller als Sony 12
 - Sony-Geräte 10

E

- Einlegen der Batterien 8
- Einschaltautomatik 10
- Einstellen
 - Herstellercode 12
- Einstellen der Lautstärke 16
 - Verstärkerlautstärke für Videogeräte 16

F

- Funktionen und Merkmale 3

G

- Geräteauswahltasten
 - Makroprogrammierung 24
 - Programmieren einer neuen Funktion mit der Lernfunktion 21

L

- Lage und Funktion der Tasten 9
- Lautstärke 16
- Lautstärketasten 16
- Lernfunktion 18, 21
- Löschen
 - Einschaltautomatik 10
 - Makros 26
 - Mit der Lernfunktion programmiertes Signal 20, 21, 22

P

- Pflege des Geräts 29
- Programmieren
 - Makros 24
 - Zuweisen eines Kanals 23
- Programmieren einer neuen Funktion mit der Lernfunktion 18

S

- Sicherheitsmaßnahmen 29
- Sperren der Tasten 26
- Störungsbehebung 30
- Stummschalttaste 16
- Suchen
 - Herstellercode für Geräte anderer Hersteller als Sony 14
- SYSTEM CONTROL-Tasten
 - Makroprogrammierung 24
 - Programmieren einer neuen Funktion mit der Lernfunktion 21

T

- Tabelle der voreingestellten Funktionen 32
- Tastensperre 26
- Technische Daten 29

V

- Vorbereitungen 8
- Voreingestellte Geräte 10, 12
- Voreingestellter Herstellercode 10, 12

W

- Werkseitige Einstellung 10, 12, 27
- Wiederherstellen der werkseitigen Einstellungen 27

Z

- Zahlentasten 12, 23

Kurzanleitung

In dieser Kurzanleitung wird die Funktionsweise der RM-VLZ620T in Kurzübersichten erläutert. Detaillierte Erläuterungen zu den Einstellungen finden Sie auf den angegebenen Seiten.

Bedeutung der Symbole

- + : Drücken Sie die Tasten gleichzeitig.
- : Drücken Sie die Tasten nacheinander.

Einstellen des Herstellercodes (Seite 12)

- 1** + (beispielsweise TV)
Drücken Sie mehr als 3 Sekunden lang SET.
- 2** → → → → (beispielsweise 01454)

Suchen des Herstellercodes (Seite 14)

- 1** Schalten Sie das Gerät ein.
- 2** Richten Sie die RM-VLZ620T auf das Gerät.
- 3** + (beispielsweise TV)
Drücken Sie mehr als 3 Sekunden lang SET.
- 4** → →
- 5** Halten Sie die Taste zum Starten der Suche gedrückt.
- 6** Wenn sich das Gerät ausschaltet, lassen Sie die Taste los.
- 7**

Einschaltautomatik (Seite 10) (nur Geräte von Sony)

[Löschen]

- 1** + (beispielsweise TV)
Drücken Sie mehr als 3 Sekunden lang SET.
- 2** → →
- 3** (beispielsweise TV)

[Einstellen]

Gehen Sie genauso wie beim Löschen vor.

Ändern der Lautstärkeregelung (Seite 16)

[Belegen von AMP mit der Lautstärkeregelung]

- 1** + (beispielsweise DVD)
Drücken Sie mehr als 3 Sekunden lang SET.
- 2** → →
- 3**

Programmieren mit der Lernfunktion (Seite 18)

- 1**
Legen Sie die RM-VLZ620T und die andere Fernbedienung so hin, dass die Vorderkanten aufeinander weisen.
- 2** + Drücken Sie mehr als 3 Sekunden lang SET.
- 3** → →
- 4** Drücken Sie die Geräteauswahltaste für das gewünschte Gerät (beispielsweise DVD).
- 5** Drücken Sie die Taste auf der RM-VLZ620T, die Sie programmieren wollen (beispielsweise ►).
- 6** Drücken Sie die Taste auf der anderen Fernbedienung.
- 7** Programmieren Sie weitere Funktionen wie in Schritt 4-6 beschrieben.
- 8**

[So programmieren Sie eine SYSTEM CONTROL- oder Geräteauswahltaste] (Seite 21)

Drücken Sie in Schritt 4 oben die SYSTEM CONTROL- oder Geräteauswahltaste mehr als 3 Sekunden lang und lassen Sie Schritt 5 aus.

Löschen mit der Lernfunktion programmierter Funktionen (Seite 20)

[Einzelne Taste] (beispielsweise Löschen der programmierten Funktion von Zahlentaste 1 im DVD-Modus)



Drücken Sie mehr als 3 Sekunden lang SET.

[SYSTEM CONTROL- oder Geräteauswahl] (Seite 22)

Drücken Sie in Schritt 3 oben die SYSTEM CONTROL- oder Geräteauswahl Taste mehr als 3 Sekunden lang und lassen Sie Schritt 4 aus.

[Alle programmierten Funktionen in einem bestimmten Gerätemodus]



Drücken Sie mehr als 3 Sekunden lang SET.

Belegen der Zahlentasten mit Kanälen (Seite 23)

[beispielsweise Belegen von Zahlentaste 9 im TV-Modus]



Drücken Sie mehr als 3 Sekunden lang SET. (beispielsweise TV)

Geben Sie eine Kanalnummer ein.

[Löschen]

Führen Sie Schritt 1 und 2 aus und drücken Sie dann die programmierte Zahlentaste mehr als 3 Sekunden lang.

Programmieren von Makros (Seite 24)



Drücken Sie mehr als 3 Sekunden lang SET.

(beispielsweise SYSTEM CONTROL-Taste 2)

[Löschen]

Führen Sie Schritt 1 und 2 aus und drücken Sie dann die programmierte Taste mehr als 3 Sekunden lang.

Sperren der Tasten (Seite 26)

[Sperren]



Drücken Sie mehr als 3 Sekunden lang SET.

[Sperre aufheben]



Drücken Sie mehr als 3 Sekunden lang SET.

Wiederherstellen der werkseitigen Einstellungen (Seite 27)



Drücken Sie mehr als 3 Sekunden lang SET.

(Wenn Sie den Vorgang abbrechen wollen, drücken Sie vor Schritt 3 eine beliebige Taste mit Ausnahme von .)



Verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten (Toepasbaar in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden inzamelingsystemen)

Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwerkt, voorkomt u voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. De recycling van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.



Verwijdering van oude batterijen (in de Europese Unie en andere Europese landen met afzonderlijke inzamelingsystemen)

Pb

Dit symbool op de batterij of verpakking wijst erop dat de meegeleverde batterij van dit product niet als huishoudelijk afval behandeld mag worden. Op sommige batterijen kan dit symbool voorkomen in combinatie met een chemisch symbool. De chemische symbolen voor kwik (Hg) of lood (Pb) worden toegevoegd als de batterij meer dan 0,0005 % kwik of 0,004 % lood bevat. Door deze batterijen op juiste wijze af te voeren, voorkomt u voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Het recyclen van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen.

In het geval dat de producten om redenen van veiligheid, prestaties dan wel in verband met data-integriteit een permanente verbinding met batterij vereisen, dient deze batterij enkel door gekwalificeerd servicepersoneel vervangen te worden.

Om ervoor te zorgen dat de batterij op een juiste wijze zal worden behandeld, dient het product aan het eind van zijn levenscyclus overhandigd te worden aan het desbetreffende inzamelingspunt voor de recyclage van elektrisch en elektronisch materiaal.

Voor alle andere batterijen verwijzen we u naar het gedeelte over hoe de batterij veilig uit het product te verwijderen. Overhandig de batterij bij het desbetreffende inzamelingspunt voor de recyclage van batterijen.

Voor meer details in verband met het recyclen van dit product of batterij, neemt u contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Opmerking voor klanten: de volgende informatie geldt enkel voor apparatuur verkocht in landen waar de EU-richtlijnen van kracht zijn

De fabricant van dit product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. De geautoriseerde vertegenwoordiging voor EMC en produkt veiligheid is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Duitsland. Voor service- of garantie zaken verwijzen wij u graag naar de adressen in de afzonderlijke service/garantie documenten.

De geldigheid van de CE-markering is beperkt tot alleen die landen waarin dit wettelijk verplicht is, hoofdzakelijk in de EEG-landen (Europees Economisch Gebied).

BELANGRIJK

Houd de afstandsbediening buiten het bereik van kleine kinderen en huisdieren en vergrendel de bedieningselementen met de Hold-functie (pagina 26).

Apparaten zoals een airconditioner, verwarming, elektrische apparaten en elektrische rolluiken of gordijnen kunnen gevaarlijk zijn als deze per ongeluk infraroodsignalen ontvangen.

Kenmerken

Met de RM-VLZ620T kunt u al uw A/V-apparaten bedienen en hebt u dus niet langer voor elk A/V-apparaat een afzonderlijke afstandsbediening nodig. Hierna volgen de belangrijke kenmerken van het apparaat.

U kunt al uw Sony-apparaten met één apparaat bedienen (pagina 10).

De RM-VLZ620T is in de fabriek ingesteld voor het bedienen van alle Sony-apparaten.

U kunt eveneens apparaten van een ander merk dan Sony bedienen (pagina 12).

De RM-VLZ620T kan worden gebruikt voor het bedienen van A/V-apparaten van andere grote fabrikanten door de fabrikantcode in te stellen.

U kunt de RM-VLZ620T nieuwe functies aanleren (pagina 18).

De RM-VLZ620T kan infraroodsignalen leren van apparaten zoals verlichting enz.

U kunt een opeenvolgende procedure uitvoeren met een druk op een toets.

- Met de RM-VLZ620T kunt u zendernummers toewijzen aan de cijfertoetsen, waardoor u een zender rechtstreeks kunt selecteren met één toets (pagina 23).
- Met de RM-VLZ620T kunt u tot 12 opeenvolgende procedures toewijzen aan de SYSTEM CONTROL-toetsen of de apparaatkeuzetoetsen (pagina 24).

U kunt tot acht apparaten bedienen.

De RM-VLZ620T kan apparaten bedienen die toegewezen zijn aan de acht apparaatkeuzetoetsen.

U kunt de volgende apparaten toewijzen:

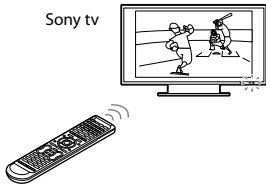
Tv
Projector
Set-top box (kabel)
Satellietontvanger/DVB-T*-ontvanger
IPTV
DVR (digitale videorecorder)
PVR (persoonlijke videorecorder)
DVD-speler
DVD-recorder
Blu-ray Disc-speler
HD-DVD-speler
Videorecorder
CD-speler
Cassette recorder
DVD Home Theatre
Versterker
Ontvanger
Audioaccessoire

* DVB-T (Digital Video Broadcasting – Terrestrial)

Diagram voor het instellen van uw RM-VLZ620T

Voor een Sony-apparaat

Uw apparaat inschakelen met de apparaatkeuzetoets (pagina 10).



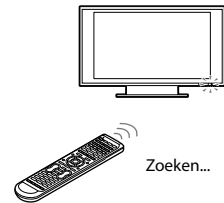
Voor een apparaat van een ander merk dan Sony

De fabriekscodet instellen (pagina 12).

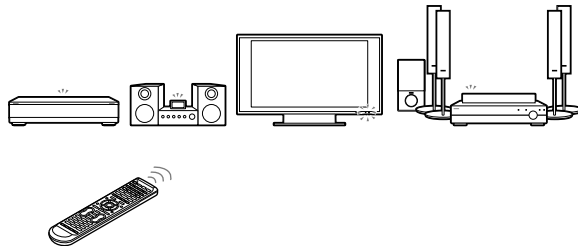
Brand	Code No.
A.R. Systems	00037, 00586
Accent	00037
Acer	01339
Acoustic Solutions	01037, 01523, 01667
Action	00650
Addison	00108, 00653
Admiral	00463
AEG	01037, 01163, 01556
Aflron	00891
Aiko	00037, 01681
Aim	00037, 00706, 00753
Akai	00037, 00178, 00208, 00556, 00702, 00714, 00753, 00812, 01675, 02232
Akashi	00860
Akiba	00037
Akira	00753, 01733
Akito	00037

Als u de fabriekscodet niet kunt vinden

De fabriekscodet zoeken (pagina 14).



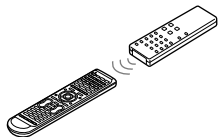
Het apparaat bedienen met de vooraf ingestelde functie (pagina 32).



Geavanceerde functies

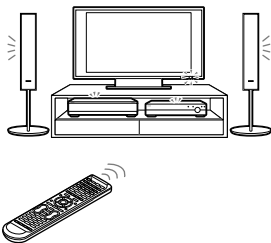
Signalen aanleren (pagina 18).

Als u de fabrikantcode
niet kunt vinden



Een opeenvolgende procedure
programmeren (pagina 24).

Voor handigere
functies



Inhoudsopgave

Kenmerken	3
Diagram voor het instellen van uw RM-VLZ620T	4

Aan de slag

De batterijen plaatsen	8
Bedieningselementen	9

Apparaten bedienen

Sony-apparaten bedienen met de RM-VLZ620T	10
De fabrikantcode instellen voor apparaten van een ander merk dan Sony	12
De fabrikantcode instellen	12
De fabrikantcode zoeken voor apparaten van een ander merk dan Sony	14
De ingestelde fabrikantcode controleren	15
Het volume regelen	16
Het volume regelen via een versterker	16
De RM-VLZ620T nieuwe functies aanleren (aanleerfunctie)	18
Een functie aanleren aan de apparaatkeuzetoetsen of de SYSTEM CONTROL-toetsen	21

Overige functies

Een zender toewijzen aan elke cijfertoets	23
Opeenvolgende procedures programmeren voor de RM-VLZ620T	24
De bedieningselementen vergrendelen (Hold-functie)	26
De fabrieksinstellingen herstellen	27

Aanvullende informatie

Voorzorgsmaatregelen	29
Onderhoud	29
Technische gegevens	29
Problemen oplossen	30

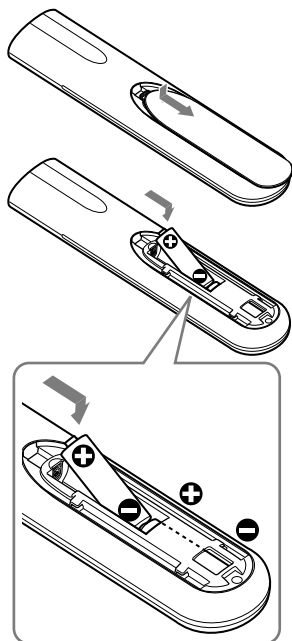
Overzicht van vooraf ingestelde functies

TV-toets	32
Tv.....	32
Projector.....	33
DVD-toets	33
DVD-speler/-recorder.....	33
BD-toets	34
Blu-ray Disc/HD-DVD-speler	34
SAT (CBL)-toets	35
Satellietontvanger/DVB-T-ontvanger	35
Set-top box (kabel)	35
DVR (PVR)-toets	36
Digitale videorecorder/persoonlijke videorecorder	36
VCR-toets	36
Videorecorder.....	36
CD-toets	37
CD-speler	37
Cassetterecorder.....	37
AMP-toets	38
Versterker/ontvanger.....	38
DVD Home Theatre	38
Index	39
Beknopte installatiegids	40

De batterijen plaatsen

Schuif het deksel van de batterijhouder open en plaats twee droge R6-batterijen (AA-formaat) (niet bijgeleverd).

Plaats de batterijen (plaats eerst de minpool) zoals hieronder wordt weergegeven in de batterijhouder.



Opmerking

Zelfs als u de batterijen vervangt, blijven de instellingen betreffende de fabrikantcode of de aangeleerde/geprogrammeerde afstandsbedieningssignalen opgeslagen.

Levensduur van de batterij

In normale omstandigheden gaan LR6-alkalinebatterijen (AA-formaat) ongeveer een jaar mee. Als de RM-VLZ620T niet goed werkt, zijn de batterijen mogelijk leeg. Als dit gebeurt, moet u beide batterijen vervangen door nieuwe.

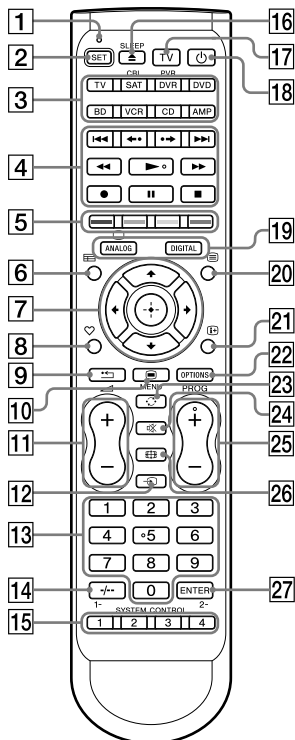
Opmerkingen over batterijen

- Combineer geen oude batterijen met nieuwe batterijen, en combineer geen verschillende types batterijen.
- Als de elektrolyten in de batterij lekken, maakt u de batterijhouder schoon met een doek en vervangt u de oude batterijen door nieuwe batterijen. Om te vermijden dat elektrolyten gaan lekken, verwijdert u de batterijen als u de RM-VLZ620T gedurende een lange periode niet zult gebruiken.

Bedieningselementen

De functie van de toetsen verschilt afhankelijk van de instellingen/bedieningsmodi.

In het "Overzicht van vooraf ingestelde functies" (pagina 32) wordt weergegeven hoe de RM-VLZ620T normaal gesproken voor elk apparaat functioneert bij de fabrieksinstellingen.



- 1 SET-aanduiding**
Licht op of knippert tijdens het doorvoeren van instellingen.
- 2 SET-toets**
- 3 Apparaatkeuzetoetsen**
Lichten op wanneer u op een toets drukt om aan te tonen welk apparaat geselecteerd is.
- 4 Afspeelbedieningstoetsen**
- 5 Kleurtoetsen (Fastext)**
- 6 (gids)-toets**
- 7 ▲/▼/◀/▶/⊕-toetsen**
- 8 ♥ (favoriet)-toets**
- 9 *← (terug)-toets**
- 10 ☰ MENU-toets**
- 11 ◀ (volume) +/- toetsen**
- 12 ↻ (ingangsselectie)-toets**
- 13 Cijfertoeetsen**
- 14 -/- toets**
- 15 SYSTEM CONTROL-toetsen**
- 16 ▲ (openen/sluiten)/SLEEP-toets**
- 17 TV-toets**
Hiermee wordt de tv in- of uitgeschakeld.
- 18 ⏻ (aan/uit)-toets**
- 19 ANALOG/☐ (TV ON)-toetsen, DIGITAL-toets**
- 20 ☰ (teletekst)-toets**
- 21 Ⓜ (weergave)-toets**
- 22 OPTIONS-toets**
- 23 Ⓞ (oproepen)-toets**
- 24 ✖ (dempen)-toets**
- 25 PROG (programma) +/- toetsen**
- 26 ☰ (schermmodus)-toets**
- 27 ENTER-toets**

Voelstippen

De cijfertoeets **5**, de toets **PROG +** en **▶** zijn voorzien van een voelstip.

Sony-apparaten bedienen met de RM-VLZ620T

De RM-VLZ620T is in de fabriek ingesteld voor het bedienen van Sony-A/V-apparaten die worden toegewezen aan een van de apparaatkeuzetoetsen (zie onderstaande tabel).

Apparaatkeuze-toets	Vooraf ingesteld apparaat	Fabrieks-instelling*
TV	Sony tv	02476
SAT (CBL)	Satellietontvanger (ander merk dan Sony)	40847
DVR (PVR)	Digitale Sony-videorecorder	22676
DVD	Sony DVD-speler	11033
BD	Sony Blu-ray Disc-speler	11516
VCR	Sony videorecorder	60032
CD	Sony CD-speler	70000
AMP	Sony ontvanger	82586

* De code van vijf cijfers is de vooraf ingestelde fabrikantcode.

Opmerkingen

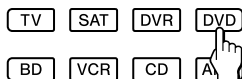
- Zie "Overzicht van vooraf ingestelde functies" (pagina 32) voor de toetsfuncties voor elk apparaat.
- De afstandsbedieningssignalen kunnen verschillen voor bepaalde apparaten of functies. Leer in dit geval de juiste afstandsbedieningssignalen aan de RM-VLZ620T (pagina 18).
- Om andere Sony-apparaten te bedienen die niet werden ingesteld in de fabriek, stelt u de fabrikantcode in voor deze apparaten (pagina 12).
- Bepaalde apparaten die geen infraroodsignalen ondersteunen, kunnen niet worden bediend met de RM-VLZ620T.



Apparaatkeuzetoetsen

Voorbeeld: een Sony-DVD-speler bedienen

1 Druk op de gewenste apparaatkeuzetoets.



De geselecteerde apparaatkeuzetoets gaat branden wanneer u erop drukt, en dooft wanneer u deze loslaat.



2 Druk op een toets om het apparaat te bedienen.

Zie "Overzicht van vooraf ingestelde functies" (pagina 32) voor de toetsfuncties voor elk apparaat.

Opmerking

Als het apparaat niet automatisch wordt ingeschakeld, drukt u op om het in te schakelen.

De automatische inschakelfunctie voor een Sony-apparaat wissen



SET/SET-aanduiding

Apparaatkeuzetoetsen

9,7

De apparaatkeuzetoetsen zijn voorgeprogrammeerd om automatisch het geselecteerde apparaat in te schakelen wanneer u erop drukt. Om de automatische inschakelfunctie te wissen, voert u de onderstaande procedure uit.

- 1 Houd SET langer dan 3 seconden ingedrukt.**
Terwijl u SET ingedrukt houdt, drukt u op (+). Laat vervolgens beide toetsen los.



- 2 Voer 9 - 7 - 7 in.**



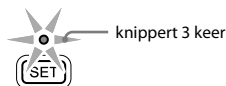
De SET-aanduiding knippert drie keer om aan te tonen dat de instelmodus geactiveerd is.



- 3 Druk op de apparaatkeuzetoets die u wilt wijzigen.**




De SET-aanduiding knippert drie keer, waarna de aanduiding dooft.



Het proces annuleren

Druk om het even wanneer op SET.

Nagaan welke apparaatkeuzetoets ingesteld is voor een Sony-apparaat

Druk op  in stap 3 hierboven. De apparaatkeuzetoetsen ingesteld voor Sony-apparaten beginnen in volgorde te knipperen.

Apparaatkeuzetoetsen die ingesteld zijn voor apparaten van een ander merk dan Sony knipperen niet.

De automatische inschakelfunctie opnieuw instellen

Voer dezelfde procedure uit als bij het wissen van de automatische inschakelfunctie.

Opmerkingen

- Als u de fabrikantcode van een apparaat van een ander merk dan Sony instelt voor een apparaatkeuzetoets, kunt u de automatische inschakelfunctie niet instellen voor deze toets. Als u de code wijzigt naar de code van een apparaat van een ander merk dan Sony na het instellen van de automatische inschakelfunctie, wordt deze functie gewist.
- Als u de automatische inschakelfunctie probeert in te stellen voor een apparaat van een ander merk dan Sony, knippert de SET-aanduiding één keer en dooft deze vervolgens (om aan te tonen dat u deze functie niet kunt instellen).
- Als u een signaal aanleert of een opeenvolgende procedure programmeert voor een apparaatkeuzetoets waarvoor de automatische inschakelfunctie ingesteld is, zal de inschakelfunctie niet werken. Om de inschakelfunctie te activeren, wist u het aangeleerde signaal of de geprogrammeerde opeenvolgende procedure voor de apparaatkeuzetoets.

De fabrikantcode instellen voor apparaten van een ander merk dan Sony

U kunt de RM-VLZ620T gebruiken voor het bedienen van A/V-apparaten van andere grote fabrikanten. Om de afstandsbediening te gebruiken voor A/V-apparaten van een ander merk dan Sony of voor Sony-apparaten die niet in de fabriek werden ingesteld (zie de onderstaande tabel voor de fabrieksinstellingen), dient u de fabrikantcode in te stellen voor elk apparaat bij een van de acht apparaatkeuzetoetsen.

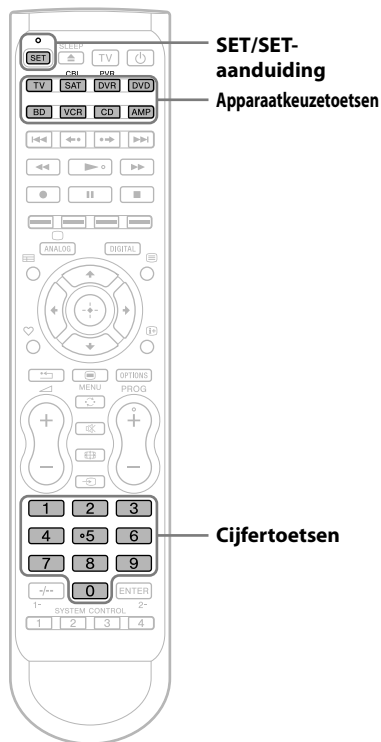
Apparaatkeuze-toets	Vooraf ingesteld apparaat	Fabrieksinstelling*
TV	Sony tv	02476
SAT (CBL)	Satellietontvanger (ander merk dan Sony)	40847
DVR (PVR)	Digitale Sony-videorecorder	22676
DVD	Sony DVD-speler	11033
BD	Sony Blu-ray Disc-speler	11516
VCR	Sony videorecorder	60032
CD	Sony CD-speler	70000
AMP	Sony ontvanger	82586

* De code van vijf cijfers is de vooraf ingestelde fabrikantcode.

Opmerkingen

- U kunt alleen een tv of een projector toewijzen aan de apparaatkeuzetoets **TV**. Aan de andere apparaatkeuzetoetsen kunt u om het even welk apparaat toewijzen. Zie "Overzicht van vooraf ingestelde functies" (pagina 32) voor de toetsfuncties voor elk apparaat.
- Als u gedurende 10 seconden geen handeling uitvoert tijdens het instellen, wordt de instelling geannuleerd en moet u deze herstarten.
- Bepaalde apparaten die geen infraroodsignalen ondersteunen, kunnen niet worden bediend met de RM-VLZ620T.

De fabrikantcode instellen



Voorbeeld: een Philips-tv instellen (01454)

1 Raadpleeg de bijgeleverde "Lijst met fabrikantcodes" en zoek de fabrikantcode van vijf cijfers voor het gewenste apparaat.

Als er meer dan één fabrikantcode wordt weergegeven, gebruikt u de eerst weergegeven code.

Wij raden u aan de codes voor uw apparaten te noteren zodat u deze later eenvoudig opnieuw kunt raadplegen.

Apparaat	Fabrikantcode
TV	(01454)
SAT	
DVR	
DVD	
BD	
VCR	
CD	
AMP	

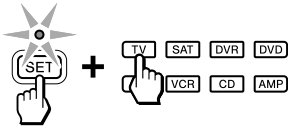
Opmerking

Als u de fabrikantcode niet vindt, kunt u de zoekfunctie gebruiken (pagina 14).

2 Houd SET langer dan 3 seconden ingedrukt.



Terwijl u SET ingedrukt houdt, drukt u op de gewenste apparaatkeuzetoets en laat u daarna beide toetsen los.



De geselecteerde apparaatkeuzetoets licht op.

3 Voer de fabrikantcode in (01454).



De SET-aanduiding knippert drie keer, waarna de aanduiding dooft.



Het proces annuleren

Druk om het even wanneer op SET.

Opmerking

Als de instelling niet voltooid is, knippert de SET-aanduiding één keer en dooft deze daarna. Begin opnieuw vanaf het begin. Als u een fabrikantcode invoert die niet vermeld wordt in de bijgeleverde "Lijst met fabrikantcodes", wordt de instelling geannuleerd.

Het apparaat bedienen

- 1 Druk op de apparaatkeuzetoets van het apparaat dat u wilt bedienen.
De apparaatkeuzetoets knippert.
- 2 Druk op om het apparaat in te schakelen.
- 3 Druk op een toets om het apparaat te bedienen. Zie "Overzicht van vooraf ingestelde functies" (pagina 32) voor de toetsfuncties voor elk apparaat.

Als de RM-VLZ620T niet werkt

- Herhaal de instellingsprocedure en gebruik deze keer een andere fabrikantcode (als er meerdere vermeld staan voor uw apparaat).
- Stel het codenummer in via de zoekfunctie (pagina 14).
- De afstandsbedieningssignalen kunnen verschillen voor bepaalde apparaten of functies. Leer in dit geval de juiste afstandsbedieningssignalen aan de RM-VLZ620T (pagina 18).

Een ingestelde fabrikantcode wissen

U kun de code van een apparaatkeuzetoets terugzetten op de fabrieksinstelling.

- 1 Houd SET langer dan 3 seconden ingedrukt.
De SET-aanduiding gaat branden.
Druk op terwijl u SET ingedrukt houdt.
- 2 Voer 9 - 0 - 2 in.
De SET-aanduiding knippert drie keer.
- 3 Druk op de apparaatkeuzetoets die u wilt resetten.
De SET-aanduiding knippert drie keer, waarna de aanduiding dooft.

Druk om het even wanneer op SET om het proces te annuleren.

Opmerkingen

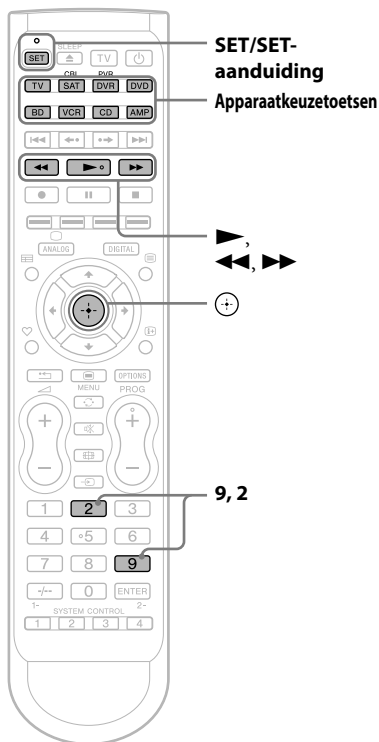
- Wanneer u een apparaatkeuzetoets reset, wordt de aangeleerde functie of de geprogrammeerde opeenvolgende procedure eveneens gewist voor deze toets.
- Raadpleeg pagina 27 om alle instellingen van de RM-VLZ620T te wissen.

De fabrikantcode zoeken voor apparaten van een ander merk dan Sony

Als u de fabrikantcode niet kunt terugvinden in de bijgeleverde "Lijst met fabrikantcodes", stelt u de code in met behulp van de zoekfunctie.

Opmerking

Als u gedurende 10 seconden geen handeling uitvoert tijdens het instellen, wordt de instelling geannuleerd en moet u deze herstarten.



Voorbeeld: de fabrikantcode instellen voor uw tv

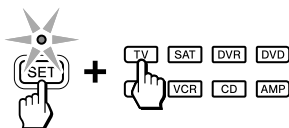
1 Schakel het apparaat in met de aan/uit-schakelaar.

2 Richt de RM-VLZ620T op het apparaat dat u wilt instellen.

3 Houd **SET** langer dan 3 seconden ingedrukt.



Terwijl u **SET** ingedrukt houdt, drukt u op de gewenste apparaatkeuzetoets en laat u daarna beide toetsen los.



De geselecteerde apparaatkeuzetoets licht op.

4 Voer **9 - 2 - 2** in.



De **SET**-aanduiding knippert drie keer om aan te tonen dat de instelmodus geactiveerd is.



5 Houd **▶** ingedrukt om de zoekopdracht te starten.



6 Laat de toets los wanneer het apparaat uitgeschakeld wordt.

Als u de vereiste code voorbyschiet, kunt u naar de vorige of volgende code zoeken met de toets **▶▶** of **◀◀**.

7 Druk op **⊕**.



De **SET**-aanduiding knippert drie keer, waarna de aanduiding dooft.



Het proces annuleren

Druk om het even wanneer op **SET**.

Opmerkingen

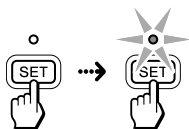
- Als alle codes één keer doorlopen werden, knippen de **SET**-aanduiding en de geselecteerde apparaatkeuzetoets één keer, waarna deze doven.
- Als de instelling niet voltooid is, knippert de **SET**-aanduiding één keer en dooft deze daarna.
- Als u het apparaat nog steeds niet kunt bedienen, zelfs niet na het instellen van de fabrikantcode via de zoekfunctie, kunt u mogelijk een andere code gebruiken. Herhaal de bovenstaande stappen om te zoeken naar een andere code die werkt voor de meeste functies van uw apparaat.

De ingestelde fabrikantcode controleren

U kunt het nummer van de ingestelde fabrikantcode controleren.

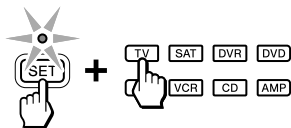
Voorbeeld: het codenummer (50831) controleren dat u hebt ingesteld voor de tv

1 Houd **SET** langer dan 3 seconden ingedrukt.



De **SET**-aanduiding gaat branden.

Terwijl u **SET** ingedrukt houdt, drukt u op de gewenste apparaatkeuzetoets en laat u daarna beide toetsen los.

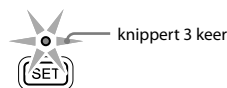


De geselecteerde apparaatkeuzetoets licht op.

2 Voer 9 - 3 - 3 in.



De **SET**-aanduiding knippert drie keer om aan te tonen dat de instelmodus geactiveerd is.



3 Druk op ►.



4 De **SET**-aanduiding en de geselecteerde apparaatkeuzetoets knippen in volgorde volgens de ingestelde fabrikantcode. Tel het aantal keren dat de aanduiding knippert om het codenummer te bepalen.



Getal	SET	TV	Code
Eerste	knippert 1 keer	knippert 5 keer	= 5
Tweede	knippert 2 keer	knippert snel*	= 0
Derde	knippert 3 keer	knippert 8 keer	= 8
Vierde	knippert 4 keer	knippert 3 keer	= 3
Vijfde	knippert 5 keer	knippert 1 keer	= 1

* Snel knippen wijst op "0".

Als u dit nogmaals wilt controleren, drukt u op ►.

5 Druk op **SET** om af te sluiten.

De aanduidingen doven.

Het volume regelen

Druk op \triangleleft (volume) +/- om het volume te regelen.
Druk op \otimes (dempen) om het geluid te dempen.

Wanneer een videoapparaat geselecteerd is, wordt het volume van de tv geregeld. Wanneer een audioapparaat geselecteerd is, wordt het volume van de versterker geregeld.

Videoapparaten zijn:

Tv, set-top box (kabel), satellietontvanger, IPTV, DVR (digitale videorecorder)/PVR (persoonlijke videorecorder), DVD-speler, DVD-recorder, Blu-ray Disc/HD-DVD-speler, videorecorder

Audioapparaten zijn:

CD-speler, cassette recorder, versterker, ontvanger, audioaccessoire

Hieronder volgen de fabrieksinstellingen voor elke apparaatkeuzetoets.

Apparaatkeuzetoets	Regelt het volume van
TV, SAT, DVR, DVD, BD, VCR	Tv
CD, AMP	Versterker

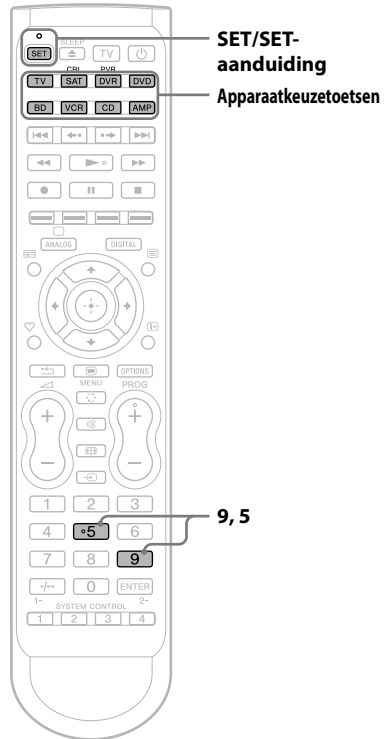
Opmerkingen

- Het is aan te raden eerst de fabrikantcodes voor **TV** en **AMP** in te stellen voor u andere apparaten instelt.
- Wanneer een projector of DVD Home Theatre geselecteerd is, kan het volume ervan afzonderlijk worden bediend.

Het volume regelen via een versterker

Als uw tv (of een ander videoapparaat) aangesloten is op een versterker of een DVD Home Theatre, wilt u mogelijk het geluid via de luidsprekers van uw versterker beluisteren. Wijzig in dit geval de fabrieksinstelling zodat u het volume van uw audioapparaat kunt regelen zonder het bedieningsapparaat telkens te moeten overschakelen van video naar audio.

De fabrieksinstelling voor de volumeregeling wijzigen

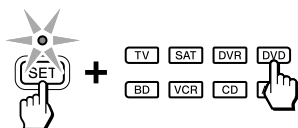


Voorbeeld: de apparaatkeuzetoets DVD instellen voor het regelen van het volume via de versterker

1 Houd SET langer dan 3 seconden ingedrukt.



Terwijl u SET ingedrukt houdt, drukt u op de apparaatkeuzetoets van het apparaat waarvoor u het volume wilt regelen via de versterker. Laat vervolgens beide toetsen los.

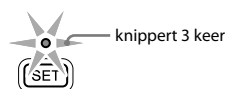


De geselecteerde apparaatkeuzetoets licht op.

2 Voer 9 - 5 - 5 in.



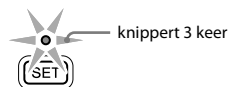
De SET-aanduiding knippert drie keer om aan te tonen dat de instelmodus geactiveerd is.



3 Druk op de apparaatkeuzetoets waaraan de aangesloten versterker is toegewezen.



De SET-aanduiding knippert drie keer, waarna de aanduiding dooft.



Het proces annuleren

Druk om het even wanneer op SET.

De volumeregeling resetten

- 1 Houd SET langer dan 3 seconden ingedrukt. De SET-aanduiding gaat branden. Terwijl u SET ingedrukt houdt, drukt u op de apparaatkeuzetoets die u wilt resetten.
- 2 Voer 9 - 5 - 5 in. De SET-aanduiding knippert drie keer.
- 3 Druk op dezelfde apparaatkeuzetoets als in stap 1. De SET-aanduiding knippert drie keer, waarna de aanduiding dooft.

De RM-VLZ620T nieuwe functies aanleren (aanleerfunctie)

Als u een apparaat niet kunt bedienen, zelfs niet nadat u de fabrikantcode correct hebt ingesteld, kunt u de RM-VLZ620T nieuwe functies aanleren met de originele afstandsbediening van het apparaat.

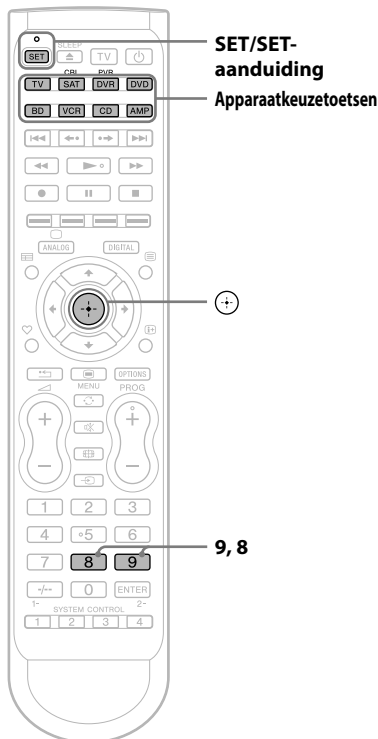
U kunt een functie aanleren aan alle toetsen (behalve **SET**) voor elke apparaatmodus.

Zie pagina 21 voor het aanleren van functies aan de apparaatkeuzetoetsen of de **SYSTEM CONTROL**-toetsen.

Het kan handig zijn om de functies die u hebt aangeleerd neer te schrijven.

Opmerkingen

- Gebruik nieuwe batterijen in beide afstandsbedieningen.
- Bepaalde afstandsbedieningssignalen kunnen niet worden aangeleerd.
- Als de functie reeds werd aangeleerd, wordt deze overschreven door de nieuwe functie.
- U kunt geen functie aanleren aan een cijfertoets waaraan u reeds een zender hebt toegewezen (pagina 23).
- U kunt eveneens de signalen van de afstandsbediening van een computer aanleren (inclusief een type met ingebouwde tuner) om het scherm te bedienen.
- Als u tijdens het proces gedurende 10 seconden geen leerstappen uitvoert, wordt de aanleerprocedure geannuleerd.



Voorbeeld: een functie aanleren aan de (afspelen)-toets in de DVD-modus

1 Plaats de RM-VLZ620T recht tegenover de afstandsbediening van het apparaat.

Afstandsbediening van uw apparaat



2 Houd SET langer dan 3 seconden ingedrukt.

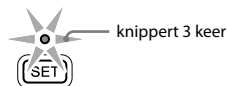
Terwijl u SET ingedrukt houdt, drukt u op **+**. Laat vervolgens beide toetsen los.



3 Voer 9 - 8 - 8 in.



De SET-aanduiding knippert drie keer om aan te tonen dat de instelmodus geactiveerd is.



4 Druk op de apparaatkeuzetoets van het apparaat dat u wilt bedienen.



De geselecteerde apparaatkeuzetoets licht op.



5 Druk op de toets op de RM-VLZ620T die u de functie wilt aanleren.



De **SET**-aanduiding knippert als u op de toets drukt (stand-bystand voor de aanleerfunctie).



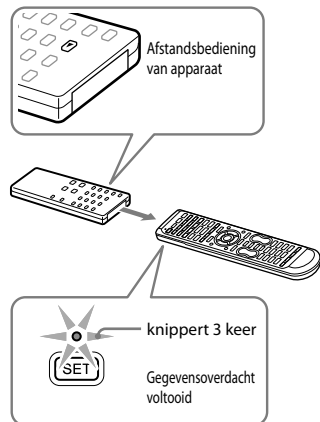
Opmerking

Voer de volgende stap binnen de 30 seconden uit. Doet u dit niet, dan knippert de **SET**-aanduiding één keer en keert de aanleerprocedure terug naar stap 4.

6 Druk op de toets op de originele afstandsbediening om het signaal te versturen naar de RM-VLZ620T.

Tijdens de signaaloverdracht blijft alleen de **SET**-aanduiding branden en dooft de apparaatkeuzetoets.

Wanneer de signaaloverdracht voltooid is, knippert de **SET**-aanduiding drie keer en keert de RM-VLZ620T terug naar de toestand in stap 4.



Opmerking

Als de **SET**-aanduiding slechts één keer knippert, betekent dit dat de aanleerprocedure niet voltooid is. Herhaal deze procedure vanaf stap 4.

7 Herhaal stap 4 tot 6 om andere nieuwe functies aan te leren.

8 Druk op SET om het leerproces af te sluiten.

De **SET**-aanduiding dooft.

Het proces annuleren

Druk om het even wanneer op **SET**.

Opmerkingen

- Als u een signaal aanleert aan een toets, blijft deze functie ingesteld wanneer u een fabrikantcode instelt.
- U kunt geen simultane toetsencombinatie (bijvoorbeeld ● + ►) tegelijk aanleren aan twee toetsen op de RM-VLZ620T. In dit geval leert u het signaal aan één toets terwijl u twee toetsen op de originele afstandsbediening tegelijk indrukt.

De functies van een airconditioner aanleren

Als u de instelling van de airconditioner aanpast naargelang het seizoen, reset u de parameters van de afstandsbediening van de airconditioner (temperatuur, blaaskracht en -richting enz.) en leert u de nieuwe afstandsbedieningssignalen aan de RM-VLZ620T.

Wanneer de aan/uit-toets op de afstandsbediening van een airconditioner enz. zowel wordt gebruikt om het toestel in als uit te schakelen, is het mogelijk dat de aan/uit-functie niet correct kan worden aangeleerd. Leer in dat geval de signalen voor in- en uitschakelen aan twee verschillende toetsen op de RM-VLZ620T.

- 1 Leer het inschakelsignaal aan een toets (verstuur het inschakelsignaal door op de aan/uit-toets te drukken wanneer het apparaat uitgeschakeld is).
- 2 Leer het uitschakelsignaal aan een andere toets (verstuur het uitschakelsignaal door op de aan/uit-toets te drukken wanneer het apparaat ingeschakeld is).

De twee aangeleerde toetsen van de RM-VLZ620T kunnen nu worden gebruikt om het apparaat respectievelijk in en uit te schakelen.

Opmerking

Apparaten zoals airconditioners en verwarmingsapparaten kunnen gevaarlijk zijn als deze per ongeluk infraroodsignalen ontvangen. Houd de RM-VLZ620T buiten het bereik van kleine kinderen en huisdieren en vergrendel de bedieningselementen met de Hold-functie (pagina 26).


Tips om het aanleren goed te laten verlopen

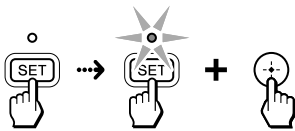
- Verplaats de afstandsbedieningen niet tijdens de aanleerprocedure.
- Gebruik nieuwe batterijen in beide afstandsbedieningen.
- Voer de aanleerprocedure niet uit op plaatsen die worden blootgesteld aan direct zonlicht of sterk fluorescerende lampen. (Er kan storing optreden tijdens de aanleerprocedure.)
- Het detectiegebied van de afstandsbediening kan verschillen, afhankelijk van de afstandsbediening. Als de RM-VLZ620T geen signalen aanleert, wijzigt u de positie van de twee afstandsbedieningen.
- Wanneer u de RM-VLZ620T signalen aanleert van een afstandsbediening met een interactief signaaluitwisselsysteem (wordt bij sommige Sony-versterkers geleverd), kan het responssignaal van het hoofdapparaat het aanleren verstoren. In dat geval moet u naar een plaats gaan waar de signalen het hoofdapparaat niet kunnen bereiken (bv. een andere kamer).

De aangeleerde functie van één toets wissen

Voorbeeld: de aangeleerde functie van cijfertoets 1 in de DVD-modus wissen

- 1 Houd **SET** langer dan 3 seconden ingedrukt.

Terwijl u **SET** ingedrukt houdt, drukt u op . Laat vervolgens beide toetsen los.



De **SET**-aanduiding gaat branden.

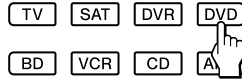
- 2 Voer **9-0-4** in.



De **SET**-aanduiding knippert drie keer om aan te tonen dat de instelmodus geactiveerd is.



- 3 Druk op de gewenste apparaatkeuzetoets.

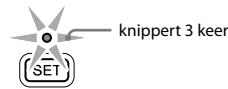


De geselecteerde apparaatkeuzetoets licht op.

- 4 Druk op de aangeleerde toets die u wilt resetten.



Wanneer de aangeleerde functie gewist is, knippert de **SET**-aanduiding drie keer en dooft deze daarna.



Opmerking

Herhaal stap 3 en 4 om een andere functie te wissen.

- 5 Druk op **SET** om de instelling af te sluiten.

De **SET**-aanduiding dooft.


Het proces annuleren

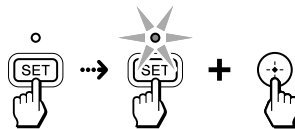
Druk om het even wanneer op **SET**.

Alle aangeleerde functies onder een specifieke apparaatmodus wissen

Voorbeeld: alle aangeleerde functies onder de DVD-modus wissen

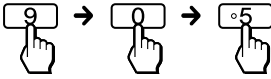
- 1 Houd **SET** langer dan 3 seconden ingedrukt.

Terwijl u **SET** ingedrukt houdt, drukt u op . Laat vervolgens beide toetsen los.

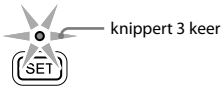


De **SET**-aanduiding gaat branden.

2 Voer 9 - 0 - 5 in.



De **SET**-aanduiding knippert drie keer om aan te tonen dat de instelmodus geactiveerd is.



3 Druk op de gewenste apparaatkeuzetoets.



Wanneer de aangeleerde functies gewist zijn, knippert de **SET**-aanduiding drie keer en dooft deze daarna.



Het proces annuleren

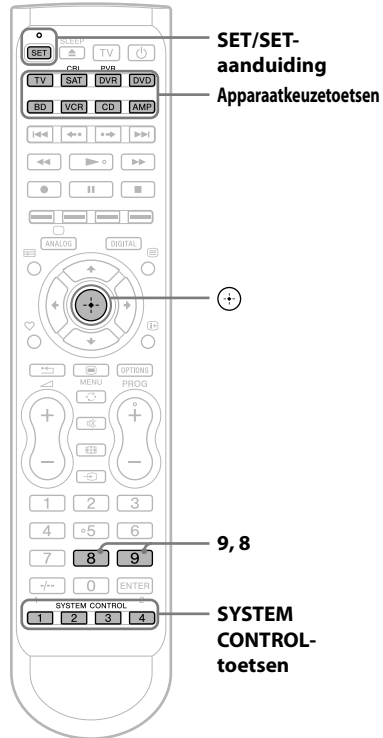
Druk om het even wanneer op **SET**.

Een functie aanleren aan de apparaatkeuzetoetsen of de SYSTEM CONTROL-toetsen

Voorbeeld: als u uw versterker wilt overschakelen naar DVD-invoer, leert u een ingangselectiesignaal aan de apparaatkeuzetoets **DVD** zodat de versterker automatisch overschakelt naar DVD door op de apparaatkeuzetoets **DVD** te drukken. (Voor deze bediening moet de versterker eerst zijn ingeschakeld.)

Opmerkingen

- Gebruik nieuwe batterijen in beide afstandsbedieningen.
- Als er een opeenvolgende procedure geprogrammeerd is voor de toets (pagina 24), wordt de instelprocedure geannuleerd.



Voorbeeld: het DVD-invoersignaal van uw versterker aanleren aan de apparaatkeuzetoets DVD (DVD-invoer kan geselecteerd worden met één druk op een toets)

1 Plaats de RM-VLZ620T recht tegenover de afstandsbediening van het apparaat.

Afstandsbediening van uw apparaat



Opmerking

Als u tijdens het proces gedurende 10 seconden geen leerstappen uitvoert, wordt de aanleerprocedure geannuleerd.

2 Houd SET langer dan 3 seconden ingedrukt. Terwijl u SET ingedrukt houdt, drukt u op (+). Laat vervolgens beide toetsen los.



3 Voer 9 - 8 - 8 in.



De SET-aanduiding knippert drie keer om aan te tonen dat de instelmodus geactiveerd is.



4 Houd de apparaatkeuzetoets waaraan u de functie wilt aanleren langer dan 3 seconden ingedrukt.



De geselecteerde apparaatkeuzetoets licht op.

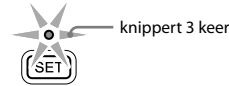


Opmerkingen

- Druk kort als u de functie wilt aanleren aan een **SYSTEM CONTROL**-toets. Merk op dat de geselecteerde toets niet verplicht.
- Als u de volgende stap niet binnen de 30 seconden uitvoert, knippert de SET-aanduiding één keer. Herhaal deze procedure vanaf stap 4.

5 Selecteer de DVD-ingang op de originele afstandsbediening.

Wanneer de gegevensoverdracht voltooid is, knippert de SET-aanduiding drie keer en keert de RM-VLZ620T terug naar de toestand in stap 4.



Opmerking

Als de SET-aanduiding slechts één keer knippert, betekent dit dat de aanleerprocedure niet voltooid is. Herhaal deze procedure vanaf stap 4.

6 Herhaal stap 4 en 5 om andere functies aan te leren.

7 Druk op SET om het leerproces af te sluiten.

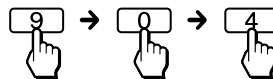
De SET-aanduiding dooft.

Het proces annuleren

Druk om het even wanneer op SET.

De aangeleerde functie wissen uit de apparaatkeuzetoets of de SYSTEM CONTROL-toets

- 1 Houd SET langer dan 3 seconden ingedrukt. De SET-aanduiding gaat branden. Druk op (+) terwijl u SET ingedrukt houdt.
- 2 Voer 9 - 0 - 4 in.



De SET-aanduiding knippert drie keer.

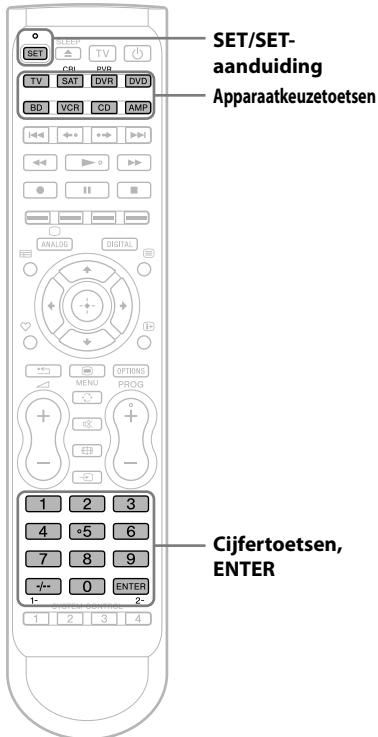
- 3 Houd de apparaatkeuzetoets langer dan 3 seconden ingedrukt, of druk op de **SYSTEM CONTROL**-toets die u wilt resetten. Wanneer de aangeleerde functie gewist is, knippert de SET-aanduiding drie keer.
- 4 Druk op SET om de instelling af te sluiten. De SET-aanduiding dooft.

Een zender toewijzen aan elke cijfertoets

U kunt voor elke apparaatmodus zendersselectieprocedures toewijzen aan de **cijfertoetsen (0 – 9)**, zodat u een zendernummer kunt selecteren met één druk op een cijfertoets.

Opmerkingen

- Als er reeds een andere zender werd toegewezen aan een toets, wordt deze overschreven door de nieuwe zender.
- Als er reeds een functie werd angeleerd aan de toets, kunt u er geen zender aan toewijzen.
- Wanneer een cijfertoets geprogrammeerd is, kan deze niet langer functioneren als een normale cijfertoets.

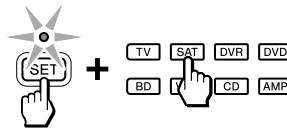


Voorbeeld: een zender toewijzen aan cijfertoets 9 in de SAT-modus

1 Houid SET langer dan 3 seconden ingedrukt.



Terwijl u SET ingedrukt houdt, drukt u op de gewenste apparaatkeuzetoets en laat u daarna beide toetsen los.

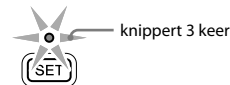


De geselecteerde apparaatkeuzetoets licht op.

2 Voer 9 - 7 - 1 in.



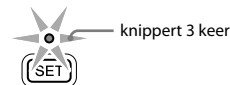
De SET-aanduiding knippert drie keer om aan te tonen dat de instelmodus geactiveerd is.



3 Druk op de cijfertoets waaraan u een zender wilt toewijzen.



De SET-aanduiding knippert drie keer.



4 Voer het gewenste zendernummer in.



Opmerkingen

- U kunt tot vier toetsen indrukken (cijfertoetsen, -/-- en ENTER).
Als u op een andere toets drukt, knippert de **SET**-aanduiding één keer en wordt de instelling geannuleerd.
- Als u op vier toetsen drukt, wordt de instelling beëindigd en is de zender geprogrammeerd.

5 Druk op SET om het programmeren te voltooien.

De **SET**-aanduiding knippert drie keer, waarna de aanduiding dooft.



U kunt nu de zender selecteren door alleen op cijfertoets 9 te drukken.

Het proces annuleren

Houd **SET** langer dan 3 seconden ingedrukt. De aanduidingen doven.

Het programma wissen

- 1 Houd **SET** langer dan 3 seconden ingedrukt. De **SET**-aanduiding gaat branden.
Terwijl u **SET** ingedrukt houdt, drukt u op de gewenste apparaatkeuzetoets.
- 2 Voer **9 - 7 - 1** in.
De **SET**-aanduiding knippert drie keer.
- 3 Houd de geprogrammeerde cijfertoets die u wilt resetten langer dan 3 seconden ingedrukt.
Wanneer het programma gewist is, knippert de **SET**-aanduiding drie keer en dooft deze daarna.

Opeenvolgende procedures programmeren voor de RM-VLZ620T

U kunt een opeenvolgende procedure programmeren en deze uitvoeren met een druk op een toets.

U kunt maximaal 16 opeenvolgende stappen programmeren voor elke **SYSTEM CONTROL**-toets (**1 - 4**) of apparaatkeuzetoets.

De geprogrammeerde procedure uitvoeren:

- Druk op de geprogrammeerde **SYSTEM CONTROL**-toets.
- Houd de geprogrammeerde apparaatkeuzetoets langer dan 2 seconden* ingedrukt.

* Als u de toets binnen de 2 seconden loslaat, wordt de apparaatkeuzetoets bediend en wordt de overeenstemmende apparaatmodus geselecteerd.

Opmerkingen

- Als er reeds een andere opeenvolgende procedure werd toegewezen aan de toets, wordt deze overschreven door de nieuwe procedure.
- Als er reeds een functie werd aangeleerd aan de toets, wordt de instelprocedure geannuleerd. Wis de aangeleerde functie (pagina 22).

Voorbeeld: een opeenvolgende procedure programmeren voor de **SYSTEM CONTROL 2-toets** voor het bekijken van een DVD:

Schakel de tv in.



Schakel de DVD-speler in.



Schakel de versterker in.



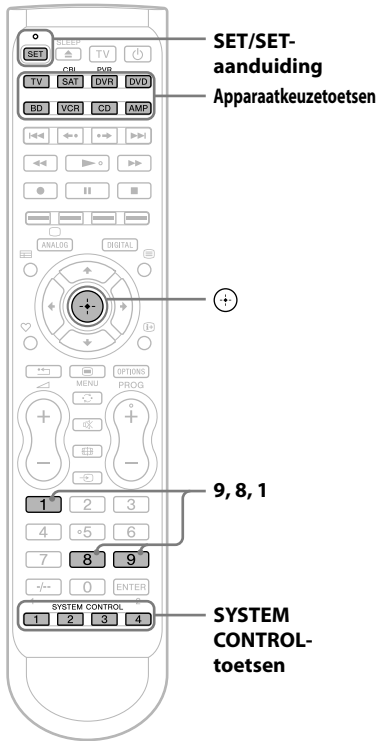
Stel de geselecteerde ingang van de versterker in op DVD-invoer.



Stel de ingangsmodus van de tv in op VIDEO 1.



Start de weergave van de DVD.



- 1 Houd SET langer dan 3 seconden ingedrukt.**
Terwijl u SET ingedrukt houdt, drukt u op . Laat vervolgens beide toetsen los.



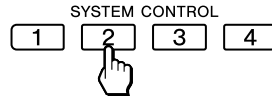
- 2 Voer 9 - 8 - 1 in.**



De SET-aanduiding knippert drie keer om aan te tonen dat de instelmodus geactiveerd is.

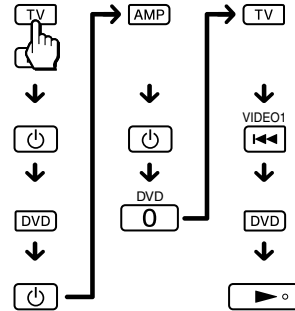


- 3 Druk op een SYSTEM CONTROL-toets of apparaatkeuzetoets die u wilt programmeren.**



- 4 Programmeer een opeenvolgende procedure.**

Voor dit voorbeeld moet u in deze volgorde op de toetsen drukken*:



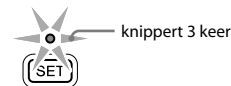
* De procedure kan verschillen afhankelijk van uw apparaat. Programmeer de correcte procedure voor uw apparaat.

Opmerkingen

- U kunt alle toetsen indrukken, behalve SET of SYSTEM CONTROL.
- Voor Sony-apparaten kunt u de -toets overslaan door de automatische inschakelfunctie te gebruiken.
- Als u per ongeluk een onjuiste handeling hebt geprogrammeerd, wordt de instelling geannuleerd. Begin opnieuw vanaf het begin.
- Als u op een apparaatkeuzetoets drukt in een opeenvolgende procedure, wordt de functie die reeds aangeleerd werd aan deze toets niet geprogrammeerd.

- 5 Druk op SET om het programmeren te voltooien.**

De SET-aanduiding knippert drie keer, waarna deze dooft.



Het proces annuleren

Houd SET langer dan 3 seconden ingedrukt. De SET-aanduiding dooft.

Een geprogrammeerde procedure wissen

- 1 Houd **SET** langer dan 3 seconden ingedrukt.
De **SET**-aanduiding gaat branden.
Druk op **+** terwijl u **SET** ingedrukt houdt.
- 2 Voer **9 - 8 - 1** in.
De **SET**-aanduiding knippert drie keer.
- 3 Houd de geprogrammeerde toets die u wilt resetten langer dan 3 seconden ingedrukt.
Wanneer de geprogrammeerde procedure gewist is, knippert de **SET**-aanduiding drie keer en dooft deze daarna.

Als uw apparaat geen opeenvolgende afstandsbedieningssignalen accepteert

Als het apparaat niet onmiddellijk na het inschakelsignaal reageert op het volgende signaal, kunt u andere signalen of een interval invoeren door op dezelfde apparaatkeuzetoets te drukken.

Als bijvoorbeeld de inschakel- en invoerselectiefunctie voor de tv niet goed werken:

- Voer een ander apparaatsignaal in door te drukken op
TV → **⏻** → **DVD** → **⏻** → **TV** → **⏻**

- Voer tussen elk signaal een interval van 0,3 seconden in door te drukken op
TV → **⏻** → **TV** → **⏻**

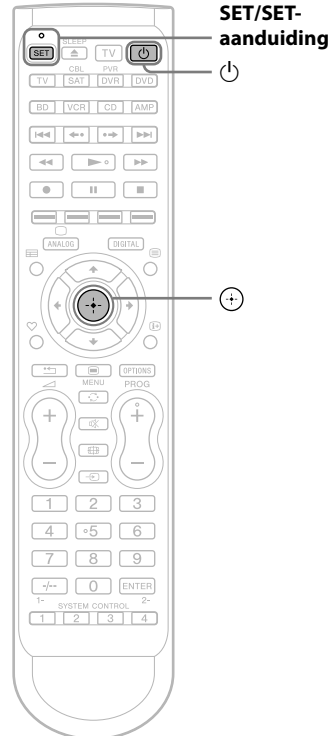
(Toegevoegde signalen zijn onderlijnd.)

Opmerkingen

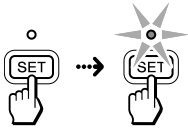
- Als u gedurende 10 seconden geen handelingen uitvoert tijdens de procedure, wordt de instelmodus beëindigd.
Begin opnieuw vanaf het begin.
- Als u meer dan 16 stappen probeert te programmeren, wordt de instelmodus beëindigd en worden de 16 geprogrammeerde stappen geregistreerd.
- Als u de fabrikantcode wijzigt of een nieuw signaal aanleert aan een toets die werd geprogrammeerd voor een opeenvolgende procedure, wordt het nieuwe signaal verstuurd wanneer u op de overeenstemmende apparaatkeuzetoets drukt.

De bedieningselementen vergrendelen (Hold-functie)

U kunt alle toetsen vergrendelen met de Hold-functie om ongewenste bediening te voorkomen. Wij raden u aan deze functie te gebruiken om te vermijden dat kinderen apparaten zoals airconditioners verkeerd gaan gebruiken.

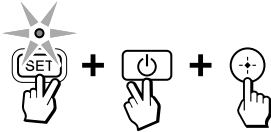


- 1 Houd **SET** langer dan 3 seconden ingedrukt.



De **SET**-aanduiding gaat branden.

- 2 Houdt **SET** ingedrukt, druk op en vervolgens op . Laat daarna de drie toetsen tegelijk los.



De **SET**-aanduiding knippert drie keer, waarna deze dooft.



knippert 3 keer

De Hold-functie is ingeschakeld. Wanneer alle toetsen vergrendeld zijn, kunt u de functies niet gebruiken. Als u op een toets drukt (behalve **SET**), knippert de **SET**-aanduiding drie keer.

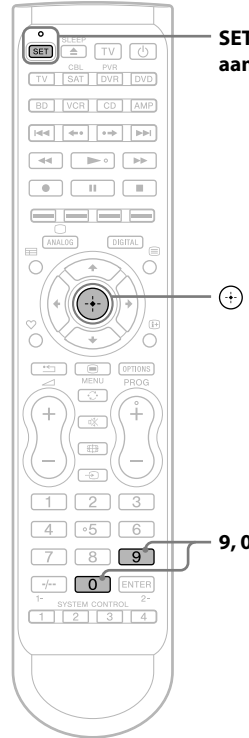
De bedieningselementen ontgrendelen

- 1 Houd **SET** langer dan 3 seconden ingedrukt. De **SET**-aanduiding gaat branden.
- 2 Houdt **SET** ingedrukt, druk op en vervolgens op . Laat daarna de drie toetsen tegelijk los. De **SET**-aanduiding knippert drie keer, waarna deze dooft. Alle toetsen zijn ontgrendeld.

De fabrieksinstellingen herstellen

U kunt alle instellingen (fabrikantcodes, aangeleerde functies en geprogrammeerde opeenvolgende procedures) wissen en de fabrieksinstellingen herstellen voor de RM-VLZ620T.

Zie pagina 13 voor het wissen van de instellingen voor een apparaatkeuzetoets.



1 Houd SET langer dan 3 seconden ingedrukt.

Terwijl u **SET** ingedrukt houdt, drukt u op **+**. Laat vervolgens beide toetsen los.



2 Voer 9 - 0 - 0 in.



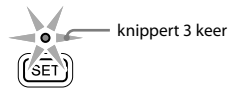
De apparaatkeuzetoetsen beginnen in volgorde te knipperen.

Ga verder met stap 3 om alle instellingen te wissen.
Om te annuleren drukt u op om het even welke toets behalve **+**. De **SET**-aanduiding knippert één keer en dooft vervolgens.

3 Druk op **+.**



Wanneer alle instellingen gewist zijn, knippert de **SET**-aanduiding drie keer en dooft deze vervolgens.



Voorzorgsmaatregelen

- Laat het apparaat niet vallen en stoot niet tegen het apparaat. Dit kan een storing veroorzaken.
- Laat het apparaat niet liggen op een plaats in de buurt van warmtebronnen of op een plaats die wordt blootgesteld aan direct zonlicht, overmatige hoeveelheden stof of zand, vocht, regen of mechanische schokken.
- Plaats geen vreemde voorwerpen in het apparaat. Als er een voorwerp of vloeistof in het apparaat terecht komt, moet u het apparaat laten nakijken door een deskundige voordat u het verder gebruikt.
- Stel de afstandsbedieningsdetectoren van uw apparaten niet bloot aan direct zonlicht of andere felle lichtbronnen. Te veel licht kan handelingen met de afstandsbediening verstoren.
- Houd de afstandsbediening buiten het bereik van kleine kinderen of huisdieren. Apparaten zoals een airconditioner, verwarming, elektrische apparaten en elektrische rolluiken of gordijnen kunnen gevaarlijk zijn als deze per ongeluk infraroodsignalen ontvangen.

Onderhoud

Reinig het oppervlak met een zachte doek die licht is bevochtigd met water of een mild detergent. Gebruik geen oplosmiddelen, zoals alcohol, benzeen of thinner, omdat deze de afwerking van het oppervlak kunnen beschadigen.

Technische gegevens

Werkingsafstand

Ongeveer 11 m (verschilt afhankelijk van apparaten van verschillende merken)

Stroomvereisten

Twee droge R6-batterijen (AA-formaat) (niet bijgeleverd)

Levensduur van de batterij

Ongeveer 1 jaar bij gebruik van LR6-alkalinebatterijen (AA-formaat) (verschilt afhankelijk van hoe vaak de toetsen worden gebruikt; tot maximaal 300 keer per dag.)

Afmetingen

Ongeveer 52 × 236 × 26 mm (b × h × d)

Gewicht

Ongeveer 158 g (inclusief batterijen)

Ontwerp en technische gegevens kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Problemen oplossen

Als u problemen ondervindt met het instellen of gebruiken van de RM-VLZ620T, controleert u eerst de batterijen (pagina 8) en vervolgens de onderstaande items.

Probleem	Oplossing
U kunt het apparaat niet bedienen.	<ul style="list-style-type: none"> • Ga dichterbij het apparaat staan. De maximale werkingsafstand is ongeveer 11 m. • Richt de RM-VLZ620T rechtstreeks naar het apparaat. • Verwijder obstakels tussen de RM-VLZ620T en het apparaat. • Schakel indien nodig de apparaten eerst in. • Controleer of u op de juiste apparaatkeuzetoets hebt gedrukt. • Controleer of het apparaat geschikt is voor infraroodafstandsbediening. Als het apparaat bijvoorbeeld wordt geleverd zonder afstandsbediening, kan het apparaat wellicht niet worden bediend met de RM-VLZ620T. • U hebt een ander apparaat toegewezen aan de apparaatkeuzetoets. Controleer het apparaat die aan die toets is toegewezen en de fabrikantcode.
U kunt het volume niet regelen.	<ul style="list-style-type: none"> • Uw videoapparaten (bv. DVD-speler) zijn mogelijk aangesloten op een audiosysteem. Wijzig de fabrieksinstelling voor de volumeregeling (pagina 16).
De apparaatkeuzetoetsen knipperen met een regelmatig interval wanneer u op een toets drukt.	<ul style="list-style-type: none"> • De batterijen zijn bijna leeg. Vervang deze door nieuwe batterijen.
De SET -aanduiding knippert één keer en dooft tijdens de instelling.	<ul style="list-style-type: none"> • De fabrikantcode kan niet worden ingesteld. Raadpleeg de bijgeleverde "Lijst met fabrikantcodes" en stel de fabrikantcode opnieuw in (pagina 12). • Als u gedurende 10 seconden geen handeling uitvoert tijdens het instellen, wordt de instelling geannuleerd en moet u deze herstarten vanaf het begin.
De SET -aanduiding knippert één keer wanneer u op een knop drukt.	<ul style="list-style-type: none"> • De Hold-functie is ingeschakeld. Schakel de Hold-functie uit (pagina 26).
U kunt het apparaat niet bedienen, zelfs niet nadat u de fabrikantcode hebt ingesteld.	<ul style="list-style-type: none"> • Stel de fabrikantcode correct in. Als de eerst weergegeven code niet werkt, probeert u de andere codes in de volgorde waarin deze worden weergegeven in de bijgeleverde "Lijst met fabrikantcodes". • Bepaalde functies zijn mogelijk niet vooraf ingesteld. Als sommige of alle toetsen niet correct functioneren, zelfs niet na het instellen van de fabrikantcode, kunt u de RM-VLZ620T nieuwe functies aanleren met de originele afstandsbediening geleverd bij het apparaat (pagina 18). • Het apparaat wordt mogelijk bediend met een fabrikantcode die niet wordt vermeld in de "Lijst met fabrikantcodes". Stel de fabrikantcode opnieuw in met behulp van de zoekfunctie (pagina 14).
De signalen van de afstandsbediening geleverd bij het apparaat kunnen niet worden verstuurd naar de RM-VLZ620T.	<ul style="list-style-type: none"> • Wanneer u de RM-VLZ620T signalen aanleert van een afstandsbediening met een interactief signaaluitwisselsysteem (wordt bij sommige Sony-versterkers geleverd), kan het responssignaal van het hoofdapparaat het aanleren verstoren. In dat geval moet u naar een plaats gaan waar de signalen het hoofdapparaat niet kunnen bereiken (bv. een andere kamer enz.).
De RM-VLZ620T slaagt er niet in de signalen van de afstandsbediening geleverd bij het apparaat te leren.	<ul style="list-style-type: none"> • Voer de aanleerprocedure niet uit op plaatsen die worden blootgesteld aan direct zonlicht of sterk fluorescerende lampen. • Schakel infraroodapparaten uit die zich in de buurt bevinden, zoals een airconditioner of een hoofdtelefoon. • Voer de aanleerprocedure niet uit in de buurt van een plasma-tv, of schakel de plasma-tv uit tijdens de procedure. • Zorg er bij het aanleren van de signalen voor dat de afstand tussen de RM-VLZ620T en de andere afstandsbediening tussen 3 – 8 cm ligt. • De RM-VLZ620T ondersteunt alleen infraroodsignalen. RF-signalen of signalen op basis van tweewegscommunicatie worden niet ondersteund. • De batterijen zijn bijna leeg. Gebruik nieuwe batterijen in beide afstandsbedieningen.
U kunt het apparaat niet bedienen, zelfs niet na het aanleren van functies aan de RM-VLZ620T.	<ul style="list-style-type: none"> • Zorg ervoor dat u de correcte signalen aanleert aan de RM-VLZ620T (pagina 18). • Het volume, de cursor en sommige andere toetsen blijven werken wanneer u deze gedurende enkele seconden indrukt. Als u de signalen van dergelijke toetsen aanleert, is het mogelijk dat de RM-VLZ620T deze signalen niet nauwkeurig kan leren. Leer dit signaal aan door de toets ingedrukt te houden op de afstandsbediening van het andere apparaat. • Er werd reeds een opeenvolgende procedure geprogrammeerd voor deze toets. Wis het programma (pagina 26). • Er zijn geen beschikbare toetsen voor de aanleerprocedure. Wis aangeleerde functies die u niet vaak gebruikt (pagina 20) en leer de signalen opnieuw aan.

Probleem	Oplossing
Na het programmeren van het inschakelsignaal voor een apparaat, levert het indrukken van de geprogrammeerde apparaatkeuzetoets niet het gewenste resultaat.	<ul style="list-style-type: none"> • U hebt reeds een nieuwe functie of opeenvolgende procedure ingesteld voor de apparaatkeuzetoets. Wis de aangeleerde functie of de geprogrammeerde procedure. Deze functie werkt alleen voor Sony-apparaten.
Een opeenvolgende procedure werkt niet correct.	<ul style="list-style-type: none"> • Volg de correcte stappen voor het programmeren van een opeenvolgende procedure (pagina 24). • Wijzig de richting waarin de RM-VLZ620T gericht is. Als het probleem blijft optreden, plaatst u de geprogrammeerde apparaten dichter bij elkaar. • Verwijder obstakels tussen de RM-VLZ620T en de apparaten. • Plaats de apparaten op de positie waarop deze stonden voor het instellen van de opeenvolgende procedure. • Sommige apparaten worden mogelijk niet altijd ingeschakeld door een opeenvolgende procedure. De reden hiervoor is dat de voeding van het apparaat beurtelings wordt in- en uitgeschakeld wanneer het signaal voor in-/uitschakelen wordt ontvangen. Controleer in dit geval vooraf de aan/uit-status van het apparaat. • Als u de fabrikantcode wijzigt of een nieuw signaal aanleert aan een toets die werd geprogrammeerd voor een opeenvolgende procedure, wordt het nieuwe signaal verstuurd wanneer u op de overeenstemmende apparaatkeuzetoets drukt. • Sommige apparaten reageren mogelijk niet onmiddellijk na het inschakelsignaal op het volgende signaal. <ul style="list-style-type: none"> In dit geval kunt u als volgt een interval invoegen. <ul style="list-style-type: none"> – De toetsvolgorde wijzigen. – Opnieuw drukken op dezelfde apparaatkeuzetoets. Telkens als u op de toets drukt, kunt u een interval invoegen (pagina 26). • Er werd reeds een functie aangeleerd aan de toets. Wis de aangeleerde functie (pagina 20). • Controleer de status van het apparaat en zorg ervoor dat het apparaat correct is ingesteld voor het ontvangen van signalen.



Voor klanten in Europa

Klantendienst

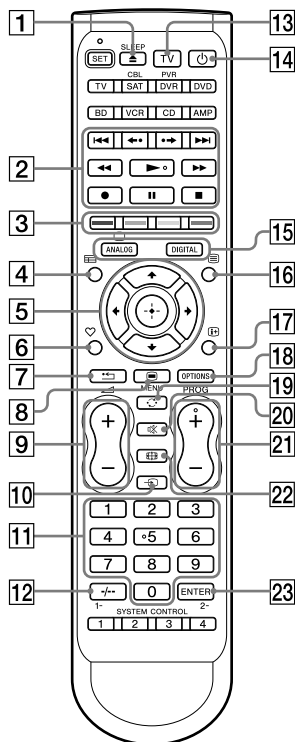
Als u vragen hebt over of problemen met de RM-VLZ620T die niet in deze handleiding worden behandeld, kunt u contact opnemen met de hulplijn voor klanten. Dit nummer staat vermeld op de garantietafel.

De functie van de toetsen verschilt afhankelijk van de instellingen/bedieningsmodi. In de volgende tabel (pagina 32 tot 38) wordt weergegeven hoe de RM-VLZ620T normaal gesproken voor elk apparaat functioneert bij de fabrieksinstellingen.

U kunt een ander apparaat toewijzen aan een van de apparaatkeuzetoetsen, behalve **TV**. Zodra u een apparaatkeuzetoets hebt ingesteld op een ander type apparaat, wordt de ingevoerde fabrikantcode van kracht. In dit geval kan de functie van de toetsen afwijken van de volgende tabel.

Opmerkingen

- De referentienummers stemmen overeen met de TOETSWEERGAVE in de volgende tabel.
- Bepaalde apparaten of functies kunnen mogelijk niet met de RM-VLZ620T worden bediend.
- Als u de originele apparaatinstelling wilt gebruiken, stelt u de fabrikantcode opnieuw in (pagina 12).
- Als u de fabrikantcode voor een nieuw merk opgeeft zonder de vorige aangeleerde functies voor die apparaatkeuzetoets te wissen, blijven de vorige aangeleerde functies van kracht. Wis de functies die u niet vaak gebruikt.
- Wanneer u drukt op de ● (opnemen)-toets, dient u ervoor te zorgen dat u niet per ongeluk de vorige opgenomen inhoud wist.



TV-toets

Bij de fabrieksinstellingen vervullen de toetsen de onderstaande functies.

Tv

TOETSWEERGAVE	FUNCTIE
1 SLEEP	Schakelt de slaapfunctie in (indien beschikbaar).
2 ⏪	Selecteert VIDEO 1-invoer.
2 ⏩	Selecteert VIDEO 2-invoer.
2 ●➔	Selecteert HDMI-invoer.
2 ▶▶	Selecteert RGB-invoer.
2 ◀◀	PIP INPUT Wijzigt de invoer van het "vensterbeeld".
2 ▶	PIP Schakelt het "vensterbeeld" in en uit.
2 ▶▶	PIP MOVE Verplaatst het "vensterbeeld".
2	PIP STILL Vergrendelt het "vensterbeeld".
2 ■	PIP SWAP Schakelt tussen het "hoofdbeeld" en het "vensterbeeld".
3 Rood/groen/ geel/blauw	Fasttext-toetsen
4 []	Geeft de programmagids (EPG) weer.
5 ↕/↔/↔/↔	Verplaatst de cursor om een menu-item te selecteren.
5 (+)	Bevestigt het geselecteerde item.
6 ♥	Schakelt de functie Favoriet in.
7 ◀	Keert terug naar de vorige weergave/sluit het menu.
8 [MENU]	Opent het menuscherm.
9 ↗ +/-	Zet het volume hoger/lager.
10 ↶	Wijzigt de invoermodus.
11 23 1 - 9, 0, ENTER	Wijzigt de zender. Als u bijvoorbeeld naar zender 5 wilt gaan, drukt u op 0 en 5 (of op 5 en ENTER).
12 +/-	+10 Selecteert nummer 10 en hoger.
13 TV	Schakelt de tv in en uit.
14 ⏻	Schakelt in en uit.
15 ANALOG/ □ (TV ON)	Geeft analoge zenders weer/schakelt tussen teletekst en tv.
15 DIGITAL	Geeft digitale zenders weer.
16 []	Schakelt over naar teletekst.
17 []	Geeft programma-informatie weer.
18 [OPTIONS]	Geeft het optiemenu weer.
19 []	Selecteert de vorige gekozen zender.
20 []	Dempt het volume. Druk nogmaals op de toets om het dempen op te heffen.
21 [PROG +/-]	Gaat naar de vorige/volgende zender.
22 []	Wijzigt het schermformaat.

Projector

TOETSWEERGAVE	FUNCTIE
1 SLEEP	Schakelt de slaapfunctie in (indien beschikbaar).
5 ↕/↔/↔/↔	Verplaatst de cursor om een menu-item te selecteren.
5 (+)	Bevestigt het geselecteerde item.
8 MENU	Opent het menuscherm.
9 +/-	Zet het volume hoger/lager.
10	Wijzigst de invoermodus.
11 1	Selecteert VIDEO 1-invoer.
11 2	Selecteert VIDEO 2-invoer.
11 3	Selecteert VIDEO 3-invoer.
11 4	Selecteert VIDEO 4-invoer.
11 5	Selecteert S-VIDEO-invoer.
11 6	Selecteert COMPONENT VIDEO-invoer.
11 7	Selecteert HDMI-invoer.
13 TV	Schakelt de tv in en uit.
14	Schakelt in en uit.
20	Dempt het volume. Druk nogmaals op de toets om het dempen op te heffen.

Fastext gebruiken

U kunt een Fastext-pagina oproepen met één druk op een toets. Wanneer een Fastext-pagina wordt uitgezonden, verschijnt een menu met kleurcodes onder aan het scherm. De kleuren van dit menu komen overeen met de rode, groene, gele en blauwe toets op de RM-VLZ620T. Druk op de toets die overeenstemt met het menu met kleurcodes. De pagina wordt na enkele seconden weergegeven.

DVD-toets

Bij de fabrieksinstellingen vervullen de toetsen de onderstaande functies.

DVD-speler/-recorder

TOETSWEERGAVE	FUNCTIE
1	Opent/sluit de disclade.
2	Gaat naar het vorige hoofdstuk/muziekstuk.
2	De scène kort herhalen (Flash -).
2	De scène kort vooruitspoelen (Flash +).
2	Gaat naar het volgende hoofdstuk/muziekstuk.
2	Snel achteruitspoelen.
2	Afspelen.
2	Snel vooruitspoelen.
2	Opnemen (voor DVD-recorder).
2	Pauzeren.
2	Stoppen.
3 Rood	SET UP Opent het systeem-/instelmenu.
3 Groen	SUBTITLE Wijzigst de ondertiteling.
3 Geel	AUDIO Wijzigst het geluid.
3 Blauw	CLEAR Wist de instelling.
4	Geeft de programmagids (EPG) weer.
5 ↕/↔/↔/↔	Verplaatst de cursor om een menu-item te selecteren.
5 (+)	Bevestigt het geselecteerde item.
6	TOP MENU Geeft het hoofdmenu weer.
7	Keert terug naar de vorige weergave/sluit het menu.
8 MENU	Geeft het DVD-menu weer.
10	Wijzigst de invoermodus.
11 1 - 9, 0	Cijfertoetsen
12	+10 Selecteert nummer 10 en hoger.
13 TV	Schakelt de tv in en uit.
14	Schakelt in en uit.
15 ANALOG	HDD Selecteert de interne HDD (harde schijf).
15 DIGITAL	DVD Selecteert het DVD-station.
16	Geeft de titellijst weer.
17	DISPLAY Geeft de afspeelinformatie weer.
18 OPTIONS	Geeft het optiemenu weer.
19	DRIVE SELECT Schakelt tussen HDD en DVD.

TOETSWEEERGAVE	FUNCTIE
21 PROG +/-	Gaat naar de vorige/volgende zender (voor DVD-recorder).
22 ##	Wijzig het schermformaat.
23 ENTER	Bevestigt het geselecteerde item.

BD-toets

Bij de fabrieksinstellingen vervullen de toetsen de onderstaande functies.

Blu-ray Disc/HD-DVD-speler

TOETSWEEERGAVE	FUNCTIE
1 ▲	Opent/sluit de disclade.
2 ◀◀	Gaat naar het vorige hoofdstuk/muziekstuk.
2 ◀•	De scène kort herhalen (Flash -).
2 •▶	De scène kort vooruitspoelen (Flash +).
2 ▶▶	Gaat naar het volgende hoofdstuk/muziekstuk.
2 ◀◀	Snel achteruitspoelen.
2 ▶▶	Afspelen.
2 ▶▶	Snel vooruitspoelen.
2 ●	Opnemen (voor BD-recorder).
2	Pauzeren.
2 ■	Stoppen.
3 Rood	SET UP Opent het systeemmenu.
3 Groen	SUBTITLE Wijzig de ondertiteling.
3 Geel	AUDIO Wijzig het geluid.
3 Blauw	CLEAR Wist de instelling.
4 ☰	Geeft de programmagids (EPG) weer.
5 ↕/↔/↔/↔	Verplaatst de cursor om een menu-item te selecteren.
5 (+)	Bevestigt het geselecteerde item.
6 ♥	TOP MENU Geeft het hoofdmenu weer.
7 ◀◀	Keert terug naar de vorige weergave/sluit het menu.
8 ☑ MENU	Geeft het pop-upmenu/discmenu weer.
10 →	Wijzig de invoermodus.
11 1 - 9, 0	Cijfertoetsen
12 +/-	+10 Selecteert nummer 10 en hoger.
13 TV	Schakelt de tv in en uit.
14 ⏻	Schakelt in en uit.
15 ANALOG	HDD Selecteert de interne HDD (harde schijf).
15 DIGITAL	BD Selecteert het BD-station.
17 ⓘ	DISPLAY Geeft de afspeelinformatie weer.
18 OPTIONS	Geeft het optiemenu weer.
22 ##	Wijzig het schermformaat.
23 ENTER	Bevestigt het geselecteerde item.

SAT (CBL)-toets

Bij de fabrieksinstellingen vervullen de toetsen de onderstaande functies.

Satellietontvanger/DVB-T-ontvanger

TOETSWEERGAVE	FUNCTIE
	Schakelt de slaapfunctie in (indien beschikbaar).
	Gaat naar de vorige locatie.
	De scène kort herhalen (Flash -).
	De scène kort vooruitspoelen (Flash +).
	Gaat naar de volgende locatie.
	Snel achteruitspoelen.
	Afspelen.
	Snel vooruitspoelen.
	Opnemen.
	Pauzeren.
	Stoppen.
	Fastext-toetsen (Zie pagina 33 voor meer informatie over Fastext.)
	Geeft de programmagids (EPG) weer.
	Verplaatst de cursor om een menu-item te selecteren.
	Bevestigt het geselecteerde item.
	Schakelt de functie Favoriet in.
	Keert terug naar de vorige weergave/sluit het menu.
	Opent het menuscherm.
	TV/SAT Schakelt de uitvoer tussen SAT en TV (bij het aansluiten van een tv).
	Wijzigt de zender. Als u bijvoorbeeld naar zender 5 wilt gaan, drukt u op 0 en 5 (of op 5 en ENTER).
	+10 Selecteert nummer 10 en hoger.
	Schakelt de tv in en uit.
	Schakelt in en uit.
	Pagina omlaag
	Pagina omhoog
	Geeft de titel van het opgenomen programma/PVR-menu weer.
	Geeft programma-informatie weer.
	Geeft het menu van de satellietshotel/zenderindex weer.
	Schakelt over naar de zender waarop het laatst was afgestemd.
	Gaat naar de vorige/volgende zender.

Set-top box (kabel)

TOETSWEERGAVE	FUNCTIE
	Schakelt de slaapfunctie in (indien beschikbaar).
	Gaat naar de vorige locatie.
	De scène kort herhalen (Flash -).
	De scène kort vooruitspoelen (Flash +).
	Gaat naar de volgende locatie.
	Snel achteruitspoelen.
	Afspelen.
	Snel vooruitspoelen.
	Opnemen.
	Pauzeren.
	Stoppen.
	A-toets
	B-toets
	C-toets
	Live TV Geeft de Master Guide weer.
	Geeft de programmagids (EPG) weer.
	Verplaatst de cursor om een menu-item te selecteren.
	Bevestigt het geselecteerde item.
	Schakelt de functie Favoriet in.
	Keert terug naar de vorige weergave/sluit het menu.
	Opent het menuscherm.
	Wijzigt de invoermodus.
	Wijzigt de zender. Als u bijvoorbeeld naar zender 5 wilt gaan, drukt u op 0 en 5 (of op 5 en ENTER).
	+10 Selecteert nummer 10 en hoger.
	Schakelt de tv in en uit.
	Schakelt in en uit.
	Pagina omlaag
	Pagina omhoog
	Geeft de titel van het opgenomen programma weer.
	Geeft programma-informatie weer.
	Geeft het optiemenu weer.
	Schakelt tussen de huidige en de vorige zender.
	Gaat naar de vorige/volgende zender.

DVR (PVR)-toets

Bij de fabrieksinstellingen vervullen de toetsen de onderstaande functies.

Digitale videorecorder/persoonlijke videorecorder

TOETSWEERGAVE	FUNCTIE
1 ▲	Opent/sluit de disclade.
2 ◀◀	Gaat naar de vorige locatie.
2 ◀●	De scène kort herhalen (Flash -).
2 ●▶	De scène kort vooruitspoelen (Flash +).
2 ▶▶	Gaat naar de volgende locatie.
2 ◀◀	Snel achteruitspoelen.
2 ▶▶	Afspelen.
2 ▶▶	Snel vooruitspoelen.
2 ●	Opnemen.
2	Pauseren.
2 ■	Stoppen.
3 Rood	REPLAY* Schakelt de herhaalfunctie in voor DVR/Replay TV.
3 Groen	Live TV* Geeft de Master Guide weer.
4	Geeft de programmagids (EPG) weer.
5	Verplaatst de cursor om een menu-item te selecteren.
5 (+)	Bevestigt het geselecteerde item.
7 ◀◀	Keert terug naar de vorige weergave/sluit het menu.
8	Opent het menuscherm.
10 ->	Wijzigt de invoermodus.
11 1 - 9, 0	Cijfertoetsen
12 +/-	+10 Selecteert nummer 10 en hoger.
13 TV	Schakelt de tv in en uit.
14	Schakelt in en uit.
15 ANALOG	Pagina omlaag/Duimen* omlaag
15 DIGITAL	Pagina omhoog/Duimen* omhoog
16	Geeft de titel van het opgenomen programma weer.
17	DISPLAY Geeft de afspeelinformatie weer.
19	Selecteert de vorige gekozen zender.
21 PROG +/-	Gaat naar de vorige/volgende zender.
23 ENTER	Bevestigt het geselecteerde item.

* Deze toetsen worden gebruikt voor TiVo-service of de herhaalservice. Raadpleeg de betreffende gebruiksaanwijzingen voor meer informatie.

VCR-toets

Bij de fabrieksinstellingen vervullen de toetsen de onderstaande functies.

Videorecorder

TOETSWEERGAVE	FUNCTIE
1 ▲	Werpt een band uit.
2 ◀◀	Terugspoelen.
2 ▶▶	Afspelen.
2 ▶▶	Snel vooruitspoelen.
2 ●	Opnemen.
2	Pauseren.
2 ■	Stoppen.
5	Verplaatst de cursor om een menu-item te selecteren.
5 (+)	Bevestigt het geselecteerde item.
10 ->	Wijzigt de invoermodus.
11 1 - 9, 0	Cijfertoetsen
13 TV	Schakelt de tv in en uit.
14	Schakelt in en uit.
17	DISPLAY Geeft de afspeelinformatie weer.
18 OPTIONS	ANT/SW Wijzigt de antenne-uitvoer.
19	DRIVE SELECT Selecteert het deck.
21 PROG +/-	Gaat naar de vorige/volgende zender.
22	Wijzigt het schermformaat.
23 ENTER	Bevestigt het geselecteerde item.

CD-toets

Bij de fabrieksinstellingen vervullen de toetsen de onderstaande functies.

CD-speler

TOETSWEERGAVE	FUNCTIE
1	Opent/sluit de disclade.
2	Selecteert het vorige muziekstuk.
2	Selecteert het volgende muziekstuk.
2	Snel achteruitspoelen.
2	Afspelen.
2	Snel vooruitspoelen.
2	Opnemen.
2	Pauzeren.
2	Stoppen.
5	Verplaatst de cursor om een menu-item te selecteren.
5	Bevestigt het geselecteerde item.
9	Het volume van de versterker verhogen/verlagen.
10	DISC SKIP Selecteert de volgende disc.
11 1 - 9, 0	Selecteert het muziekstuknummer. Met 0 wordt muziekstuk 10 geselecteerd.
12 +/-	+10 Selecteert nummer 10 en hoger.
14	Schakelt in en uit.
17	DISPLAY Schakelt het scherm in en uit.
20	Dempt het volume van de versterker. Druk nogmaals op de toets om het dempen op te heffen.
23 ENTER	Voert de instelling door.

Cassette recorder

TOETSWEERGAVE	FUNCTIE
1 SLEEP	Schakelt de slaapfunctie in (indien beschikbaar).
2	Terugspoelen.
2	Afspelen.
2	Snel vooruitspoelen.
2	Opnemen.
2	Pauzeren.
2	Stoppen.
3 Rood	 Terugkeren.
3 Blauw	 Terugkeren*.
5	 Afspelen*.
5	 Pauzeren*.
5	 Snel vooruitspoelen*.
5	 Terugspoelen*.
6	 Opnemen*.
9	Het volume van de versterker verhogen/verlagen.
10	DECK A/B Schakelt tussen deck A en deck B (alleen voor dubbele cassette recorders).
14	Schakelt in en uit.
17	 Stoppen*.
20	Dempt het volume van de versterker. Druk nogmaals op de toets om het dempen op te heffen.

* Wordt geactiveerd wanneer u een dubbele cassette recorder gebruikt (voor deck A van een Sony-apparaat).

AMP-toets

Bij de fabrieksinstellingen vervullen de toetsen de onderstaande functies.

Versterker/ontvanger

TOETSWEERGAVE	FUNCTIE
1 SLEEP	Schakelt de slaapfunctie in (indien beschikbaar).
2 ◀◀	Snel achteruitspoelen.
2 ▶	Afspelen.
2 ▶▶	Snel vooruitspoelen.
2 ●	Opnemen.
2	Pauzeren.
2 ■	Stoppen.
9 ↙ +/-	Zet het volume hoger/lager.
10 ↻	Wijzigt de invoermodus cyclisch.
11 1	Selecteert VIDEO 1-invoer.
11 2	Selecteert VIDEO 2-invoer.
11 3	Selecteert AUX-invoer.
11 4	Selecteert TUNER-invoer.
11 5	Selecteert CD-invoer.
11 6	Selecteert TAPE-invoer.
11 7	Selecteert MD/DAT-invoer.
11 8	Selecteert TV-invoer.
11 9	Selecteert PHONO-invoer.
11 0	Selecteert DVD-invoer.
13 TV	Schakelt de tv in en uit.
14 ⏻	Schakelt in en uit.
19 ↻	BAND Selecteert FM/AM.
20 ⓧ	Dempt het volume. Druk nogmaals op de toets om het dempen op te heffen.
21 PROG +/-	De frequentie vooraf instellen of omhoog/omlaag afstemmen.

DVD Home Theatre

TOETSWEERGAVE	FUNCTIE
1 ▲	Opent/sluit de disclade.
2 ◀◀	Gaat naar het vorige hoofdstuk/muziekstuk.
2 ◀●	De scène kort herhalen (Flash -).
2 ●▶	De scène kort vooruitspoelen (Flash +).
2 ▶▶	Gaat naar het volgende hoofdstuk/muziekstuk.
2 ◀◀	Snel achteruitspoelen.
2 ▶▶	Afspelen.
2 ▶▶	Snel vooruitspoelen.
2 ●	Opnemen.
2	Pauzeren.
2 ■	Stoppen.
3 Rood	SET UP Opent het systeem-/instelmenu.
3 Groen	SUBTITLE Wijzigt de ondertiteling.
3 Geel	AUDIO Wijzigt het geluid.
3 Blauw	CLEAR Wist de instelling.
4 ☰	Geeft de programmagids (EPG) weer.
5 ↕/↔/↔/↔	Verplaatst de cursor om een menu-item te selecteren.
5 (+)	Bevestigt het geselecteerde item.
6 ♥	TOP MENU Geeft het hoofdmenu weer.
7 ◀◀	Keert terug naar de vorige weergave/sluit het menu.
8 ☑ MENU	Geeft het DVD-menu weer.
9 ↙ +/-	Zet het volume hoger/lager.
10 ↻	Wijzigt de invoermodus.
11 1 - 9, 0	Cijfertoetsen
12 -/-	+10 Selecteert nummer 10 en hoger.
13 TV	Schakelt de tv in en uit.
14 ⏻	Schakelt in en uit.
16 ☰	Geeft de titellijst weer.
17 ⓘ	DISPLAY Geeft de afspeelinformatie weer.
18 OPTIONS	Geeft het versterkermenu weer.
19 ↻	BAND Selecteert FM/AM.
20 ⓧ	Dempt het volume. Druk nogmaals op de toets om het dempen op te heffen.
21 PROG +/-	De frequentie vooraf instellen of omhoog/omlaag afstemmen.
22 ⏏	Wijzigt het schermformaat.
23 ENTER	Bevestigt het geselecteerde item.

Index

A

- Aan de slag 8
- Aanleerfunctie 18, 21
- Apparaatkeuzetoetsen
 - Een nieuwe functie aanleren 21
 - Een opeenvolgende procedure programmeren 24

B

- Batterijen 8
- Bedieningselementen 9

C

- Cijfertoetsen 12, 23
- Controleren
 - Apparaten van een ander merk dan Sony 12
 - Sony-apparaten 10

D

- De batterijen plaatsen 8
- De bedieningselementen vergrendelen 26
- De fabrieksinstellingen herstellen 27
- Demptoets 16

E

- Een nieuwe functie aanleren 18

F

- Fabrieksinstelling 10, 12, 27

H

- Het volume regelen 16
 - Versterkervolume voor videoapparaten 16
- Hold-functie 26

I

- Inschakelfunctie 10
- Instellen
 - Fabrikantcode 12

K

- Kenmerken 3

O

- Onderhoud 29
- Overzicht van vooraf ingestelde functies 32

P

- Problemen oplossen 30
- Programmeren
 - Een zender toewijzen 23
 - Opeenvolgende procedures 24

S

- SYSTEM CONTROL-toetsen
 - Een nieuwe functie aanleren 21
 - Een opeenvolgende procedure programmeren 24

T

- Technische gegevens 29

V

- Volume 16
- Volumetoetsen 16
- Vooraf ingestelde apparaten 10, 12
- Vooraf ingestelde fabrikantcode 10, 12
- Voorzorgmaatregelen 29

W

- Wissen
 - Aangeleerd signaal 20, 22
 - Inschakelfunctie 10
 - Opeenvolgende procedures 26

Z

- Zoeken
 - Fabrikantcode voor apparaten van een ander merk dan Sony 14

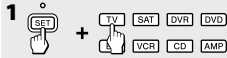
Beknopte installatiegids

Deze gids toont u hoe u de RM-VLZ620T moet instellen om uw apparaten te bedienen. Raadpleeg de referentiepagina voor meer informatie over de instellingen.

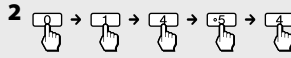
Betekenis symbolen

- + : druk de toetsen tegelijk in.
- : druk de toetsen één voor één in.

De fabrikantcode instellen (pagina 12)



1 Druk langer dan 3 seconden op SET.

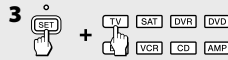


2 (bv. 01454)

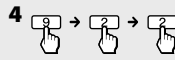
De fabrikantcode zoeken (pagina 14)

1 Schakel uw apparaat in.

2 Richt de RM-VLZ620T naar het apparaat.



3 Druk langer dan 3 seconden op SET.



5 Houd ingedrukt om de zoekopdracht te starten.

6 Laat de toets los wanneer het apparaat uitgeschakeld wordt.

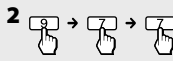


Automatische inschakelfunctie (pagina 10) (alleen Sony-apparaten)

[Wissen]



1 Druk langer dan 3 seconden op SET.



3 (bv. TV)

[Instellen]

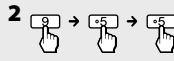
Voer dezelfde procedure uit.

De instelling voor de volumeregeling wijzigen (pagina 16)

[De volumeregelingen instellen op AMP]



1 Druk langer dan 3 seconden op SET. (bv. DVD)



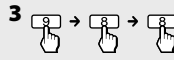
Nieuwe functies aanleren (pagina 18)



1 Plaats de RM-VLZ620T recht tegenover de afstandsbediening van het apparaat.



2 Druk langer dan 3 seconden op SET.



4 Druk op de apparaatkeuzetoets van het apparaat dat u wilt bedienen (bv. DVD).



5 Druk op de toets op de RM-VLZ620T die u de functie wilt aanleren (bv. ►).

6 Druk op de toets op de andere afstandsbediening.

7 Herhaal stap 4 tot 6 om andere functies aan te leren.



[Het aanleren van functies aan een SYSTEM CONTROL-toets of apparaatkeuzetoets] (pagina 21)

Druk in stap 4 hierboven op de SYSTEM CONTROL-toets of druk langer dan 3 seconden op de apparaatkeuzetoets, en sla vervolgens stap 5 over.

De aangeleerde functie wissen (pagina 20)

[Bij één toets] (bv. de aangeleerde functie van cijfertoets 1 in de DVD-modus wissen)

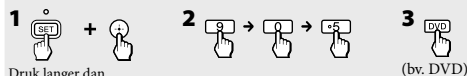


Druk langer dan 3 seconden op SET.

[Bij een SYSTEM CONTROL-toets of apparaatkeuzetoets] (pagina 22)

Druk in stap 3 hierboven op de SYSTEM CONTROL-toets of druk langer dan 3 seconden op de apparaatkeuzetoets, en sla vervolgens stap 4 over.

[Alle aangeleerde functies onder een specifieke apparaatmodus]



Druk langer dan 3 seconden op SET.

Een zender toewijzen aan elke cijfertoets (pagina 23)

[Bv. toewijzen aan cijfertoets 9 in de TV-modus]



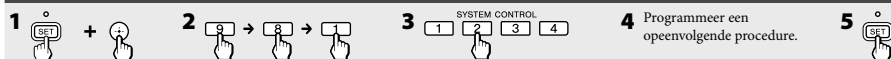
Druk langer dan 3 seconden op SET.

Voer een zendernummer in.

[Wissen]

Voer stap 1 en 2 uit en druk vervolgens langer dan 3 seconden op de geprogrammeerde cijfertoets.

Opeenvolgende procedures programmeren (pagina 24)



Druk langer dan 3 seconden op SET.

(bv. SYSTEM CONTROL 2)

[Wissen]

Voer stap 1 en 2 uit en druk vervolgens langer dan 3 seconden op de geprogrammeerde toets.

De bedieningselementen vergrendelen (pagina 26)

[Vergrendelen]



Druk langer dan 3 seconden op SET.

[Ontgrendelen]



Druk langer dan 3 seconden op SET.

De fabrieksinstellingen herstellen (pagina 27)



Druk langer dan 3 seconden op SET.

(Om te annuleren drukt u vóór stap 3 op om het even welke toets, behalve +)



Trattamento del dispositivo elettrico o elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato. In caso di smaltimento abusivo di apparecchiature elettriche e/o elettroniche potrebbero essere applicate le sanzioni previste dalla normativa applicabile (valido solo per l'Italia).



Trattamento delle pile esauste (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi Europei con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che la pila non deve essere considerata un normale rifiuto domestico. Su alcuni tipi di pile questo simbolo potrebbe essere utilizzato in combinazione con un simbolo chimico. I simboli chimici per il mercurio (Hg) o per il piombo (Pb) sono aggiunti, se la batteria contiene più dello 0,0005% di mercurio o dello 0,004% di piombo. Assicurandovi che le pile siano smaltite correttamente, contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal loro inadeguato smaltimento. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali.

In caso di prodotti che per motivi di sicurezza, prestazione o protezione dei dati richiedano un collegamento fisso ad una pila interna, la stessa dovrà essere sostituita solo da personale di assistenza qualificato.

Consegnare il prodotto a fine vita al punto di raccolta idoneo allo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche; questo assicura che anche la pila al suo interno venga trattata correttamente.

Per le altre pile consultate la sezione relativa alla rimozione sicura delle pile. Conferire le pile esauste presso i punti di raccolta indicati per il riciclo.

Per informazioni più dettagliate circa lo smaltimento della pila esausta o del prodotto, potete contattare il Comune, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

Avviso per i clienti: le seguenti informazioni riguardano esclusivamente gli apparecchi venduti in paesi in cui sono applicate le direttive UE

Il fabbricante di questo prodotto è Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Giappone. Il rappresentante autorizzato ai fini della Compatibilità Elettromagnetica e della sicurezza del prodotto è Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327, Stoccarda Germania. Per qualsiasi problema relativo all'assistenza o alla garanzia, si prega di fare riferimento agli indirizzi indicati nei documenti di assistenza e garanzia forniti con il prodotto.

La validità della marcatura CE è limitata solo a quei paesi in cui è legalmente in vigore, principalmente nei paesi SEE (Spazio economico europeo).

IMPORTANTE

Accertarsi di tenere il telecomando fuori dalla portata di bambini e animali domestici, nonché di bloccare i comandi tramite la funzione di blocco (pagina 26).
Dispositivi quali climatizzatori, radiatori, apparecchiature elettriche e tende o imposte elettriche che ricevono segnali a infrarossi potrebbero essere pericolosi se utilizzati in modo errato.

Caratteristiche

Il telecomando RM-VLZ620T consente il controllo centralizzato di tutti i dispositivi AV (Audio/ Video), evitando così la scomodità di dover utilizzare i vari dispositivi AV con più telecomandi.

Di seguito sono elencate le caratteristiche principali.

È possibile centralizzare il controllo di tutti i dispositivi Sony (pagina 10).

Le impostazioni predefinite di fabbrica di RM-VLZ620T prevedono il funzionamento con qualsiasi dispositivo Sony.

È anche possibile controllare dispositivi non Sony (pagina 12).

RM-VLZ620T può essere utilizzato per il funzionamento con i dispositivi AV delle principali marche, impostando il codice del produttore.

È possibile insegnare nuove funzioni a RM-VLZ620T (pagina 18).

RM-VLZ620T è in grado di apprendere i segnali infrarossi da dispositivi come quelli di illuminazione, ecc.

È possibile eseguire una procedura consecutiva tramite la semplice pressione di un tasto.

- RM-VLZ620T è in grado di assegnare i numeri dei canali ai tasti numerici, consentendo di selezionare qualsiasi canale direttamente con un tasto (pagina 23).
- RM-VLZ620T è in grado di programmare fino a 12 procedure consecutive sul tasto SYSTEM CONTROL o sui tasti Selezione dispositivo (pagina 24).

È possibile programmare fino a otto dispositivi.

RM-VLZ620T è in grado di controllare i dispositivi assegnati a uno degli otto tasti Selezione dispositivo.

È possibile assegnare i seguenti dispositivi:

Televisore
Proiettore
Decodificatore TV via cavo
Ricevitore satellitare/ricevitore DVB-T*
IPTV
DVR (videoregistratore digitale)
PVR (videoregistratore personale)
Lettore DVD
Registratore DVD
Lettore Blu-ray Disc
Lettore HD-DVD
Videoregistratore
Lettore CD
Piastra di registrazione a cassette
Home Theatre DVD
Amplificatore
Ricevitore
Accessorio audio

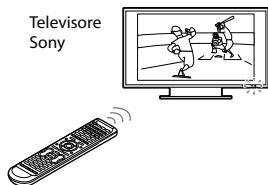
* DVB-T (Digital Video Broadcasting – Terrestrial, diffusione televisiva digitale terrestre)

Diagramma di flusso per la configurazione di RM-VLZ620T

Per un dispositivo Sony

Accendere il dispositivo tramite il
tasto Selezione dispositivo
(pagina 10).

Televisore
Sony



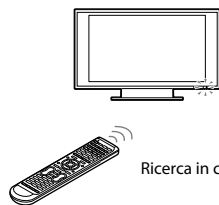
Per un dispositivo non Sony

Impostazione del codice del
produttore (pagina 12).

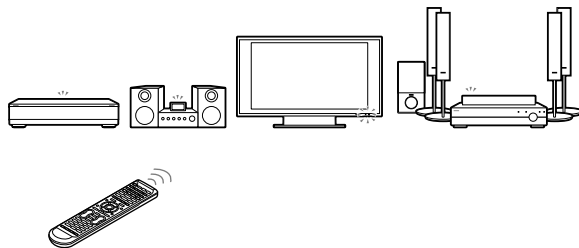
Brand	Code No.
A.R. Systems	00037, 00586
Accent	00037
Acer	01339
Acoustic Solutions	01037, 01523, 01667
Action	00650
Addison	00108, 00653
Admiral	00463
AEG	01037, 01163, 01556
Aflron	00891
Aiko	00037, 01681
Aim	00037, 00706, 00753
Akai	00037, 00178, 00208, 00556, 00702, 00714, 00753, 00812, 01675, 02232
Akashi	00860
Akiba	00037
Akira	00753, 01733
Akito	00037

Nel caso in cui non sia
possibile trovare il
codice del produttore

Cercare il codice del produttore
(pagina 14).

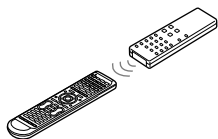


Utilizzare il dispositivo con la funzione predefinita (pagina 32).



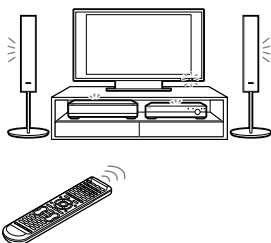
Funzioni avanzate

Insegnare i segnali (pagina 18).



Nel caso in cui non sia possibile trovare il codice del produttore

Programmare una procedura consecutiva (pagina 24).



Per una maggiore comodità delle funzioni

Sommario

Caratteristiche	3
Diagramma di flusso per la configurazione di RM-VLZ620T	4

Operazioni preliminari

Inserimento delle pile.....	8
Individuazione dei comandi	9

Controllo dei dispositivi

Controllo dei dispositivi Sony con RM-VLZ620T.....	10
Impostazione del codice del produttore per i dispositivi non Sony.....	12
Impostazione del codice del produttore	12
Ricerca del codice del produttore per i dispositivi non Sony	14
Verifica del codice del produttore impostato.....	15
Regolazione del volume.....	16
Controllo del volume tramite un amplificatore.....	16
Insegnamento di nuove funzioni a RM-VLZ620T (Funzione di apprendimento).....	18
Insegnamento ai tasti Selezione dispositivo o SYSTEM CONTROL.....	21

Funzioni aggiuntive

Assegnazione di un canale a ciascun tasto numerico	23
Programmazione delle procedure consecutive di RM-VLZ620T	24
Blocco dei comandi (Funzione di blocco).....	26
Ripristino delle impostazioni di fabbrica	27

Altre informazioni

Precauzioni	29
Manutenzione.....	29
Caratteristiche tecniche	29
Guida alla soluzione dei problemi	30

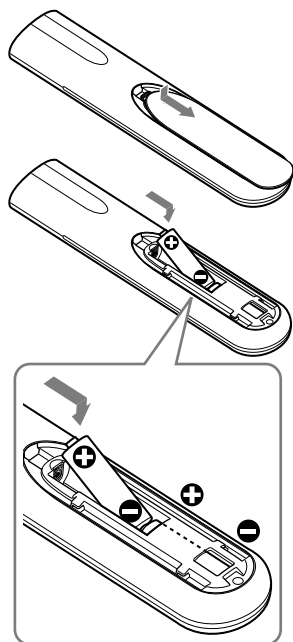
Tabella delle funzioni predefinite

Tasto TV	32
Televisore	32
Proiettore.....	33
Tasto DVD	33
Lettore/registratore DVD.....	33
Tasto BD	34
Lettore Blu-ray Disc/HD-DVD.....	34
Tasto SAT (CBL)	35
Ricevitore satellitare/ricevitore DVB-T	35
Decodificatore TV via cavo.....	35
Tasto DVR (PVR)	36
Videoregistratore digitale/videoregistratore personale.....	36
Tasto VCR	36
Videoregistratore	36
Tasto CD	37
Lettore CD	37
Piastra di registrazione a cassette.....	37
Tasto AMP	38
Amplificatore/ricevitore.....	38
Home Theatre DVD	38
Indice	39
Guida all'installazione rapida	40

Inserimento delle pile

Fare scorrere il coperchio dello scomparto pile e inserire due pile R6 (formato AA) (non in dotazione).

Inserire le batterie (prima il polo negativo) nello scomparto pile come illustrato in basso.



Nota

Quando si sostituiscono le pile, le impostazioni del codice del produttore e i segnali remoti programmati/appresi rimangono memorizzati.

Durata delle pile

In condizioni normali, la durata delle pile alcaline LR6 (formato AA) è all'incirca di un anno. Se RM-VLZ620T non funziona correttamente, è possibile che le pile siano scariche. In questo caso, sostituire le pile con altre nuove.

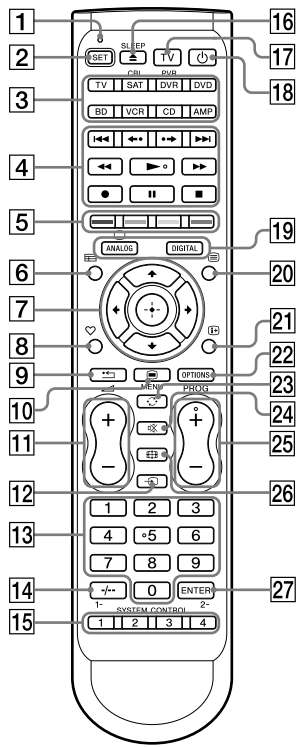
Nota sulle pile

- Non utilizzare insieme pile usate e pile nuove né tipi diversi di pila.
- In caso di perdite di elettrolita, pulire l'area interessata dello scomparto pile utilizzando un panno, quindi sostituire le pile usate con pile nuove. Se si prevede di non utilizzare RM-VLZ620T per un periodo di tempo prolungato, rimuovere le pile onde evitare eventuali perdite di elettrolita.

Individuazione dei comandi

La funzione dei tasti varia in base alle impostazioni/ modalità di funzionamento.

La “Tabella delle funzioni predefinite” (pagina 32) mostra il funzionamento generale di RM-VLZ620T per ciascun dispositivo nella modalità predefinita di fabbrica.



- 1 Indicatore SET**
Si illumina o lampeggia durante le impostazioni.
- 2 Tasto SET**
- 3 Tasti Selezione dispositivo**
Si illuminano alla pressione del tasto per indicare la modalità corrente del dispositivo.
- 4 Tasti di comando del lettore**
- 5 Tasti colori (Fastext)**
- 6 Tasto (guida)**
- 7 Tasti (guida)**
- 8 Tasto (preferiti)**
- 9 Tasto (indietro)**
- 10 Tasto MENU**
- 11 Tasti (volume) +/-**
- 12 Tasto (selezione ingresso)**
- 13 Tasti numerici**
- 14 Tasto -/-**
- 15 Tasto SYSTEM CONTROL**
- 16 Tasto (apri/chiedi)/SLEEP**
- 17 Tasto TV**
Consente di spegnere e accendere il televisore.
- 18 Tasto (alimentazione)**
- 19 Tasto ANALOG/ (TV ON), tasto DIGITAL**
- 20 Tasto (Televideo)**
- 21 Tasto (visualizzazione)**
- 22 Tasto OPTIONS**
- 23 Tasto (richiamo)**
- 24 Tasto (silenziamento)**
- 25 Tasto PROG (programma) +/-**
- 26 Tasto (modalità schermo)**
- 27 Tasto ENTER**

Informazioni sui punti tattili

Il tasto numerico 5 e i tasti PROG + e ► dispongono di un punto tattile che ne semplifica l'uso.

Controllo dei dispositivi Sony con RM-VLZ620T

Le impostazioni predefinite di fabbrica di RM-VLZ620T prevedono il funzionamento con i dispositivi AV di marca Sony impostati su uno qualsiasi dei tasti Selezione dispositivo (vedere tabella in basso).

Tasto Selezione dispositivo	Dispositivo predefinito	Impostazione di fabbrica*
TV	Televisore Sony	02476
SAT (CBL)	Ricevitore satellitare (non Sony)	40847
DVR (PVR)	Videoregistratore digitale Sony	22676
DVD	Lettoce DVD Sony	11033
BD	Lettoce Blu-ray Disc Sony	11516
VCR	Videoregistratore Sony	60032
CD	Lettoce CD Sony	70000
AMP	Ricevitore Sony	82586

* Il codice a cinque cifre è il codice del produttore predefinito.

Note

- Per le funzioni dei tasti per ciascun dispositivo, consultare la “Tabella delle funzioni predefinite” (pagina 32).
- I segnali del telecomando potrebbero essere diversi per alcuni dispositivi o funzioni. In questo caso, insegnare i segnali del telecomando appropriati a RM-VLZ620T (pagina 18).
- Per il controllo di altri dispositivi Sony che non rientrano tra le impostazioni predefinite di fabbrica, impostare il codice del produttore per il dispositivo (pagina 12).
- Alcuni dispositivi che non supportano i segnali infrarossi non funzioneranno con RM-VLZ620T.



Tasti Selezione dispositivo

Esempio: Funzionamento con un lettore DVD Sony

1 Premere il tasto Selezione dispositivo desiderato.



Il tasto Selezione dispositivo selezionato si illumina quando viene premuto il tasto e si spegne quando il tasto viene rilasciato.



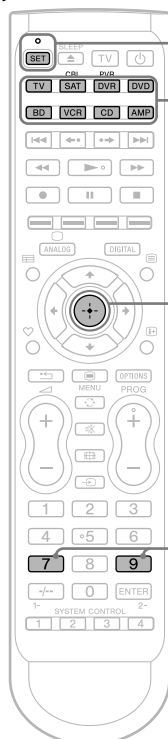
2 Premere un tasto qualsiasi per il controllo del dispositivo.

Consultare la “Tabella delle funzioni predefinite” (pagina 32) per le funzioni dei tasti per ciascun dispositivo.

Nota

Se il dispositivo non si accende automaticamente, premere per accenderlo.

Annullamento del comando di accensione automatica per un dispositivo Sony



Indicatore SET/SET

Tasti Selezione dispositivo

9, 7

I tasti Selezione dispositivo sono preimpostati per accendere automaticamente il dispositivo selezionato quando premuti. Per cancellare il comando di accensione automatica, eseguire la seguente procedura.

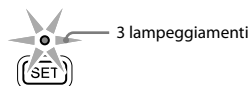
- 1 Tenere premuto SET per più di 3 secondi. Mentre si tiene premuto SET, premere (+), quindi rilasciare entrambi i tasti.**



- 2 Immettere 9 - 7 - 7.**



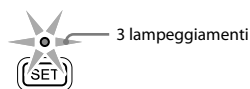
L'indicatore SET lampeggia tre volte ad indicare che la modalità di impostazione è stata inserita.



- 3 Premere il tasto Selezione dispositivo che si desidera modificare.**



L'indicatore SET lampeggia tre volte e gli indicatori si spengono.



Annullamento del processo

Premere SET in qualsiasi momento.

Per verificare quale tasto Selezione dispositivo è impostato per un dispositivo Sony

Premere  nel Punto 3 in alto.

I tasti Selezione dispositivo impostati per i dispositivi Sony lampeggeranno in sequenza.

I tasti Selezione dispositivo impostati per i dispositivi non Sony non lampeggeranno.

Riattivazione del comando di accensione automatica

Eseguire la stessa procedura per l'annullamento del comando di accensione automatica.

Note

- Se si imposta il codice del produttore di un dispositivo non Sony su un tasto Selezione dispositivo, non è possibile impostare il comando di accensione automatica sul tasto. Se si modifica il codice di un dispositivo non Sony dopo l'impostazione del comando di accensione automatica, il comando verrà annullato.
- Se si tenta di eseguire il comando di accensione automatica per un dispositivo non Sony, l'indicatore SET lampeggerà una volta e si spegnerà (ad indicare che non è possibile impostare il comando).
- Se si insegna un segnale o si programma una procedura consecutiva per un tasto Selezione dispositivo sul quale è stato impostato un comando di accensione automatica, il comando non funziona. Per attivare il comando, cancellare il segnale appreso o la procedura consecutiva programmata dal tasto Selezione dispositivo.

Impostazione del codice del produttore per i dispositivi non Sony

È possibile utilizzare RM-VLZ620T per i dispositivi AV delle principali marche. Per utilizzare dispositivi AV non Sony oppure dispositivi Sony senza impostazioni predefinite di fabbrica (consultare la tabella in basso per l'impostazione di fabbrica), è necessario impostare il codice del produttore per ciascun dispositivo su uno degli otto tasti Selezione dispositivo.

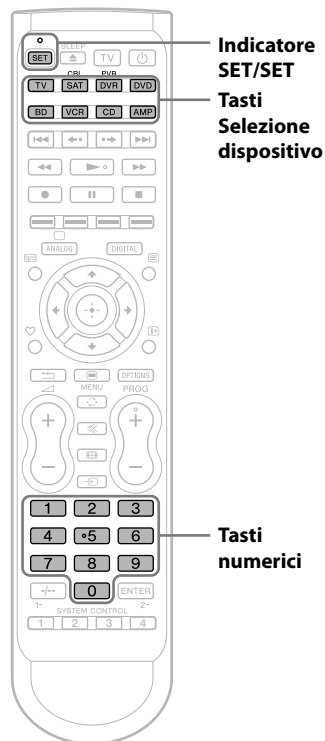
Tasto Selezione dispositivo	Dispositivo predefinito	Impostazione di fabbrica*
TV	Televisore Sony	02476
SAT (CBL)	Ricevitore satellitare (non Sony)	40847
DVR (PVR)	Videoregistratore digitale Sony	22676
DVD	Lettore DVD Sony	11033
BD	Lettore Blu-ray Disc Sony	11516
VCR	Videoregistratore Sony	60032
CD	Lettore CD Sony	70000
AMP	Ricevitore Sony	82586

* Il codice a cinque cifre è il codice del produttore predefinito.

Note

- È possibile assegnare soltanto un televisore o un proiettore al tasto Selezione dispositivo **TV**. È possibile assegnare qualsiasi dispositivo agli altri tasti Selezione dispositivo. Per le funzioni dei tasti per ciascun dispositivo, consultare la "Tabella delle funzioni predefinite" (pagina 32).
- Se non viene eseguita alcuna operazione per 10 secondi durante l'impostazione, quest'ultima verrà annullata e sarà necessario ricominciare.
- Alcuni dispositivi che non supportano i segnali infrarossi non funzioneranno con RM-VLZ620T.

Impostazione del codice del produttore



Esempio: impostazione di un televisore Philips (01454)

1 Consultare l'“Elenco dei codici del produttore” in dotazione e trovare il codice del produttore a cinque cifre per il dispositivo desiderato.

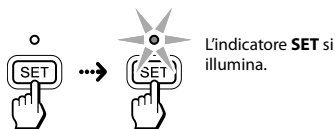
Se nell'elenco è presente più di un codice del produttore, utilizzare quello elencato per primo. Si consiglia di prendere nota dei codici dei dispositivi per un'agevole consultazione in futuro.

Dispositivo	Codice del produttore
TV	(01454)
SAT	
DVR	
DVD	
BD	
VCR	
CD	
AMP	

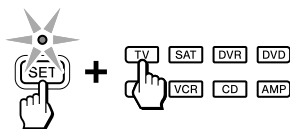
Nota

Nel caso in cui non si riesca a trovare il codice del produttore, utilizzare la funzione Cerca (pagina 14).

2 Tenere premuto SET per più di 3 secondi.

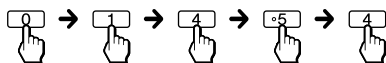


Tenendo premuto SET, premere il tasto Selezione dispositivo desiderato, quindi rilasciare entrambi i tasti.

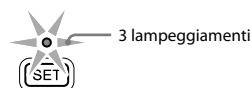


Il tasto Selezione dispositivo selezionato si illumina.

3 Immettere il codice del produttore (01454).



L'indicatore SET lampeggia tre volte e gli indicatori si spengono.



Annullamento del processo

Premere SET in qualsiasi momento.

Nota

Se l'impostazione è incompleta, l'indicatore SET lampeggia una volta e gli indicatori si spengono. Ricominciare dall'inizio. Se si immette un codice del produttore non elencato nell' "Elenco dei codici del produttore" in dotazione, l'impostazione verrà annullata.

Uso del dispositivo

- 1 Premere il tasto Selezione dispositivo per il dispositivo che si desidera utilizzare. Il tasto Selezione dispositivo lampeggia.
- 2 Premere per accendere il dispositivo.
- 3 Premere un tasto qualsiasi per il controllo del dispositivo. Consultare la "Tabella delle funzioni predefinite" (pagina 32) per le funzioni dei tasti per ciascun dispositivo.

Se RM-VLZ620T non funziona

- Per prima cosa, provare a ripetere la procedura di configurazione utilizzando un altro codice del produttore (se previsto per il dispositivo).
- Provare a impostare il numero del codice tramite la funzione Cerca (pagina 14).
- I segnali del telecomando potrebbero essere diversi per alcuni dispositivi o funzioni. In questo caso, insegnare i segnali del telecomando appropriati a RM-VLZ620T (pagina 18).

Annullamento dell'impostazione del codice del produttore

È possibile ripristinare il codice predefinito di fabbrica del tasto Selezione dispositivo.

- 1 Tenere premuto SET per più di 3 secondi. L'indicatore SET si illumina. Tenendo premuto SET premere .
- 2 Immettere 9 - 0 - 2. L'indicatore SET lampeggia tre volte.
- 3 Premere il tasto Selezione dispositivo che si desidera reimpostare. L'indicatore SET lampeggia tre volte e gli indicatori si spengono.

Per annullare il processo, premere SET in qualsiasi momento.

Note

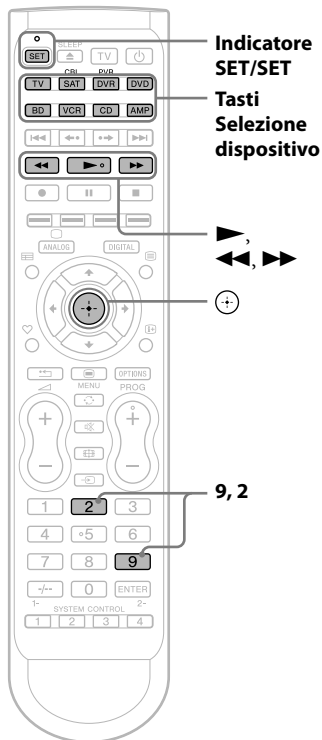
- Se si reimposta un tasto Selezione dispositivo, la funzione appresa o la procedura consecutiva programmata verranno anch'esse cancellate dal tasto.
- Per annullare tutte le impostazioni di RM-VLZ620T, vedere a pagina 27.

Ricerca del codice del produttore per i dispositivi non Sony

Nel caso in cui non sia possibile trovare il codice del produttore nell' "Elenco dei codici del produttore" in dotazione, impostare il codice tramite la funzione Cerca.

Nota

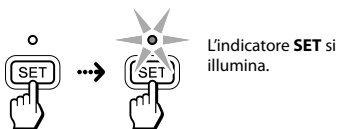
Se non viene eseguita alcuna operazione per 10 secondi durante l'impostazione, quest'ultima verrà annullata e sarà necessario ricominciare.



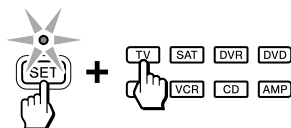
Esempio: impostazione del codice del produttore per il proprio televisore

- 1 Accendere il dispositivo tramite l'interruttore di accensione.
- 2 Puntare RM-VLZ620T al dispositivo che si desidera impostare.

3 Tenere premuto SET per più di 3 secondi.



Tenendo premuto SET, premere il tasto Selezione dispositivo desiderato, quindi rilasciare entrambi i tasti.

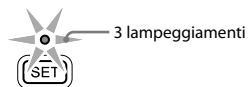


Il tasto Selezione dispositivo selezionato si illumina.

4 Immettere 9 - 2 - 2.



L'indicatore SET lampeggia tre volte ad indicare che la modalità di impostazione è stata inserita.



5 Tenere premuto ► per avviare la ricerca.



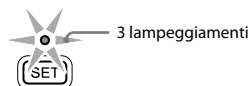
6 Quando il dispositivo si spegne, rilasciare il tasto.

Se si oltrepassa il codice richiesto, è possibile cercare il codice precedente o successivo tramite i tasti ►► o ◀◀.

7 Premere ◂.



L'indicatore SET lampeggia tre volte e gli indicatori si spengono.



Annullamento del processo

Premere **SET** in qualsiasi momento.

Note

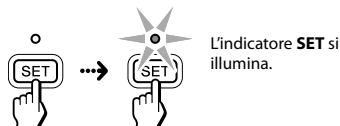
- Se sono stati passati in rassegna tutti i codici una volta, l'indicatore **SET** e il tasto Selezione dispositivo lampeggeranno una volta per poi spegnersi.
- Se l'impostazione è incompleta, l'indicatore **SET** lampeggia una volta e gli indicatori si spengono.
- Se non è ancora possibile utilizzare il dispositivo, anche dopo l'impostazione del codice del produttore tramite la funzione Cerca, potrebbe essere disponibile un nuovo codice. Ripetere i punti sopra descritti per cercare un altro codice che funzioni con la maggior parte delle funzioni del dispositivo.

Verifica del codice del produttore impostato

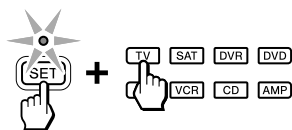
È possibile verificare il codice del produttore impostato.

Esempio: verifica del codice numerico (50831) impostato per il televisore

1 Tenere premuto SET per più di 3 secondi.



Tenendo premuto **SET**, premere il tasto Selezione dispositivo desiderato, quindi rilasciare entrambi i tasti.

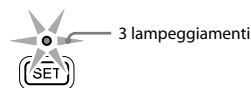


Il tasto Selezione dispositivo selezionato si illumina.

2 Immettere 9 - 3 - 3.



L'indicatore **SET** lampeggia tre volte ad indicare che la modalità di impostazione è stata inserita.



3 Premere ►.



4 L'indicatore SET e il tasto Selezione dispositivo lampeggeranno in sequenza a seconda del codice del produttore impostato. Contare il numero dei lampeggiamenti per determinare il numero del codice.



Cifra	SET	TV	Codice
Prima	lampeggia una volta	lampeggia 5 volte	= 5
Seconda	lampeggia due volte	lampeggia rapidamente*	= 0
Terza	lampeggia 3 volte	lampeggia 8 volte	= 8
Quarta	lampeggia 4 volte	lampeggia 3 volte	= 3
Quinta	lampeggia 5 volte	lampeggia una volta	= 1

* Il lampeggiamento rapido indica "0".

Per ripetere la verifica, premere ►.

5 Premere SET per terminare.

Gli indicatori si spengono.

Regolazione del volume

Premere \triangleleft (volume) +/- per controllare il volume.
Premere \otimes (silenziamiento) per disattivare l'audio.

Quando si seleziona un dispositivo video, viene controllato il volume del televisore. Quando si seleziona un dispositivo audio, viene controllato il volume dell'amplificatore.

I dispositivi video sono:

Televisore, decodificatore TV via cavo, ricevitore satellitare, IPTV, DVR (videoregistratore digitale)/PVR (videoregistratore personale), lettore DVD, registratore DVD, lettore Blu-ray Disc/HD-DVD, videoregistratore

I dispositivi audio sono:

Lettore CD, piastra di registrazione a cassette, amplificatore, ricevitore, Accessorio audio

L'impostazione di fabbrica per ciascun tasto Selezione dispositivo è la seguente.

Tasto Selezione dispositivo	Controllo del volume per
TV, SAT, DVR, DVD, BD, VCR	Televisore
CD, AMP	Amplificatore

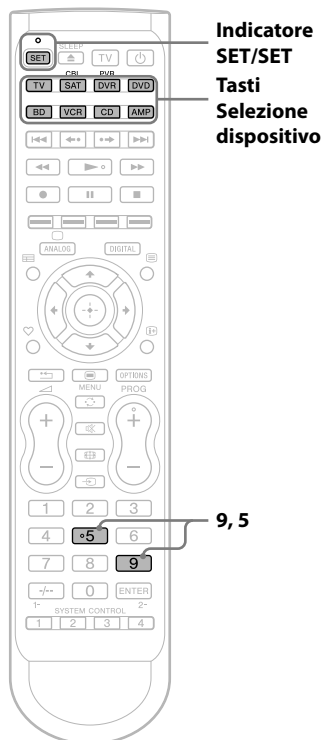
Note

- Si consiglia di impostare il codice del produttore per **TV** e **AMP** prima di impostare tutti gli altri dispositivi.
- Quando viene selezionato un proiettore o Home Theatre DVD, è possibile controllarne il volume in modo indipendente.

Controllo del volume tramite un amplificatore

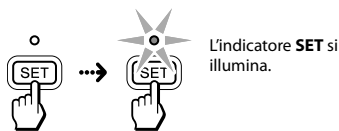
Se si collega il proprio televisore (o un altro dispositivo video) a un amplificatore o Home Theatre DVD, è possibile ascoltare il suono dagli altoparlanti tramite il proprio amplificatore. In questo caso, modificare le impostazioni predefinite di fabbrica in modo da poter controllare il volume del dispositivo audio senza la necessità di passare ogni volta dal controllo video al controllo audio per il dispositivo.

Modifica delle impostazioni predefinite di fabbrica per il controllo del volume

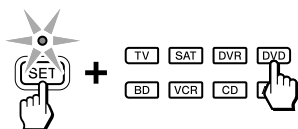


Esempio: impostazione del tasto Selezione dispositivo DVD per il controllo del volume tramite l'amplificatore

1 Tenere premuto SET per più di 3 secondi.



Tenendo premuto SET, premere il tasto Selezione dispositivo per il dispositivo del quale si desidera controllare il volume tramite l'amplificatore, quindi rilasciare entrambi i tasti.

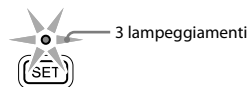


Il tasto Selezione dispositivo selezionato si illumina.

2 Immettere 9 - 5 - 5.



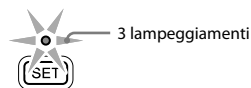
L'indicatore SET lampeggia tre volte ad indicare che la modalità di impostazione è stata inserita.



3 Premere il tasto Selezione dispositivo al quale è stato assegnato l'amplificatore collegato.



L'indicatore SET lampeggia tre volte e gli indicatori si spengono.



Reimpostazione del controllo del volume

- 1 Tenere premuto SET per più di 3 secondi.
L'indicatore SET si illumina.
Tenendo premuto SET, premere il tasto Selezione dispositivo che si desidera reimpostare.
- 2 Immettere 9 - 5 - 5.
L'indicatore SET lampeggia tre volte.
- 3 Premere lo stesso tasto Selezione dispositivo premuto nel Punto 1.
L'indicatore SET lampeggia tre volte e gli indicatori si spengono.

Annullamento del processo

Premere SET in qualsiasi momento.

Insegnamento di nuove funzioni a RM-VLZ620T (Funzione di apprendimento)

Se non è possibile controllare un dispositivo, anche dopo l'impostazione corretta del codice del produttore, è possibile insegnare nuove funzioni a RM-VLZ620T tramite il telecomando originario in dotazione con il dispositivo.

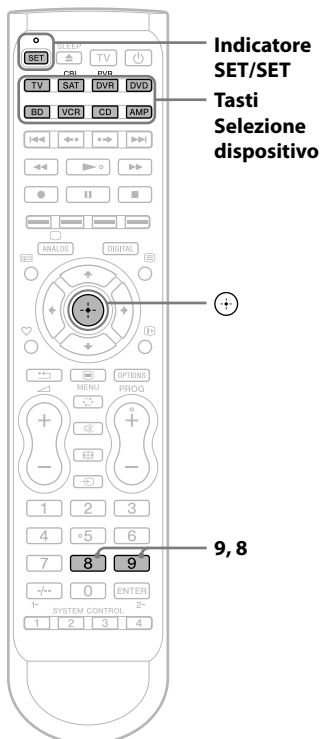
Non è possibile insegnare una funzione a tutti i tasti (ad eccezione di **SET**) per qualsiasi modalità del dispositivo.

Per l'insegnamento ai tasti Selezione dispositivo o **SYSTEM CONTROL**, vedere a pagina 21.

Può essere utile annotare le funzioni insegnate.

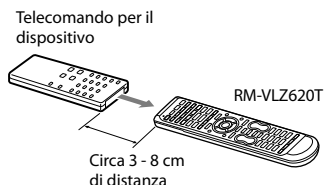
Note

- Utilizzare pile nuove in entrambe le unità telecomando.
- Alcuni segnali del telecomando non possono essere appresi.
- Se la funzione è già stata appresa, verrà sovrascritta da quella nuova.
- Non è possibile insegnare a un tasto numerico al quale sia già stato assegnato un canale (pagina 23).
- È anche possibile insegnare i segnali del telecomando di un computer (compreso un sintonizzatore integrato) per il controllo del monitor.
- Se non viene eseguito alcun passaggio di apprendimento per 10 secondi in qualsiasi momento durante il processo, il processo di apprendimento viene annullato.



Esempio: insegnamento di una funzione al tasto ► (riproduzione) in modalità DVD

- 1 Posizionare la testa di RM-VLZ620T verso la testa del telecomando del dispositivo.



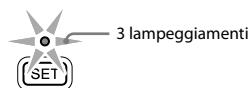
- 2 Tenere premuto **SET** per più di 3 secondi. Mentre si tiene premuto **SET**, premere **+**, quindi rilasciare entrambi i tasti.



- 3 Immettere 9 - 8 - 8.



L'indicatore **SET** lampeggia tre volte ad indicare che la modalità di impostazione è stata inserita.



- 4 Premere il tasto Selezione dispositivo per il dispositivo che si desidera controllare.



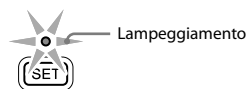
Il tasto Selezione dispositivo selezionato si illumina.



5 Premere il tasto su RM-VLZ620T che si desidera insegnare.



L'indicatore **SET** lampeggia quando il tasto viene premuto. (Standby della funzione di apprendimento.)



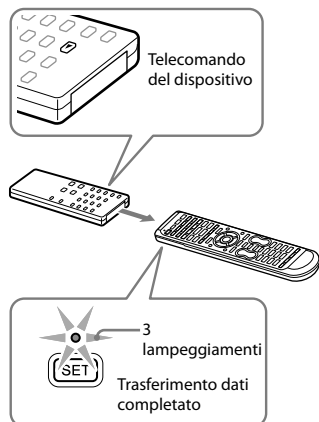
Nota

Eseguire il passaggio successivo entro 30 secondi. Altrimenti, l'indicatore **SET** lampeggia una volta e la procedura di apprendimento torna al Punto 4.

6 Premere il tasto sul telecomando originario per trasmettere il segnale a RM-VLZ620T.

Durante la trasmissione del segnale, soltanto l'indicatore **SET** rimarrà acceso, mentre il tasto Selezione dispositivo si spegnerà.

Al termine della trasmissione del segnale, l'indicatore **SET** lampeggerà tre volte e RM-VLZ620T tornerà allo stato nel Punto 4.



Nota

Se l'indicatore **SET** lampeggia soltanto un volta, indica che l'apprendimento è incompleto. Ripetere di nuovo dal Punto 4.

7 Ripetere i Punti dal 4 al 6 per insegnare altre nuove funzioni.

8 Premere SET per terminare l'insegnamento.

L'indicatore **SET** si spegne.

Annullamento del processo

Premere **SET** in qualsiasi momento.

Nota

- Se si insegna un segnale a un tasto, la funzione appresa rimarrà memorizzata anche dopo l'impostazione di un codice del produttore.
- Non è possibile insegnare una funzione multi-tasto (ad esempio, ● + ►) a due tasti su RM-VLZ620T contemporaneamente. In questo caso, è necessario insegnare il segnale a un unico tasto premendo due tasti sul telecomando originario contemporaneamente.

Insegnamento delle funzioni di un climatizzatore

Se si regola l'impostazione del climatizzatore in base alla stagione, è necessario reimpostare i parametri del telecomando del climatizzatore (temperatura, potenza e direzione dell'aria, ecc.) e insegnare i nuovi segnali remoti a RM-VLZ620T.

Quando il tasto di alimentazione del telecomando per il climatizzatore, o altro dispositivo, passa dall'accensione allo spegnimento, e viceversa, ogni volta che viene premuto, l'operazione di accensione/spegnimento non può essere appresa correttamente. In questo caso, è necessario insegnare i segnali di accensione/spegnimento a due tasti diversi su RM-VLZ620T.

- 1 Insegnare il segnale di accensione a un tasto (trasmettere il segnale di accensione premendo il tasto di alimentazione quando il dispositivo è spento).
- 2 Insegnare il segnale di spegnimento a un altro tasto (trasmettere il segnale di spegnimento premendo il tasto di alimentazione quando il dispositivo è acceso).

I due tasti appresi di RM-VLZ620T ora controllano i segnali di accensione/spegnimento del dispositivo, rispettivamente.

Nota

I dispositivi quali, ad esempio, i climatizzatori e i radiatori che ricevono un segnale infrarosso possono essere pericolosi se utilizzati in modo errato. Accertarsi di tenere RM-VLZ620T fuori dalla portata di bambini e animali domestici, nonché di bloccare i comandi tramite la funzione di blocco (pagina 26).

Suggerimenti per un insegnamento accurato

- Non spostare le unità telecomando durante la procedura di apprendimento.
- Utilizzare pile nuove in entrambe le unità telecomando.
- Evitare di eseguire la procedura di apprendimento in luoghi esposti alla luce solare diretta o a una forte luce fluorescente (il disturbo può interferire con la procedura di apprendimento).
- L'area del sensore del telecomando può variare in base a ciascuna unità telecomando. Se RM-VLZ620T non apprende i segnali, provare a modificare le posizioni delle due unità telecomando.
- Quando si insegnano i segnali di un'unità telecomando con sistema di scambio dei segnali interattivo (in dotazione con alcuni amplificatori Sony) a RM-VLZ620T, il segnale di risposta dell'unità principale potrebbe interferire con l'apprendimento di RM-VLZ620T. In questo caso, spostarsi in un luogo dove i segnali non raggiungeranno l'unità principale (ad es., un'altra stanza).

Annullamento della funzione appresa di un unico tasto

Esempio: Annullamento della funzione appresa dal tasto numerico 1 nella modalità DVD

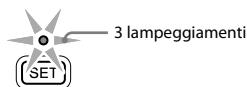
- 1 Tenere premuto SET per più di 3 secondi.** Mentre si tiene premuto SET, premere \odot , quindi rilasciare entrambi i tasti.



- 2 Immettere 9 - 0 - 4.**



L'indicatore SET lampeggia tre volte ad indicare che la modalità di impostazione è stata inserita.



- 3 Premere il tasto Selezione dispositivo desiderato.**

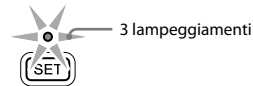


Il tasto Selezione dispositivo selezionato si illumina.

- 4 Premere il tasto appreso che si desidera reimpostare.**



Se la funzione appresa viene annullata, l'indicatore SET lampeggia tre volte e gli indicatori si spengono.



Nota

Per annullare un'altra funzione, ripetere i Punti 3 e 4.

- 5 Premere SET per terminare l'impostazione.**

L'indicatore SET si spegne.

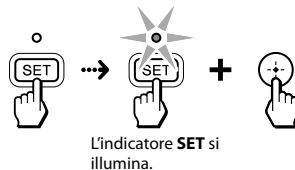
Annullamento del processo

Premere SET in qualsiasi momento.

Annullamento delle funzioni apprese in una modalità del dispositivo specifica

Esempio: Annullamento delle funzioni apprese in modalità DVD

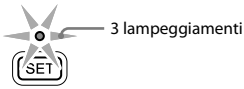
- 1 Tenere premuto SET per più di 3 secondi.** Mentre si tiene premuto SET, premere \odot , quindi rilasciare entrambi i tasti.



2 Immettere 9 - 0 - 5.



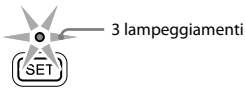
L'indicatore **SET** lampeggia tre volte ad indicare che la modalità di impostazione è stata inserita.



3 Premere il tasto Selezione dispositivo desiderato.



Se le funzioni apprese vengono annullate, l'indicatore **SET** lampeggia tre volte e gli indicatori si spengono.



Annullamento del processo

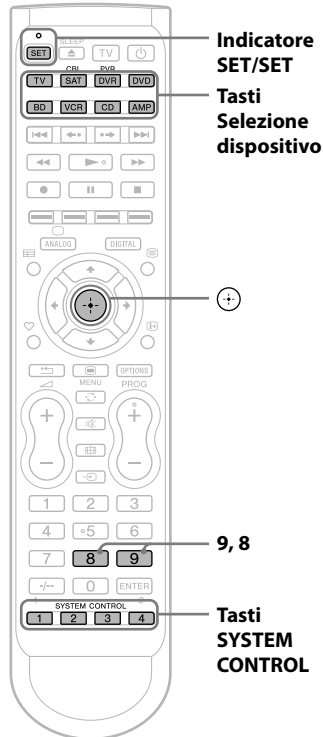
Premere **SET** in qualsiasi momento.

Insegnamento ai tasti Selezione dispositivo o SYSTEM CONTROL

Ad esempio, se si desidera far passare l'amplificatore a ingresso DVD, è necessario insegnare un segnale di selezione di ingresso al tasto Selezione dispositivo **DVD** in modo che l'amplificatore passi automaticamente a DVD semplicemente premendo il tasto Selezione dispositivo **DVD** (per questa operazione, è necessario accendere prima l'amplificatore).

Note

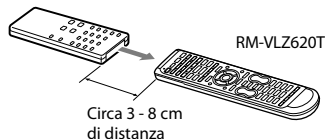
- Utilizzare pile nuove in entrambe le unità telecomando.
- Se è stata programmata una procedura consecutiva sul tasto (pagina 24), la procedura di impostazione verrà annullata.



Esempio: Insegnamento di un segnale di ingresso DVD dell'amplificatore al tasto Selezione dispositivo DVD (quando è possibile selezionare l'ingresso DVD premendo il tasto una volta)

1 Posizionare la testa di RM-VLZ620T verso la testa del telecomando del dispositivo.

Telecomando per il dispositivo



Nota

Se non viene eseguito alcun passaggio di apprendimento per 10 secondi in qualsiasi momento durante il processo, la modalità di apprendimento viene annullata.

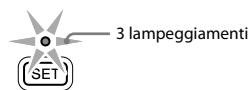
2 Tenere premuto SET per più di 3 secondi. Mentre si tiene premuto SET, premere (+), quindi rilasciare entrambi i tasti.



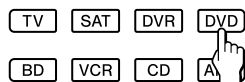
3 Immettere 9 - 8 - 8.



L'indicatore SET lampeggia tre volte ad indicare che la modalità di impostazione è stata inserita.



4 Tenere premuto il tasto Selezione dispositivo al quale si desidera insegnare per più di 3 secondi.



Il tasto Selezione dispositivo selezionato si illumina.

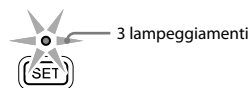


Nota

- Quando si insegna a un tasto **SYSTEM CONTROL**, esercitare una breve pressione. Si noti che il tasto selezionato non si illumina.
- Se non si esegue il passaggio successivo entro 30 secondi, l'indicatore **SET** lampeggia una volta. Ripetere di nuovo dal Punto 4.

5 Selezionare l'ingresso DVD sul telecomando originario.

Al termine della trasmissione dei dati, l'indicatore **SET** lampeggerà tre volte e RM-VLZ620T tornerà allo stato nel Punto 4.



Nota

Se l'indicatore **SET** lampeggia soltanto una volta, indica che l'apprendimento è incompleto. Ripetere di nuovo dal Punto 4.

6 Ripetere i Punti 4 e 5 per insegnare altre funzioni.

7 Premere SET per terminare l'insegnamento.

L'indicatore **SET** si spegne.

Annullamento del processo

Premere **SET** in qualsiasi momento.

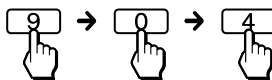
Annullamento della funzione appresa dal tasto Selezione dispositivo o SYSTEM CONTROL

1 Tenere premuto SET per più di 3 secondi.

L'indicatore **SET** si illumina.

Tenendo premuto **SET** premere (+).

2 Immettere 9 - 0 - 4.



L'indicatore **SET** lampeggia tre volte.

3 Tenere premuto il tasto Selezione dispositivo per più di 3 secondi oppure premere il tasto **SYSTEM CONTROL** che si desidera reimpostare.

Una volta annullata la funzione appresa, l'indicatore **SET** lampeggia tre volte.

4 Premere SET per terminare l'impostazione.

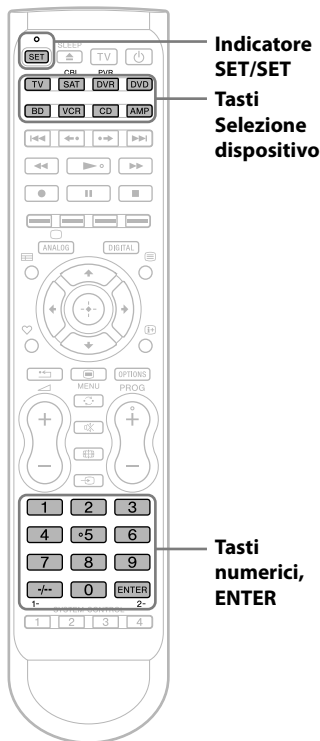
L'indicatore **SET** si spegne.

Assegnazione di un canale a ciascun tasto numerico

È possibile programmare le procedure di selezione dei canali per i **tasti numerici (0 - 9)** per ciascun dispositivo, in modo da selezionare un numero di canale direttamente con un'unica pressione di un tasto numerico.

Note

- Se su un tasto è già stato impostato un altro canale, il canale precedente verrà sovrascritto da quello nuovo.
- Se il tasto ha già appreso una funzione, non è possibile assegnargli un canale.
- Una volta programmato un tasto numerico, quest'ultimo non potrà funzionare come un tasto numerico normale.

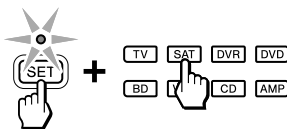


Esempio: Assegnazione di un canale al tasto numerico 9 in modalità SAT

1 Tenere premuto SET per più di 3 secondi.



Tenendo premuto **SET**, premere il tasto **Selezione dispositivo desiderato**, quindi **rilasciare entrambi i tasti**.

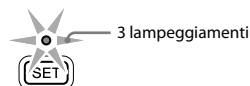


Il tasto Selezione dispositivo selezionato si illumina.

2 Immettere 9 - 7 - 1.



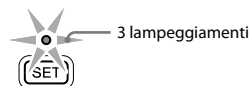
L'indicatore **SET** lampeggia tre volte ad indicare che la modalità di impostazione è stata inserita.



3 Premere il tasto numerico che si desidera assegnare al canale.



L'indicatore **SET** lampeggia tre volte.



4 Immettere il numero del canale desiderato.

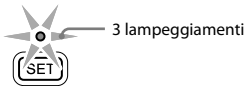


Note

- È possibile premere fino a quattro tasti numerici, -/ e, quindi, **ENTER**.
Se si preme un altro tasto, l'indicatore **SET** lampeggia una volta e si spegne e l'impostazione viene annullata.
- Se si premono quattro tasti, la modalità di impostazione termina e il canale verrà programmato.

5 Premere **SET** per completare la programmazione.

L'indicatore **SET** lampeggia tre volte e gli indicatori si spengono.



A questo punto, è possibile selezionare il canale premendo soltanto il tasto numerico 9.

Annullamento del processo

Tenere premuto **SET** per più di 3 secondi. Gli indicatori si spengono.

Annullamento del programma

- 1 Tenere premuto **SET** per più di 3 secondi. L'indicatore **SET** si illumina. Mentre si tiene premuto **SET**, premere il tasto Selezione dispositivo desiderato.
- 2 Immettere **9 - 7 - 1**. L'indicatore **SET** lampeggia tre volte.
- 3 Tenere premuto il tasto numerico programmato che si desidera reimpostare per più di 3 secondi. Se il programma viene annullato, l'indicatore **SET** lampeggia tre volte per poi spegnersi.

Programmazione delle procedure consecutive di RM-VLZ620T

È possibile programmare una procedura consecutiva da eseguire premendo soltanto un tasto.

È possibile programmare fino a 16 passaggi consecutivi per ciascun tasto **SYSTEM CONTROL (1 - 4)** o Selezione dispositivo.

Esecuzione della procedura programmata:

- Premere il tasto **SYSTEM CONTROL** programmato.
- Tenere premuto il tasto Selezione dispositivo programmato per più di 2 secondi*.

* Se si rilascia il tasto entro 2 secondi, il tasto Selezione dispositivo funzionerà per la selezione della modalità del dispositivo.

Note

- Se su un tasto è già stata impostata una procedura consecutiva, la procedura precedente verrà sovrascritta da quella nuova.
- Se il tasto ha già appreso una funzione, la procedura di impostazione verrà annullata. Annullare la funzione appresa (pagina 22).

Esempio: Programmazione di una procedura consecutiva per la visione di un DVD sul tasto **SYSTEM CONTROL 2:**

Accendere il televisore.



Accendere il lettore DVD.



Accendere l'amplificatore.



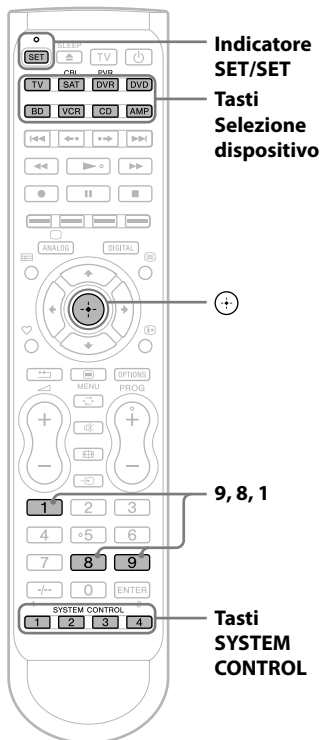
Impostare il selettore di ingresso dell'amplificatore per l'ingresso DVD.



Impostare la modalità di ingresso del televisore su VIDEO 1.



Avviare la riproduzione del DVD.



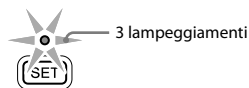
1 Tenere premuto SET per più di 3 secondi. Mentre si tiene premuto SET, premere (+), quindi rilasciare entrambi i tasti.



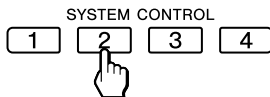
2 Immettere 9 - 8 - 1.



L'indicatore SET lampeggia tre volte ad indicare che la modalità di impostazione è stata inserita.

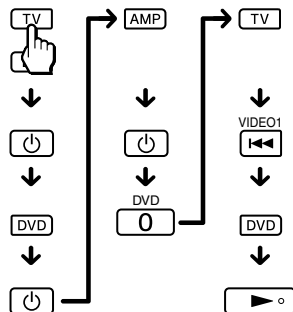


3 Premere il tasto SYSTEM CONTROL o Selezione dispositivo che si desidera programmare.



4 Programmare una procedura consecutiva.

Sulla base dell'esempio, premere i tasti nella sequenza indicata in basso*:



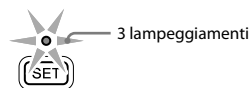
* La procedura può variare a seconda del dispositivo. Programmare la procedura corretta per il dispositivo.

Note

- È possibile premere un tasto qualsiasi diverso da SET o SYSTEM CONTROL.
- È possibile saltare il tasto (⏻) per i dispositivi Sony tramite il comando di accensione automatica.
- Se, per errore, viene programmata un'operazione incorretta, l'impostazione viene annullata. Ricominciare dall'inizio.
- Se si preme il tasto Selezione dispositivo in una procedura consecutiva, la funzione già appresa sul tasto non verrà programmata.

5 Premere SET per completare la programmazione.

L'indicatore SET lampeggia tre volte per poi spegnersi.



Annullamento del processo

Tenere premuto SET per più di 3 secondi. L'indicatore SET si spegne.

Annullamento di una procedura programmata

- 1 Tenere premuto **SET** per più di 3 secondi.
L'indicatore **SET** si illumina.
Tenendo premuto **SET** premere (+).
- 2 Immettere **9 - 8 - 1**.
L'indicatore **SET** lampeggia tre volte.
- 3 Tenere premuto il tasto programmato che si desidera reimpostare per più di 3 secondi.
Se la procedura programmata viene annullata, l'indicatore **SET** lampeggia tre volte per poi spegnersi.

Se il dispositivo non accetta i segnali consecutivi del telecomando

Se il dispositivo non risponde al segnale successivo immediatamente dopo il segnale di accensione, è possibile inserire altri segnali oppure un intervallo, tramite la pressione dello stesso tasto Selezione dispositivo.

Ad esempio, se l'accensione del televisore e la selezione dell'ingresso non funzionano correttamente:

- Inserire un altro segnale del dispositivo premendo **TV** → **⏻** → **DVD** → **⏻** → **TV** → **↺**
- Inserire un intervallo di 0,3 secondi tra un segnale e l'altro premendo **TV** → **⏻** → **TV** → **↺**

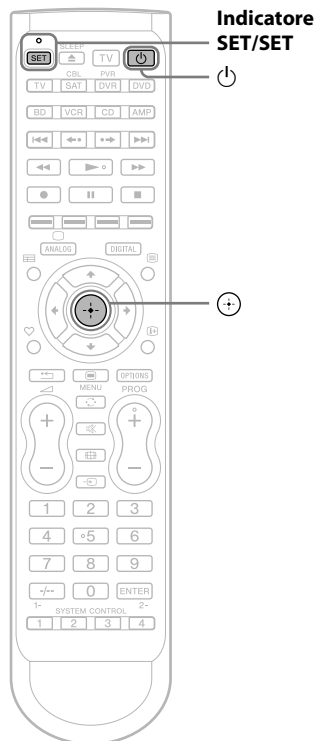
(I segnali aggiunti sono sottolineati.)

Note

- Se si interrompe la procedura in un punto qualsiasi per più di 10 secondi, la modalità di impostazione termina. Ricominciare dall'inizio.
- Se si tenta di programmare più di 16 passaggi, la modalità di impostazione termina e vengono registrati i 16 passaggi programmati.
- Se si modifica il codice del produttore oppure si insegna un nuovo segnale a un tasto che è stato programmato per una procedura consecutiva, il nuovo segnale verrà trasmesso quando si preme il tasto Selezione dispositivo corrispondente.

Blocco dei comandi (Funzione di blocco)

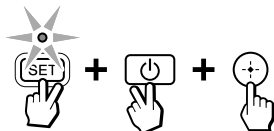
Per evitare operazioni accidentali, è possibile bloccare tutti i tasti mediante la funzione di blocco. Si consiglia di utilizzare questa funzione per evitare l'utilizzo improprio dei dispositivi, quali i climatizzatori, da parte dei bambini.



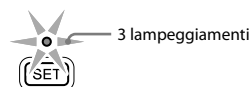
1 Tenere premuto **SET** per più di 3 secondi.



2 Mentre si tiene premuto **SET**, premere , quindi e rilasciare tutti e tre i tasti contemporaneamente.



L'indicatore **SET** lampeggia tre volte per poi spegnersi.



La funzione di blocco è impostata. Se tutti i tasti sono bloccati, non è possibile utilizzare alcuna funzione. Premendo un tasto qualsiasi, ad eccezione di **SET**, l'indicatore **SET** lampeggerà tre volte.

Sblocco dei comandi

1 Tenere premuto **SET** per più di 3 secondi. L'indicatore **SET** si illumina.

2 Mentre si tiene premuto **SET**, premere , quindi e rilasciare tutti e tre i tasti contemporaneamente.

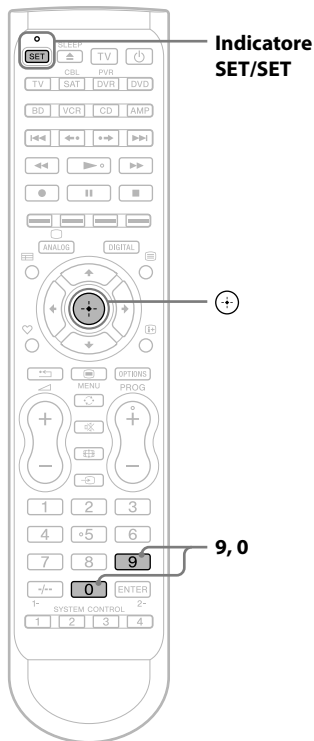
L'indicatore **SET** lampeggia tre volte per poi spegnersi.

Verranno sbloccati tutti i tasti.

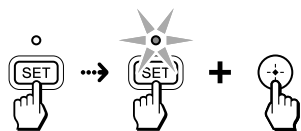
Ripristino delle impostazioni di fabbrica

È possibile annullare tutte le impostazioni (codici del produttore, funzioni apprese e procedure consecutive programmate) e reimpostare le impostazioni di fabbrica di RM-VLZ620T.

Se si desidera annullare le impostazioni per un tasto Selezione dispositivo, vedere a pagina 13.



-
- 1 Tenere premuto SET per più di 3 secondi.**
Mentre si tiene premuto SET, premere (+),
quindi rilasciare entrambi i tasti.



L'indicatore SET si
illumina.

-
- 2 Immettere 9 - 0 - 0.**



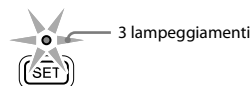
I tasti Selezione dispositivo iniziano a lampeggiare
in sequenza.

Se si desidera annullare tutte le impostazioni,
andare al Punto 3.
Per annullare, premere un tasto qualsiasi a
eccezione di (+). L'indicatore SET lampeggia
una volta, quindi si spegne.

-
- 3 Premere (+).**



Una volta cancellate tutte le impostazioni,
l'indicatore SET lampeggia tre volte, quindi si
spegne.



Precauzioni

- Non lasciare cadere l'unità né sottoporla a urti, onde evitare problemi di funzionamento.
- Non lasciare l'unità in prossimità di fonti di calore o in luoghi soggetti a luce solare diretta, polvere o sabbia eccessiva, umidità, pioggia o urti meccanici.
- Non inserire oggetti estranei nell'unità. Se oggetti solidi o sostanze liquide dovessero penetrare nell'unità, farla controllare da personale qualificato prima di utilizzarla di nuovo.
- Non esporre i sensori del telecomando dei dispositivi alla luce solare diretta o a forti fonti di illuminazione. Un'illuminazione eccessiva può interferire con le operazioni del telecomando.
- Accertarsi di tenere il telecomando fuori dalla portata di bambini e di animali domestici. Dispositivi quali climatizzatori, radiatori, apparecchiature elettriche e tende o imposte elettriche che ricevono segnali a infrarossi potrebbero essere pericolosi se utilizzati in modo errato.

Manutenzione

Pulire la superficie con un panno morbido leggermente inumidito con acqua o con una soluzione detergente delicata.
Non utilizzare solventi quali alcol, benzene o trielina, onde evitare di danneggiare la finitura della superficie.

Caratteristiche tecniche

Raggio di azione

Circa 11 m (varia in base ai dispositivi delle diverse case produttrici)

Requisiti di alimentazione

Due pile a secco R6 (formato AA) (non in dotazione)

Durata delle pile

Circa 1 anno se si utilizzano pile alcaline LR6 (formato AA) (varia in base alla frequenza d'uso del tasto, fino a circa 300 volte al giorno).

Dimensioni

Circa 52 × 236 × 26 mm (l × a × p)

Peso

Circa 158 g (pile incluse)

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Guida alla soluzione dei problemi

In caso di problemi durante l'impostazione o l'uso di RM-VLZ620T, controllare innanzitutto le pile (pagina 8), quindi quanto riportato di seguito.

Sintomo	Soluzione
Non è possibile utilizzare il dispositivo.	<ul style="list-style-type: none">• Avvicinarsi al dispositivo. Il raggio di azione massimo è di circa 11 m.• Puntare RM-VLZ620T direttamente verso il dispositivo.• Rimuovere qualsiasi ostacolo nel percorso tra RM-VLZ620T e il dispositivo.• Accendere prima il dispositivo, se necessario.• Accertarsi di aver premuto il tasto Selezione dispositivo corretto.• Verificare che il dispositivo disponga di funzionalità remote a infrarossi. Ad esempio, se il dispositivo non è dotato di telecomando, probabilmente non sarà possibile controllarlo tramite RM-VLZ620T.• È stato assegnato un dispositivo diverso al tasto Selezione dispositivo. Verificare il dispositivo assegnato al tasto in questione e il codice del produttore.
Non è possibile controllare il volume.	<ul style="list-style-type: none">• È possibile che i dispositivi video (ad es. lettore DVD) siano collegati a un sistema audio. Modificare le impostazioni predefinite di fabbrica per il controllo del volume (pagina 16).
I tasti Selezione dispositivo lampeggiano a intervalli regolari quando si preme un tasto.	<ul style="list-style-type: none">• Le pile sono scariche. Sostituirle con pile nuove.
L'indicatore SET lampeggia una volta e si spegne durante l'impostazione.	<ul style="list-style-type: none">• Non è possibile impostare il codice del produttore. Consultare l'"Elenco dei codici del produttore" in dotazione e impostare di nuovo il codice del produttore (pagina 12).• Se non viene eseguita alcuna operazione per 10 secondi durante l'impostazione, quest'ultima verrà annullata e sarà necessario ricominciare dall'inizio.
L'indicatore SET lampeggia una volta quando si preme un tasto qualsiasi.	<ul style="list-style-type: none">• La funzione di blocco è attiva. Sbloccare la funzione di blocco (pagina 26).
Non è possibile utilizzare il dispositivo anche dopo aver impostato il codice del produttore.	<ul style="list-style-type: none">• Impostare correttamente il codice del produttore. Se il primo codice elencato non funziona, impostare altri codici nell'ordine di elencazione nell'"Elenco dei codici del produttore" in dotazione.• Non è possibile preimpostare alcune funzioni. Se alcuni o tutti i tasti non funzionano correttamente anche dopo l'impostazione del codice del produttore, insegnare nuove funzioni a RM-VLZ620T tramite il telecomando originario in dotazione con il dispositivo (pagina 18).• È possibile che il dispositivo venga utilizzato tramite un codice del produttore non elencato nell'"Elenco dei codici del produttore". Impostare di nuovo un codice del produttore tramite la funzione Cerca (pagina 14).
Non è possibile trasmettere i segnali del telecomando in dotazione con il dispositivo a RM-VLZ620T.	<ul style="list-style-type: none">• Quando si insegnano i segnali di un'unità telecomando con sistema di scambio dei segnali interattivo (in dotazione con alcuni amplificatori Sony) a RM-VLZ620T, il segnale di risposta dell'unità principale potrebbe interferire con l'apprendimento di RM-VLZ620T. In questo caso, spostarsi in un luogo dove i segnali non raggiungeranno l'unità principale (ad es., un'altra stanza, ecc.).
RM-VLZ620T non è riuscito a imparare i segnali del telecomando in dotazione con il dispositivo.	<ul style="list-style-type: none">• Evitare l'apprendimento in luoghi esposti alla luce diretta del sole o a una forte luce fluorescente.• Spegnere tutti i dispositivi a infrarossi nelle vicinanze, come climatizzatori o cuffie.• Evitare l'apprendimento nei pressi di un televisore al plasma oppure spegnere il televisore al plasma durante l'apprendimento.• Durante l'insegnamento dei segnali, mantenere una distanza di circa 3 - 8 cm tra RM-VLZ620T e il telecomando.• RM-VLZ620T supporta soltanto segnali a infrarossi. I segnali RF o i segnali di comunicazione bidirezionali non sono supportati.• Le pile sono scariche. Utilizzare pile nuove in entrambe le unità telecomando.
Non è possibile utilizzare il dispositivo anche dopo l'insegnamento a RM-VLZ620T.	<ul style="list-style-type: none">• Accertarsi di insegnare segnali corretti a RM-VLZ620T (pagina 18).• Il volume, il cursore e alcuni altri tasti continuano a funzionare quando vengono premuti per alcuni secondi. Se si insegnano i segnali di tali tasti, RM-VLZ620T potrebbe non apprendere accuratamente i segnali. Insegnare il segnale tenendo premuto il tasto sul telecomando dell'altro dispositivo.• La procedura consecutiva è stata già programmata sul tasto. Annullare il programma (pagina 26).• Non sono presenti tasti disponibili per l'insegnamento. Annullare le funzioni apprese scarsamente utilizzate (pagina 20) e insegnare di nuovo i segnali.
Dopo la programmazione del segnale di accensione del dispositivo, premendo il tasto Selezione dispositivo, il funzionamento non avviene correttamente.	<ul style="list-style-type: none">• È stata già impostata una nuova funzione o una procedura consecutiva sul tasto Selezione dispositivo. Cancellare la funzione appresa o la procedura programmata. Questa funzione è disponibile soltanto per i dispositivi Sony.

Sintomo	Soluzione
Una procedura consecutiva non funziona correttamente.	<ul style="list-style-type: none"> • Accertarsi di seguire i passaggi corretti durante la programmazione di una procedura consecutiva (pagina 24). • Modificare la direzione verso cui è rivolto RM-VLZ620T. Se il problema persiste, avvicinare i dispositivi programmati. • Rimuovere qualsiasi ostacolo nel percorso tra RM-VLZ620T e i dispositivi. • Riportare i dispositivi nella posizione in cui si trovavano prima dell'impostazione di una procedura consecutiva. • Potrebbe non essere possibile accendere alcuni dispositivi tramite una procedura consecutiva, in quanto l'alimentazione del dispositivo viene attivata o disattivata in modo alternato quando riceve il segnale di accensione/spengimento. In questo caso, verificare prima lo stato di accensione/spengimento del dispositivo in funzione. • Se si modifica il codice del produttore oppure si insegna un nuovo segnale a un tasto che è stato programmato per una procedura consecutiva, il nuovo segnale verrà trasmesso quando si preme il tasto Selezione dispositivo corrispondente. • Alcuni dispositivi potrebbero non rispondere al segnale successivo immediatamente dopo il segnale di accensione. In questo caso, è possibile inserire un intervallo nei seguenti modi. <ul style="list-style-type: none"> – Modificare l'ordine dei tasti. – Premere di nuovo lo stesso tasto Selezione dispositivo. Ogni volta che si preme il tasto, è possibile inserire un intervallo (pagina 26). • Il tasto ha già appreso una funzione. Annullare la funzione appresa (pagina 20). • Verificare lo stato del dispositivo e accertarsi di avere impostato correttamente il dispositivo per la ricezione dei segnali.



Per i clienti in Europa

Assistenza clienti

Per qualsiasi domanda o problema riguardante RM-VLZ620T e non trattati in questo manuale, rivolgersi al servizio telefonico di assistenza clienti. Il numero è riportato sul certificato di garanzia.

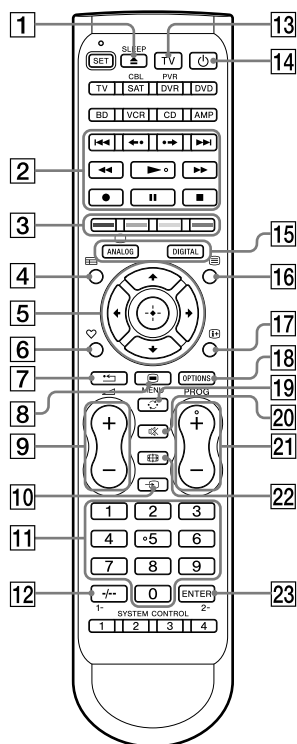
Tabella delle funzioni predefinite

La funzione dei tasti varia in base alle impostazioni/ modalità di funzionamento. La seguente tabella (pagina 32 tramite pagina 38) mostra il funzionamento generale di RM-VLZ620T per ciascun dispositivo nella modalità predefinita.

È possibile assegnare un altro dispositivo a uno dei tasti Selezione dispositivo ad eccezione di **TV**. Una volta impostato un tasto Selezione dispositivo per un tipo diverso di dispositivo, il codice del produttore immesso viene attivato. In questo caso, la funzione dei tasti può essere diversa dalla seguente tabella.

Note

- I numeri di riferimento corrispondono a INDICAZIONE TASTO nella seguente tabella.
- Potrebbe non essere possibile utilizzare alcuni dispositivi o funzioni con RM-VLZ620T.
- Per utilizzare l'impostazione predefinita del dispositivo, impostare di nuovo il codice del produttore (pagina 12).
- Se si immette il codice del produttore di un'altra marca senza annullare le funzioni apprese precedentemente sul tasto Selezione dispositivo in questione, rimarranno attive le funzioni apprese in precedenza. Annullare le funzioni che non si utilizzano frequentemente.
- Quando si preme il tasto ● (registrazione), fare attenzione a non cancellare accidentalmente i contenuti registrati in precedenza.



Tasto TV

I tasti funzionano come indicato di seguito nella modalità predefinita di fabbrica.

Televisore

INDICAZIONE TASTO	FUNZIONE
1 SLEEP	Consente di abilitare la funzione di spegnimento automatico (se disponibile).
2 ◀◀	Consente di selezionare l'ingresso VIDEO 1.
2 ◀●	Consente di selezionare l'ingresso VIDEO 2.
2 ●▶	Consente di selezionare l'ingresso HDMI.
2 ▶▶	Consente di selezionare l'ingresso RGB.
2 ◀◀	PIP INPUT Consente di modificare l'ingresso dell'immagine "finestra".
2 ▶	PIP Consente di attivare o disattivare l'immagine "finestra".
2 ▶▶	PIP MOVE Consente di spostare la posizione dell'immagine "finestra".
2	PIP STILL Consente di fermare l'immagine "finestra".
2 ■	PIP SWAP Consente di passare dall'immagine "finestra" a quella "principale" e viceversa.
3 Rosso/Verde/ Giallo/Blu	Tasti Fastext
4 ≡	Consente di visualizzare la guida dei programmi (EPG).
5 ▲/▼/◀/▶	Consente di spostare il cursore per selezionare una voce del menu.
5 ⊕	Consente di confermare la voce selezionata.
6 ♥	Consente di abilitare la funzione Preferiti.
7 ◀◀	Consente di tornare alla visualizzazione precedente/consente di uscire dal menu.
8 MENU	Consente di richiamare la visualizzazione del menu.
9 ▲/▼	Consente di alzare/abbassare il volume.
10 ⇄	Consente di modificare la modalità di ingresso.
11 23 1 - 9, 0, ENTER	Consente di cambiare canale. Ad esempio, per passare al canale 5, premere 0 e 5 (oppure 5 ed ENTER).
12 -/-	+10 Consente di selezionare i numeri dal 10 in poi.
13 TV	Consente di spegnere e accendere il televisore.
14 ⏻	Consente l'accensione e lo spegnimento.
15 ANALOG/ □ (TV ON)	Consente di visualizzare canali analogici/ passare dalla modalità Televideo alla modalità TV.
15 DIGITAL	Consente di visualizzare canali digitali.
16 ≡	Consente di passare alla modalità Televideo.
17 ⓘ	Consente di visualizzare le informazioni sul programma.

INDICAZIONE TASTO	FUNZIONE
18 OPTIONS	Consente di visualizzare il menu delle opzioni.
19 ↺	Consente di selezionare il canale selezionato in precedenza.
20 ✖	Consente di disattivare il volume. Premere di nuovo per disattivare il silenziamento.
21 PROG +/-	Consente di passare al canale successivo o precedente.
22 ⏏	Consente di modificare il formato dello schermo.

Proiettore

INDICAZIONE TASTO	FUNZIONE
1 SLEEP	Consente di abilitare la funzione di spegnimento automatico (se disponibile).
5 ↕/↔/↔	Consente di spostare il cursore per selezionare una voce del menu.
5 (+)	Consente di confermare la voce selezionata.
8 MENU	Consente di richiamare la visualizzazione del menu.
9 +/-	Consente di alzare/abbassare il volume.
10 ⇄	Consente di modificare la modalità di ingresso.
11 1	Consente di selezionare l'ingresso VIDEO 1.
11 2	Consente di selezionare l'ingresso VIDEO 2.
11 3	Consente di selezionare l'ingresso VIDEO 3.
11 4	Consente di selezionare l'ingresso VIDEO 4.
11 5	Consente di selezionare l'ingresso S-VIDEO.
11 6	Consente di selezionare l'ingresso COMPONENT VIDEO.
11 7	Consente di selezionare l'ingresso HDMI.
13 TV	Consente di spegnere e accendere il televisore.
14 ⏏	Consente l'accensione e lo spegnimento.
20 ✖	Consente di disattivare il volume. Premere di nuovo per disattivare il silenziamento.

Utilizzo di Fastext

È possibile accedere alla pagina Fastext tramite la pressione di un tasto. Quando viene trasmessa una pagina Fastext, nella parte inferiore dello schermo viene visualizzato un menu codificato in base al colore. I colori del menu corrispondono ai tasti rosso, verde, giallo e blu di RM-VLZ620T. Premere il tasto del colore corrispondente al menu codificato in base al colore. La pagina viene visualizzata dopo alcuni secondi.

Tasto DVD

I tasti funzionano come indicato di seguito nella modalità predefinita di fabbrica.

Letture/registratori DVD

INDICAZIONE TASTO	FUNZIONE
1 ▲	Consente di aprire/chudere il vassoio del disco.
2 ◀◀	Consente di passare al capitolo/brano precedente.
2 ◀●	Riproduce brevemente la scena (Flash -).
2 ●▶	Consente un breve avanzamento rapido della scena (Flash +).
2 ▶▶	Consente di passare al capitolo/brano successivo.
2 ◀◀	Consente il riavvolgimento rapido.
2 ▶▶	Consente la riproduzione.
2 ▶▶	Consente l'avanzamento rapido.
2 ●	Consente la registrazione (per il registratore DVD).
2	Consente la sospensione.
2 ■	Consente l'interruzione.
3 Rosso	SET UP Consente di richiamare il menu del sistema/di configurazione.
3 Verde	SUBTITLE Consente di passare alla modalità sottotitoli.
3 Giallo	AUDIO Consente di modificare l'audio.
3 Blu	CLEAR Consente di annullare l'impostazione.
4 ≡	Consente di visualizzare la guida dei programmi (EPG).
5 ↕/↔/↔	Consente di spostare il cursore per selezionare una voce del menu.
5 (+)	Consente di confermare la voce selezionata.
6 ♥	TOP MENU Consente di visualizzare il Top Menu.
7 ◀◀	Consente di tornare alla visualizzazione precedente/consente di uscire dal menu.
8 MENU	Consente di visualizzare il menu DVD.
10 ⇄	Consente di modificare la modalità di ingresso.
11 1 - 9, 0	Tasti numerici
12 -/-	+10 Consente di selezionare i numeri dal 10 in poi.
13 TV	Consente di spegnere e accendere il televisore.
14 ⏏	Consente l'accensione e lo spegnimento.
15 ANALOG	HDD Consente di selezionare l'unità disco rigido (HDD).
15 DIGITAL	DVD Consente di selezionare l'unità DVD.
16 ≡	Consente di visualizzare l'elenco dei titoli.

INDICAZIONE TASTO	FUNZIONE
17	DISPLAY Consente di visualizzare le informazioni di riproduzione.
18 OPTIONS	Consente di visualizzare il menu delle opzioni.
19	DRIVE SELECT Consente di passare dall'unità disco rigido all'unità DVD e viceversa.
21 PROG +/-	Consente di passare al canale successivo/precedente (per il registratore DVD).
22	Consente di modificare il formato dello schermo.
23 ENTER	Consente di confermare la voce selezionata.

Tasto BD

I tasti funzionano come indicato di seguito nella modalità predefinita di fabbrica.

Letture Blu-ray Disc/HD-DVD

INDICAZIONE TASTO	FUNZIONE
1	Consente di aprire/chiusure il vassoio del disco.
2	Consente di passare al capitolo/brano precedente.
2	Riproduce brevemente la scena (Flash -).
2	Consente un breve avanzamento rapido della scena (Flash +).
2	Consente di passare al capitolo/brano successivo.
2	Consente il riavvolgimento rapido.
2	Consente la riproduzione.
2	Consente l'avanzamento rapido.
2	Consente la registrazione (per il registratore BD).
2	Consente la sospensione.
2	Consente l'interruzione.
3 Rosso	SET UP Consente di richiamare il menu del sistema.
3 Verde	SUBTITLE Consente di passare alla modalità sottotitoli.
3 Giallo	AUDIO Consente di modificare l'audio.
3 Blu	CLEAR Consente di annullare l'impostazione.
4	Consente di visualizzare la guida dei programmi (EPG).
5	Consente di spostare il cursore per selezionare una voce del menu.
5	Consente di confermare la voce selezionata.
6	TOP MENU Consente di visualizzare il Top Menu.
7	Consente di tornare alla visualizzazione precedente/consente di uscire dal menu.
8	Consente di visualizzare il menu a comparsa/menu del disco
10	Consente di modificare la modalità di ingresso.
11 1 - 9, 0	Tasti numerici
12	+10 Consente di selezionare i numeri dal 10 in poi.
13 TV	Consente di spegnere e accendere il televisore.
14	Consente l'accensione e lo spegnimento.
15 ANALOG	HDD Consente di selezionare l'unità disco rigido (HDD).
15 DIGITAL	BD Consente di selezionare l'unità BD.
17	DISPLAY Consente di visualizzare le informazioni di riproduzione.
18 OPTIONS	Consente di visualizzare il menu delle opzioni.
22	Consente di modificare il formato dello schermo.
23 ENTER	Consente di confermare la voce selezionata.

Tasto SAT (CBL)

I tasti funzionano come indicato di seguito nella modalità predefinita di fabbrica.

Ricevitore satellitare/ricevitore DVB-T

INDICAZIONE TASTO	FUNZIONE
1 SLEEP	Consente di abilitare la funzione di spegnimento automatico (se disponibile).
2 ◀◀	Consente di passare alla posizione precedente.
2 ◀●	Riproduce brevemente la scena (Flash -).
2 ●➔	Consente un breve avanzamento rapido della scena (Flash +).
2 ▶▶	Consente di passare alla posizione successiva.
2 ◀◀	Consente il riavvolgimento rapido.
2 ▶	Consente la riproduzione.
2 ▶▶	Consente l'avanzamento rapido.
2 ●	Consente la registrazione.
2	Consente la sospensione.
2 ■	Consente l'interruzione.
3 Rosso/Verde/ Giallo/Blu	Tasti Fastext (per ulteriori informazioni su Fastext, vedere a pagina 33).
4 ≡	Consente di visualizzare la guida dei programmi (EPG).
5 ↕/↔/↔/↔	Consente di spostare il cursore per selezionare una voce del menu.
5 ⊕	Consente di confermare la voce selezionata.
6 ♥	Consente di abilitare la funzione Preferiti.
7 ◀◀	Consente di tornare alla visualizzazione precedente/consente di uscire dal menu.
8 ≡ MENU	Consente di richiamare la visualizzazione del menu.
10 ⇄	TV/SAT Consente di passare dall'uscita SAT a TV (durante il collegamento a un televisore) e viceversa.
11/23 1 - 9, 0, ENTER	Consente di cambiare canale. Ad esempio, per passare al canale 5, premere 0 e 5 (oppure 5 ed ENTER).
12 -/-	+10 Consente di selezionare i numeri dal 10 in poi.
13 TV	Consente di spegnere e accendere il televisore.
14 ⏻	Consente l'accensione e lo spegnimento.
15 ANALOG	Pagina giù
15 DIGITAL	Pagina su
16 ≡	Consente di visualizzare il titolo del programma registrato/menu PVR.
17 ≡	Consente di visualizzare le informazioni sul programma.
18 OPTIONS	Consente di visualizzare il menu dell'antenna parabolica/l'indice delle stazioni.
19 ↻	Consente di sintonizzarsi sull'ultima stazione sintonizzata.
21 PROG +/-	Consente di passare al canale successivo o precedente.

Decodificatore TV via cavo

INDICAZIONE TASTO	FUNZIONE
1 SLEEP	Consente di abilitare la funzione di spegnimento automatico (se disponibile).
2 ◀◀	Consente di passare alla posizione precedente.
2 ◀●	Riproduce brevemente la scena (Flash -).
2 ●➔	Consente un breve avanzamento rapido della scena (Flash +).
2 ▶▶	Consente di passare alla posizione successiva.
2 ◀◀	Consente il riavvolgimento rapido.
2 ▶	Consente la riproduzione.
2 ▶▶	Consente l'avanzamento rapido.
2 ●	Consente la registrazione.
2	Consente la sospensione.
2 ■	Consente l'interruzione.
3 Rosso	Tasto A
3 Verde	Tasto B
3 Giallo	Tasto C
3 Blu	Live TV Consente di visualizzare la guida principale.
4 ≡	Consente di visualizzare la guida dei programmi (EPG).
5 ↕/↔/↔/↔	Consente di spostare il cursore per selezionare una voce del menu.
5 ⊕	Consente di confermare la voce selezionata.
6 ♥	Consente di abilitare la funzione Preferiti.
7 ◀◀	Consente di tornare alla visualizzazione precedente/consente di uscire dal menu.
8 ≡ MENU	Consente di richiamare la visualizzazione del menu.
10 ⇄	Consente di modificare la modalità di ingresso.
11/23 1 - 9, 0, ENTER	Consente di cambiare canale. Ad esempio, per passare al canale 5, premere 0 e 5 (oppure 5 ed ENTER).
12 -/-	+10 Consente di selezionare i numeri dal 10 in poi.
13 TV	Consente di spegnere e accendere il televisore.
14 ⏻	Consente l'accensione e lo spegnimento.
15 ANALOG	Pagina giù
15 DIGITAL	Pagina su
16 ≡	Consente di visualizzare il titolo del programma registrato.
17 ≡	Consente di visualizzare le informazioni sul programma.
18 OPTIONS	Consente di visualizzare il menu delle opzioni.
19 ↻	Consente di passare dal canale corrente a quello precedente e viceversa.
21 PROG +/-	Consente di passare al canale successivo o precedente.

Tasto DVR (PVR)

I tasti funzionano come indicato di seguito nella modalità predefinita di fabbrica.

Videoregistratore digitale/ videoregistratore personale

INDICAZIONE TASTO	FUNZIONE
1 ▲	Consente di aprire/chiedere il vassoio del disco.
2 ◀◀	Consente di passare alla posizione precedente.
2 ◀●	Riproduce brevemente la scena (Flash -).
2 ●▶	Consente un breve avanzamento rapido della scena (Flash +).
2 ▶▶	Consente di passare alla posizione successiva.
2 ◀◀	Consente il riavvolgimento rapido.
2 ▶▶	Consente la riproduzione.
2 ▶▶	Consente l'avanzamento rapido.
2 ●	Consente la registrazione.
2	Consente la sospensione.
2 ■	Consente l'interruzione.
3 Rosso	REPLAY* Consente di abilitare la funzione Replay per il DVR/Replay TV.
3 Verde	Live TV* Consente di visualizzare la guida principale.
4	Consente di visualizzare la guida dei programmi (EPG).
5 ▲/▼/◀/▶	Consente di spostare il cursore per selezionare una voce del menu.
5 (+)	Consente di confermare la voce selezionata.
7 ◀◀	Consente di tornare alla visualizzazione precedente/consente di uscire dal menu.
8 MENU	Consente di richiamare la visualizzazione del menu.
10 ->	Consente di modificare la modalità di ingresso.
11 1 - 9, 0	Tasti numerici
12 -/·	+10 Consente di selezionare i numeri dal 10 in poi.
13 TV	Consente di spegnere e accendere il televisore.
14	Consente l'accensione e lo spegnimento.
15 ANALOG	Pagina giù/Icona Pollice*giù
15 DIGITAL	Pagina su/Icona Pollice*su
16	Consente di visualizzare il titolo del programma registrato.
17	DISPLAY Consente di visualizzare le informazioni di riproduzione.
19	Consente di selezionare il canale selezionato in precedenza.
21 PROG +/-	Consente di passare al canale successivo o precedente.
23 ENTER	Consente di confermare la voce selezionata.

* Questi tasti corrispondono al servizio TiVo o al servizio Replay.
Per ulteriori informazioni, consultare il manuale delle istruzioni.

Tasto VCR

I tasti funzionano come indicato di seguito nella modalità predefinita di fabbrica.

Videoregistratore

INDICAZIONE TASTO	FUNZIONE
1 ▲	Consente di estrarre un nastro.
2 ◀◀	Consente il riavvolgimento.
2 ▶▶	Consente la riproduzione.
2 ▶▶	Consente l'avanzamento rapido.
2 ●	Consente la registrazione.
2	Consente la sospensione.
2 ■	Consente l'interruzione.
5 ▲/▼/◀/▶	Consente di spostare il cursore per selezionare una voce del menu.
5 (+)	Consente di confermare la voce selezionata.
10 ->	Consente di modificare la modalità di ingresso.
11 1 - 9, 0	Tasti numerici
13 TV	Consente di spegnere e accendere il televisore.
14	Consente l'accensione e lo spegnimento.
17	DISPLAY Consente di visualizzare le informazioni di riproduzione.
18 OPTIONS	ANT/SW Consente di commutare l'uscita dell'antenna.
19	DRIVE SELECT Consente di selezionare la piastra.
21 PROG +/-	Consente di passare al canale successivo o precedente.
22	Consente di modificare il formato dello schermo.
23 ENTER	Consente di confermare la voce selezionata.

Tasto CD

I tasti funzionano come indicato di seguito nella modalità predefinita di fabbrica.

Letture CD

INDICAZIONE TASTO	FUNZIONE
1 ▲	Consente di aprire/chiusure il vassoio del disco.
2 ◀◀	Consente di selezionare il brano precedente.
2 ▶▶	Consente di selezionare il brano successivo.
2 ◀◀	Consente il riavvolgimento rapido
2 ▶▶	Consente la riproduzione.
2 ▶▶	Consente l'avanzamento rapido.
2 ●	Consente la registrazione.
2	Consente la sospensione.
2 ■	Consente l'interruzione.
5 ↕/↔/↔/↔	Consente di spostare il cursore per selezionare una voce del menu.
5 (+)	Consente di confermare la voce selezionata.
9 ↖ +/-	Consente di alzare/abbassare il volume dell'amplificatore.
10 ⇄	DISC SKIP Consente di selezionare il disco successivo.
11 1 - 9, 0	Consente di selezionare il numero del brano. 0 seleziona il brano 10.
12 -/-	+10 Consente di selezionare i numeri dal 10 in poi.
14 ⏻	Consente l'accensione e lo spegnimento.
17 ⓘ	DISPLAY Consente di accendere o spegnere il display.
20 ✖	Consente di disattivare il volume dell'amplificatore. Premere di nuovo per disattivare il silenziamento.
23 ENTER	Consente di immettere l'impostazione.

Piastra di registrazione a cassette

INDICAZIONE TASTO	FUNZIONE
1 SLEEP	Consente di abilitare la funzione di spegnimento automatico (se disponibile).
2 ◀◀	Consente il riavvolgimento.
2 ▶▶	Consente la riproduzione.
2 ▶▶	Consente l'avanzamento rapido.
2 ●	Consente la registrazione.
2	Consente la sospensione.
2 ■	Consente l'interruzione.
3 Rosso	◀ Consente il riavvolgimento.
3 Blu	◀ Consente il riavvolgimento*.
5 ↑	▶ Consente la riproduzione*.
5 ↓	 Consente la sospensione*.
5 →	▶▶ Consente l'avanzamento rapido*.
5 ←	◀◀ Consente il riavvolgimento*.
6 ♥	● Consente la registrazione*.
9 ↖ +/-	Consente di alzare/abbassare il volume dell'amplificatore.
10 ⇄	DECK A/B Consente di passare dalla piastra A alla piastra B (solo piastra per doppia cassetta).
14 ⏻	Consente l'accensione e lo spegnimento.
17 ⓘ	■ Consente l'interruzione*.
20 ✖	Consente di disattivare il volume dell'amplificatore. Premere di nuovo per disattivare il silenziamento.

* Attivato quando si utilizza una piastra a doppia cassetta (per la piastra A del dispositivo Sony).

Tasto AMP

I tasti funzionano come indicato di seguito nella modalità predefinita di fabbrica.

Amplificatore/ricevitore

INDICAZIONE TASTO	FUNZIONE
1 SLEEP	Consente di abilitare la funzione di spegnimento automatico (se disponibile).
2 ◀◀	Consente il riavvolgimento rapido.
2 ▶▶	Consente la riproduzione.
2 ▶▶▶	Consente l'avanzamento rapido.
2 ●	Consente la registrazione.
2	Consente la sospensione.
2 ■	Consente l'interruzione.
9 ◀ +/-	Consente di alzare/abbassare il volume.
10 ↻	Consente di modificare ciclicamente la modalità di ingresso.
11 1	Consente di selezionare l'ingresso VIDEO 1.
11 2	Consente di selezionare l'ingresso VIDEO 2.
11 3	Consente di selezionare l'ingresso AUX.
11 4	Consente di selezionare l'ingresso TUNER.
11 5	Consente di selezionare l'ingresso CD.
11 6	Consente di selezionare l'ingresso TAPE.
11 7	Consente di selezionare l'ingresso MD/DAT.
11 8	Consente di selezionare l'ingresso TV.
11 9	Consente di selezionare l'ingresso PHONO.
11 0	Consente di selezionare l'ingresso DVD.
13 TV	Consente di spegnere e accendere il televisore.
14 ⏻	Consente l'accensione e lo spegnimento.
19 ↻	BAND Consente di selezionare FM/AM.
20 ✖	Consente di disattivare il volume. Premere di nuovo per disattivare il silenziamento.
21 PROG +/-	Consente di preimpostare o sintonizzare la frequenza precedente o successiva.

Home Theatre DVD

INDICAZIONE TASTO	FUNZIONE
1 ▲	Consente di aprire/chiedere il vassoio del disco.
2 ◀◀	Consente di passare al capitolo/brano precedente.
2 ◀●	Riproduce brevemente la scena (Flash -).
2 ●▶	Consente un breve avanzamento rapido della scena (Flash +).
2 ▶▶	Consente di passare al capitolo/brano successivo.
2 ◀◀	Consente il riavvolgimento rapido.
2 ▶▶	Consente la riproduzione.
2 ▶▶▶	Consente l'avanzamento rapido.
2 ●	Consente la registrazione.
2	Consente la sospensione.
2 ■	Consente l'interruzione.
3 Rosso	SET UP Consente di richiamare il menu del sistema/di configurazione.
3 Verde	SUBTITLE Consente di passare alla modalità sottotitoli.
3 Giallo	AUDIO Consente di modificare l'audio.
3 Blu	CLEAR Consente di annullare l'impostazione.
4 ≡	Consente di visualizzare la guida dei programmi (EPG).
5 ↕/↔/↔/↔	Consente di spostare il cursore per selezionare una voce del menu.
5 ⊕	Consente di confermare la voce selezionata.
6 ♥	TOP MENU Consente di visualizzare il Top Menu.
7 ◀◀	Consente di tornare alla visualizzazione precedente/consente di uscire dal menu.
8 ≡ MENU	Consente di visualizzare il menu DVD.
9 ◀ +/-	Consente di alzare/abbassare il volume.
10 ↻	Consente di modificare la modalità di ingresso.
11 1 - 9, 0	Tasti numerici
12 -/-	+10 Consente di selezionare i numeri dal 10 in poi.
13 TV	Consente di spegnere e accendere il televisore.
14 ⏻	Consente l'accensione e lo spegnimento.
16 ≡	Consente di visualizzare l'elenco dei titoli.
17 ⊕	DISPLAY Consente di visualizzare le informazioni di riproduzione.
18 OPTIONS	Consente di visualizzare il menu dell'amplificatore.
19 ↻	BAND Consente di selezionare FM/AM.
20 ✖	Consente di disattivare il volume. Premere di nuovo per disattivare il silenziamento.
21 PROG +/-	Consente di preimpostare o sintonizzare la frequenza precedente o successiva.
22 ≡	Consente di modificare il formato dello schermo.
23 ENTER	Consente di confermare la voce selezionata.

Indice

A

- Annullamento
 - Comando di accensione 10
 - Procedure consecutive 26
 - Segnale appreso 20, 22

B

- Blocco dei comandi 26

C

- Caratteristiche 3
- Caratteristiche tecniche 29
- Codice del produttore predefinito 10, 12
- Comando di accensione 10
- Controllo
 - Dispositivi non Sony 12
 - Dispositivi Sony 10

D

- Dispositivi predefiniti 10, 12

F

- Funzione di apprendimento 18, 21
- Funzione di blocco 26

G

- Guida alla soluzione dei problemi 30

I

- Impostazione
 - Codice del produttore 12
- Impostazione di fabbrica 10, 12, 27
- Individuazione dei comandi 9
- Insegnamento di una nuova funzione 18
- Inserimento delle pile 8

M

- Manutenzione 29

O

- Operazioni preliminari 8

P

- Pile 8
- Precauzioni 29
- Programmazione
 - Assegnazione di un canale 23
 - Procedure consecutive 24

R

- Regolazione del volume 16
 - Volume dell'amplificatore per i dispositivi video 16
- Ricerca
 - Codice del produttore per i dispositivi non Sony 14
- Ripristino delle impostazioni di fabbrica 27

T

- Tabella delle funzioni predefinite 32
- Tasti numerici 12, 23
- Tasti Selezione dispositivo
 - Insegnamento di una nuova funzione 21
 - Programmazione di una procedura consecutiva 24
- Tasti SYSTEM CONTROL
 - Insegnamento di una nuova funzione 21
 - Programmazione di una procedura consecutiva 24
- Tasti Volume 16
- Tasto di silenziamento 16

V

- Volume 16

Questa guida illustra come impostare RM-VLZ620T per il funzionamento con il dispositivo. Per ulteriori informazioni sulle impostazioni, consultare la pagina di riferimento.

Convenzione dei simboli

- + : premere i tasti contemporaneamente.
- : premere un tasto alla volta.

Impostazione del codice del produttore (pagina 12)

- 1** +

Premere SET (ad es., TV) per più di 3 secondi.
- 2** → → → →

(ad es., 01454)

Ricerca del codice del produttore (pagina 14)

- 1** Accendere il dispositivo.
- 2** Puntare RM-VLZ620T verso il dispositivo.
- 3** +

Premere SET per più di 3 secondi.
- 4** → →
- 5**

Tenere premuto per avviare la ricerca.
- 6** Quando il dispositivo si spegne, rilasciare il tasto.
- 7**

Comando di accensione automatica (pagina 10) (solo dispositivi Sony)

[Annullamento]

- 1** +
- 2** → →
- 3**

(ad es., TV)

[Impostazione]

Eseguire la stessa procedura.

Modifica dell'impostazione per il controllo del volume (pagina 16)

[Impostazione dei comandi del volume su AMP]

- 1** +

Premere SET per più di 3 secondi.
- 2** → →
- 3**

Insegnamento di nuove funzioni (pagina 18)

- 1**

Posizionare la testa di RM-VLZ620T verso la testa del telecomando del dispositivo.
- 2** +

Premere SET per più di 3 secondi.
- 3** → →
- 4**

Premere il tasto Selezione dispositivo per il dispositivo che si desidera controllare (ad es., DVD)
- 5**

Premere il tasto su RM-VLZ620T che si desidera insegnare (ad es., ►).
- 6** Premere il tasto sull'altro telecomando.
- 7** Ripetere i Punti dal 4 al 6 per insegnare altre funzioni.
- 8**

[Insegnamento a un tasto SYSTEM CONTROL o Selezione dispositivo] (pagina 21)

Nel Punto 4 in alto, premere il tasto SYSTEM CONTROL oppure premere il tasto Selezione dispositivo per più di 3 secondi, quindi passare al Punto 5.

Annullamento della funzione appresa (pagina 20)

[da un unico tasto] (ad es., annullamento della funzione appresa dal tasto numerico 1 in modalità DVD)

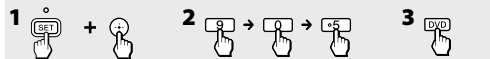


Premere SET per più di 3 secondi.

[da un tasto SYSTEM CONTROL o Selezione dispositivo] (pagina 22)

Nel Punto 3 in alto, premere il tasto SYSTEM CONTROL oppure premere il tasto Selezione dispositivo per più di 3 secondi, quindi passare al Punto 4.

[tutte le funzioni apprese in una modalità del dispositivo specifica]



Premere SET per più di 3 secondi.

Assegnazione di un canale a ciascun tasto numerico (pagina 23)

[ad es., assegnazione al tasto numerico 9 in modalità TV]



Premere SET (ad es., TV) per più di 3 secondi.

Immettere il numero del canale.

[Annullamento]

Eseguire i Punti 1 e 2, quindi premere il tasto numerico programmato per più di 3 secondi.

Programmazione di procedure consecutive (pagina 24)



Premere SET per più di 3 secondi.

(ad es., SYSTEM CONTROL 2)

[Annullamento]

Eseguire i Punti 1 e 2, quindi premere il tasto programmato per più di 3 secondi.

Blocco dei comandi (pagina 26)

[Blocco]



Premere SET per più di 3 secondi.

[Sblocco]



Premere SET per più di 3 secondi.

Ripristino delle impostazioni di fabbrica (pagina 27)



Premere SET per più di 3 secondi.

(Per annullare, premere un tasto qualsiasi ad eccezione di prima del Punto 3).

<http://www.sony.net/>

Printed in China



* 4 1 7 0 6 4 0 2 1 * (1)